



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 5 de agosto de 2001 - Año 15 - Nº 4562
Precio de este ejemplar: $2,50 - Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $35 - Opcional Revista con CD Sandro: $6

EXCLUSIVO

La policía de Jujuy formó un cuerpo infantil. Los chicos usan uniformes de combate, botas y bastones. Les enseñan a desfilar en orden cerrado. Algunos padres aceptaron enrolar a sus hijos por la ropa y la comida Páginas/2/3

LOS PRIMEROS PALOTES

PROCESO

Carlos "El Perro" Santillán enfrenta un nuevo proceso judicial. A más de un año de los hechos, la Justicia jujeña decidió procesar al líder de la Corriente Clasista y Combativa por los daños ocurridos durante una manifestación en la capital provincial. Fue el 9 de junio del 2000, se rompieron algunas vidrieras.

Un muerto en el recital de los Redondos

Página/37

El subsecretario del Tesoro escuchó recetas de los economistas locales. Se fue repartiendo elogios al ajuste

Bye bye Mr. Taylor

Páginas/4/5



Presentando armas en la ceremonia del día del patrono del pueblo de San Francisco, 25 de julio.

LAS AGRUPACIONES DE POLICIA INFANTIL INVENTADAS POR UN GENERAL EN JUJUY

Los chicos policías

Tienen entre 5 y 16 años. Se reúnen fuera de turno en las escuelas de la provincia. Usan uniforme, desfilan, saludan. Son chicos pobres de Jujuy que "no están en la calle". Su "comandante" es un general retirado, jefe de la policía provincial.

Por Felipe Yapur

Con el ceño fruncido, mirando fijo al frente, firmes, tan firmes que parece que apenas respiran, luciendo los flamantes uniformes, esperan la orden del superior. Cuando ésta llega, comienza a desplazarse. Marcan el paso con indisimulable imperfección. Al pasar frente a la bandera, giran sus cabezas con un movimiento seco. No son soldados. No se trata de un desfile de militares, aunque estén vestidos como tales. Son niños y niñas, un grupo donde los más jóvenes tienen 5 años y los más veteranos apenas 16. Son, en realidad, el nuevo emblema, las nuevas mascotas, del retirado teniente coronel Horacio Gentiluomo, a la sazón jefe de Policía de Jujuy. Minutos antes, el militar había confesado ante la tropa el objetivo de lo que denominó Agrupaciones de Policía Infantil: "Estamos trabajando así porque en su momento perdimos la oportunidad histórica de cambiar las cosas definitivamente". Sin duda, una velada reivindicación al terrorismo de Estado de 1976 que secuestró y desapareció a 30.000 argentinos que esconde, además, un disimulado control social sobre la población.

La escena relatada, más cercana a una imagen extraída de algunas de las dictaduras de los años setenta en cualquier país del tercer mundo, ocurrió el 25 de julio pasado en la localidad jujeña de San Francisco. Este pequeño caserío, que se extiende por la ladera de una tupida montaña, está ubicado a dos horas de camino de Calilegua y Libertador General San Martín.

El pueblito estaba de festejo. Era el día del santo patrono del lugar, por lo que en lo que sería la calle principal se organizó el acto central que contó, además de con el cura que celebró la misa, con una parada policial. Junto a los efectivos ya adultos hacía su primera aparición una de las 18 agrupaciones de Policía Infantil que existen en la provincia. El estreno fue motivo suficiente para que Gentiluomo abandonara la capital jujeña y, frente a los niños y niñas vestidos con uniformes de combate camuflados, acordes a esta zona montañosa y de tupida vegetación, arengara a la población: "No quiero que estos niños tengan ni en su sangre ni en su memoria el pasado argentino que debería ser olvidado", dijo. Inmediatamente después se realizó el desfile de los pequeños policías que portaban, a manera de fusil, unos palitos de escoba de unos 50 centímetros de largo, forrados de celeste y blanco.

Servicios escolares

Este tipo de agrupaciones es moneda corriente en Jujuy. Los periódicos y canales de televisión locales suelen dedicar bastante espacio a "destacar la importancia" de esta especie de escuelas paralelas que funcionan a contra turno de los establecimientos educacionales para brindar, entre otros "servicios", apoyo escolar. Porque, como dijo una periodista jujeña a este diario, "acá los maestros viven de paro".

Gentiluomo las promueve con el aval del ministro de Gobierno, Francisco Zamar, quien suele acompañar al jefe policial a las inauguraciones de las nuevas "agrupaciones" y con gusto se deja fotografiar rodeado de niños con disfraz de policías, si es en una ciudad, o con uniforme camuflado del Ejército si es un la zona de montaña.

Oficialmente, al menos así lo aseguró una fuente policial a **Página/12** (ver nota aparte), el objetivo de estas escuelitas es "sacar a los chicos de la calle para inculcarles normas civiles y morales". En la capital jujeña, los destinatarios del proyecto son aquellos chicos que viven en las villas miseria. En estas, las agrupaciones reúnen a más de 200 niños organizadas por la comisaría del lugar. Sin duda, una forma efectiva de realizar un control social sobre la población excluida. En el interior de la provincia, la dinámica es similar. En todos los casos, la comida y los uniformes que reciben los chicos –al fin al cabo, un tipo de ropa– son un fuerte argumento para los padres.

Para Olga Arédez, integrante de Madres de Desaparecidos de Jujuy, éstas "escuelas" representan el "autoritarismo que todavía subyace en la sociedad jujeña y el peligro que ellas implican".

Esta actividad de control social de la policía de Jujuy no es para nada improvisada: tiene un reglamento unificador para las 18 agrupaciones; tiene objetivos claros, que Gentiluomo anunció "llegar a 36 escuelas que cubran la totalidad de la geografía de la provincia"; y tiene un responsable general, el comisario inspector Luis Antonio Ponce, al que acompaña un "Grupo de Trabajo" (sic).

El reglamento de las agrupaciones es detallado. Son 56 artículos donde se describe la naturaleza del proyecto, sus objetivos, su organización, los requisitos para incorporarse, el sistema de ascensos, el uniforme y un disimulado sistema de premios y castigos que denominan "conducta del niño". También describe el tipo de actividades de los niños policías, los contenidos de dichas actividades y, como no podía ser de otra manera, la instrucción policial. Claro, este es un reglamento general y, como tal, prevé que cada agrupación pueda elaborar uno propio, "de acuerdo a la idiosincrasia de cada lugar".

El reglamento (ver facsímil) lle-

Colimbas del Paraguay

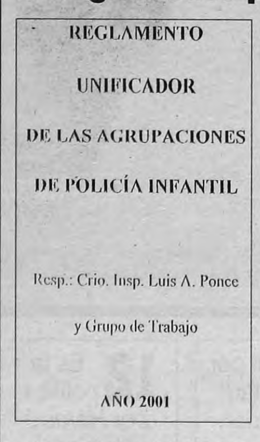
A diferencia de la Policía jujeña, en el Paraguay a los niños los incorpora el Ejército. Hay una diferencia más con los jujeños: en ese país los conscriptos menores de edad portan el fusil reglamentario y muchas veces son estas mismas armas las que terminan con la vida de esos niñossoldados. Ese fue el caso de Pedro Antonio Centurión, un jovencito argentino de apenas 14 años que estaba cumpliendo a la fuerza el servicio militar obligatorio de ese vecino país.

Pedro había nacido en Clorinda, Formosa, el 5 de mayo de 1986. Allí vivió hasta los cinco años, cuando su madre, Cemproniana, se había vuelto a casar radicándose en Luque, una localidad paraguaya ubicada a unos 14 kilómetros de Asunción. En marzo de 2000, cuando Pedro aún no había cumplido los 14, fue virtualmente secuestrado un día en que su madre estaba ausente. Cuando se enteró, Cemproniana fue hasta el cuartel donde estaba su hijo. Habló con el capitán Rodríguez, el mismo que se lo llevó de su casa.

La mujer dijo al militar que el chico era menor, pero a Rodríguez poco le importó: "Ya tiene la estatura para hacer el cuartel (la conscripción)", fue su respuesta. En setiembre de ese año, a la mujer le informaron que su hijo se había suicidado. Para poder retirar el cuerpo de Pedro Antonio, Cemproniana firmó un documento que los militares le exigían, en él se comprometía a no solicitar una autopsia. Pedro fue enterrado con un balazo en la cabeza que había ingresado de arriba hacia abajo y con un certificado de nacimiento paraguayo falsificado que entregó el mismo Ejército.

Pedro Antonio se convirtió así en el conscripto 103 que muere durante el servicio militar paraguayo desde que en 1989 el dictador Alfredo Stroessner fue derrocado. No fue el último. El caso más reciente fue el 13 de abril de este año, cuando murió Héctor Maciel, de 16 años. La víctima 106 de la colimba paraguaya.

El reglamento para los más chicos



REGLAMENTO

UNIFICADOR

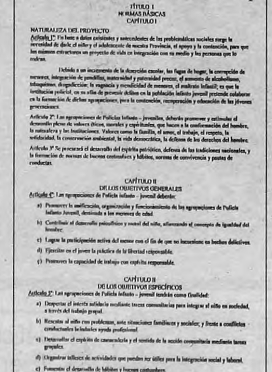
DE LAS AGRUPACIONES

DE POLICÍA INFANTIL

Resp.: Crio. Insp. Luis A. Ponce

y Grupo de Trabajo

AÑO 2001



2

TÍTULO I
NORMAS BÁSICAS
CAPÍTULO I

NATURALEZA DEL PROYECTO

Artículo 1º: En base a datos existentes y antecedentes de las problemáticas sociales surge la necesidad de darle al niño y el adolescente de nuestra Provincia, el apoyo y la contención, para que los mismos estructuren un proyecto de vida en integración con su medio y las personas que lo rodean.

Debido a un incremento de la deserción escolar, las fugas de hogar, la corrupción de menores, integración de pandillas, maternidad y paternidad precoz, el aumento de alcoholismo, tabaquismo, drogadicción; la vagancia y mendicidad de menores, el maltrato Infantil; es que la Institución policial, en su afán de prevenir delitos en la población infanto juvenil pretende colaborar en la formación de dichas agrupaciones, para la contención, recuperación y educación de las jóvenes generaciones.

Artículo 2º: Las agrupaciones de Policías Infanto – juveniles, deberán promover y estimular el desarrollo pleno de valores éticos, morales y espirituales, que hacen a la conformación del hombre, la naturaleza y las Instituciones. Valores como la familia, el amor, el trabajo, el respeto, la solidaridad, la conservación ambiental, la vida democrática, la defensa de los derechos del hombre.

Artículo 3º: Se procurará el desarrollo del espíritu patriótico, defensa de las tradiciones nacionales, y la formación de normas de buenas costumbres y hábitos, normas de convivencia y pautas de conductas.

CAPÍTULO II
DE LOS OBJETIVOS GENERALES

Artículo 4º: Las agrupaciones de Policía infanto – juvenil deberán:

a) Promover la unificación, organización y funcionamiento de las agrupaciones de Policía Infanto Juvenil, destinada a los menores de edad.

b) Contribuir al desarrollo psicofísico y moral del niño, afianzando el concepto de igualdad del hombre.

c) Lograr la participación activa del menor con el fin de que no incursione en hechos delictivos.

d) Ejercitar en el joven la práctica de la libertad responsable.

e) Promover la capacidad de trabajo con espíritu responsable.

CAPÍTULO II
DE LOS OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Artículo 5º: Las agrupaciones de Policía infanto – juvenil tendrán como finalidad:

a) Despertar el interés solidario mediante tareas comunitarias para integrar al niño en sociedad, a través del trabajo grupal.

b) Rescatar al niño con problemas, ante situaciones familiares y sociales; y frente a conflictos conductuales brindarles ayuda profesional.

c) Desarrollar el espíritu de camaradería y el sentido de la acción comunitaria mediante tareas grupales.

d) Organizar talleres de actividades que puedan ser útiles para la integración social y laboral.

e) Fomentar el desarrollo de hábitos y buenas costumbres.

f) Preparar a los integrantes de las agrupaciones a valerse por sí mismos.

DIPLOMAS AL MÉRITO

Artículo 23º: En ocasiones especiales y a los efectos de hacer resaltar algún acto o actitud de un integrante de la Agrupación que merezca destacarse, se otorgará un diploma confeccionado en la forma de un pergamino y firmado por las autoridades de la Agrupación y Presidente de la Comisión de Padres.

CAPÍTULO V
DE LA CONDUCCIÓN

Artículo 24º: El cargo de Jefe de Agrupación de Policía Infanto Juvenil, será ejercido por el Jefe de Comisaría o el funcionario policial que este designe, en el caso que no lo haya hecho Jefatura de Policía, oportunamente.

Artículo 25º: El Jefe de la Agrupación será responsable del programa de actividades, quien deberá disponerlo, previo aprobación de la superioridad. Será responsable también de orientar, guiar la unidad y puesta en funcionamiento de la misma.

CAPÍTULO VI
DE LOS INSTRUCTORES

Artículo 26º: Los instructores se designarán en comisión y de común acuerdo con la comisión de padres, teniendo en cuenta la trayectoria profesional, voluntad y tiempo, siendo el dictado de las mismas ad - honorem.

Artículo 27º: Los instructores serán removidos de su función en atención a los cambios de destino, abuso de autoridad, transgresión a la presente norma, y/o otras causales.

Artículo 28º: El personal que tenga a cargo el dictado de una materia o temática, debe estar dotado de condiciones en el trato con los niños y adolescentes.

Artículo 29º: Deberá ser poseedor de antecedentes que demuestren conductas intachables, amplio dominio de sí mismo, conocimientos de instrucción, compañerismo, y deportes.

Artículo 30º: Tener conductas sociales, donde prevalezca la moral, cortesía, buenos hábitos, con cualidades de guía, con dominio en el arte de enseñar y por sobre todo, ser un MODELO DE POLICÍA, puesto que será un espejo donde se miraran los educandos.

Artículo 31º: Siendo las agrupaciones de carácter mixto, se preverá la designación de instructores femeninos.

Artículo 32º: La misión principal del instructor, será la de formar individuos de sanos principios y disciplinados, que prestigien la familia, el hogar, la sociedad y también nuestra institución.

Artículo 33º: El personal de instructores será evaluado por el Gabinete Psico-Social de la Policía, para su designación.

CAPÍTULO VII

DEL UNIFORME

Artículo 34º: El uniforme no será indispensable para el desarrollo de las actividades de la Agrupación. Sin embargo la Institución Policial dentro de sus posibilidades colaborará en la confección de los mismos.

Artículo 35º: Los uniformes no serán necesariamente iguales, sino que dependerá de las condiciones de la zona y de las posibilidades económicas de cada agrupación. Sugiriéndose la utilización distintiva de una boina con escarapela, colocada en la parte anterior centro superior de la misma.

El "Reglamento Unificador de las Agrupaciones de Policía Infantil" definen no sólo su funcionamiento sino la filosofía que las mueve. Basándose en "datos existentes y antecedentes" de los problemas sociales, a los policías jujeños les surge "la necesidad de darle al niño y el adolescente el apoyo y contención para que los mismos estructuren un proyecto de vida en integración con su medio y las personas que lo rodean". El uniforme, el saludo, las varitas como arma, las jerarquías parapoliciales son, de acuerdo a las ocho páginas del documento, la manera de socializar a chicos de cinco años y "sacarlos de la calle".

LA POLICIA DE

"Con el

Viernes 3 de agosto, 16.30. *Página/12* llama al 0388-423-7764, número que pertenece a Relaciones Policiales de Jujuy, una especie de oficina de prensa de la Policía provincial. Atiende una mujer, que no se identifica.

–Buenas tardes, Relaciones Policiales, ¿en qué lo podemos ayudar?

–Señorita, le hablo del diario *Página/12*. Queríamos pedir algunas precisiones sobre las escuelas de niños policías que funcionan en su provincia.

–Bueno, tenemos una 18 en total. En la próxima semana inauguramos dos más. Pero permítame que lo corrija, en realidad se denominan Agrupaciones de Policía Infantil. La primera de ellas creo que se fundó en 1995 en la localidad de La Quiaca. Fue por iniciativa de un oficial de la zona que contaba con el

va la firma de una psicóloga, una abogada, una asistente social, tres oficiales y la del comisario Luis Ponce, director del Comando Radioeléctrico jujeño.

El reglamento explica además las razones para la creación de los niñospolicías: "El incremento de la deserción escolar, las fugas del hogar, integración de pandillas, maternidad y paternidad precoz, alcoholismo, drogadicción, vagancia y mendicidad de menores, es que la institución policial, en su afán de prevenir delitos en la población infanto-juvenil pretende colaborar en la formación de dichas agrupaciones para la contención, recuperación y educación de las jóvenes generaciones". Notable: la policía de Jujuy reemplaza a la escuela y al sistema de protección social del Estado.

Pero hay más. El reglamento dice que las agrupaciones "deberán promover y estimular el desarrollo pleno de valores éticos, morales y espirituales, que hacen a la conformación del hombre, la naturaleza y las instituciones. Valores como la familia, el amor, el trabajo, el respeto, la solidaridad." Y agrega –dándole un toque de actualidad– "la conservación ambiental, la vida democrática y la defensa de los derechos del hombre".

> **Gentiluomo:** ***"No quiero que estos niños tengan ni en su sangre ni en su memoria el pasado argentino que debería ser olvidado", dijo en su arenga.***

El 27 de octubre de 1977, hace veinticuatro años, el entonces ministro de Educación de la dictadura, Juan José Catalán, ordenaba la distribución de un folleto denominado "Subversión en el ámbito educativo (conozcamos a nuestro enemigo)". En él se podía leer que la docencia cumplía un rol similar al que promueven estas escuelas de niños policías. Catalán, en el folleto, sostenía que los docentes eran "los custodios de nuestra soberanía ideológica" y que ello significaba que la educación debía "responder a la consolidación de los valores básicos de nuestra civilización a la luz de la Constitución y los principios republicanos en que se funda la democracia y sus instituciones libres; el significado trascendente de la ley; la moral pública y privada y el sentido de los derechos y responsabilidades del individuo frente al Estado y la sociedad".

En Jujuy los custodios de las jóvenes generaciones son los policías de Gentiluomo.

El paso por estas agrupaciones policiales no es breve. El reglamento prevé varios años de estadía en ellas y, por lo tanto, hay entre sus integrantes diferentes escalafones. El recién llegado es un Aspirante durante el primer año. Si le va bien, se transformará en Auxiliar durante los siguientes tres años. Ayudante es el próximo rango, que lo acompañará hasta que cumpla la edad máxima, 17 años. Cuando el joven abandone la agrupación se convertirá inmediatamente en un Reservista que, si lo deseapodrá devolverle a la institución los favores recibidos convirtiéndose en un Instructor que trabajará, según reza el reglamento, ad honorem. Pero un instructor no puede ser cualquiera, tiene que "dominar el arte de enseñar" pero sobre todo "ser un MODELO DE POLICIA, puesto que será un espejo donde se mirarán los educandos" (sic, incluyendo las mayúsculas).

El reglamento es bastante general y amplio en lo que respecta a los contenidos que se imparten en las escuelas de niños policías. Con respecto a la instrucción policial dice que ésta se limitará sólo a "formaciones y desfiles" y aclara que "la enseñanza deberá realizarse con mucho tacto y sutileza no debiendo ser rígida ni autoritaria, teniendo en cuenta que se está enseñando a niños", toda una sutileza. Sobre todo si se tiene en cuenta que también advierte que los programas de actividades incluirán "el desarrollo de nociones básicas sobre derechos de los niños" que, dicho sea de paso, en su articulado dice que "el niño debe ser protegido contra las prácticas que puedan fomentar la discriminación racial, religiosa o de cualquier otra índole".

JUJUY EXPLICA LAS AGRUPACIONES

apoyo de la comunidad"

apoyo inestimable de la comunidad.

–¿Y cuál es el objetivo de estas agrupaciones?

–Fundamentalmente es la contención de los menores en riesgo. Se busca sacarlos de la calle, inculcarles normas civiles, morales y actividades deportivas.

–¿A qué tipo de poblaciones está destinado?

–Bueno, en general viven en barrios humildes y poblaciones del interior de la provincia.

–¿Los chicos reciben algún tipo de instrucción policial?

–Sí, por supuesto. Es lo que llamamos nosotros orden cerrado.

–¿Qué es el orden cerrado?

–Orden militar. Realizan movimientos continuos, abdominales, lagartijas y, por supuesto, práctica de formación y desfiles.

–Imagino que esta práctica no se realiza con armas.

–Nooo, jamás haríamos tal cosa. Señor, se trata de niños.

–Entonces, ¿qué representan esos palos blancos que utilizan para desfilar?

–Bueno, estee. Esos palitos parecen armas, pero sirven para que los niños puedan desfilar correctamente. Sólo para eso los utilizan. Le aclaro que no son blancos, están forrados con los colores de la bandera.

–En unas fotos que tenemos, los chicos llevan un uniforme más parecido a lo que utiliza el Ejército. ¿Por qué?

–En general, los uniformes los hacen los padres. Ellos hacen de todo para conseguirlos, hacen rifas, ferias de plato. Es muy emocionante.

–¿De qué edades son los niños?

–Chicos y chicas. Y hay desde los cinco hasta los 16 años.



Policías de verdad y policías infantiles, en la calle principal de San Francisco, después del desfile.
Los chicos usan un uniforme camuflado, más militarizado y feroz que el de la misma fuerza provincial.

UN NUEVO ESCANDALO ASOMA EN EL SENADO

La libertad de Menem y el déficit cero

Por Miguel Bonasso

Una alta fuente del Senado reveló a *Página/12* que "el Gobierno ofreció la libertad de Carlos Menem a cambio del apoyo de los senadores justicialistas a la promulgación de la ley del déficit cero". Según esta fuente, las negociaciones se habrían llevado a cabo entre el dirigente radical Enrique "Coti" Nosiglia, un hombre ubicuo del poder que suele ocuparse de los menesteres reservados, y los senadores Eduardo Menem, Eduardo Bauzá y Carlos Vladimiro Corach.

Las conversaciones fueron reveladas parcialmente por el mismo Corach al bloque justicialista del Senado el mismo domingo en que terminó votándose la Ley de Déficit Cero tras la maratónica sesión que duró hasta el lunes a la madrugada. La misma sesión que siguieron con visible ansiedad desde los palcos el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo; el ministro del Interior, Ramón Mestre, y el secretario general de la Presidencia, Nicolás Gallo. Sin embargo, al relatar el encuentro con el Coti, Corach bajó los decibeles del acuerdo secreto al afirmar que los senadores del PJ sólo hablaron con enviados del oficialismo sobre un levantamiento de las restricciones impuestas por el juez Jorge Urso al preso de Don Torcuato.

El rumor de que la "Ley Vaquir" o "Ley trueque" como se llama ya al último ajustazo había supuesto prebendas de diversa índole para la mayoría justicialista circuló tan pronto la ley se aprobó al vapor, sin dictamen de comisión. Pero hasta ahora nadie había mencionado que el Gobierno pensara ejercer toda su influencia sobre la Sala Segunda de la Cámara Federal en lo Penal para lograr que Carlos Menem saliera en libertad.

La posibilidad de que el Gobierno hubiera mencionado esa intención mientras trataba de convencer a los senadores peronistas de que dieran quórum y no obstruyeran la Ley de Déficit Cero se combina con otro dato clave. El ex asesor presidencial Emir Yoma está furioso con su ex cuñado y considera cada vez más la hipótesis de una traición, percepción que se redoblaría si Menem cambia su situación procesal.

En efecto, si continuara procesado pero la Cámara lo dejase esperar en libertad el juicio oral por la venta de armas, significaría que los jueces habrán dejado de considerarlo jefe de la asociación ilícita. En ese caso (por ahora hipotético), la situación de Emir Yoma se agravaría considerablemente pues ya no aparecería como un "cajero" de su antiguo amigo y protegido, sino como el capo mafia que organizó la operación al margen del Presidente.

Emir está al tanto de la reunión entre los tres senadores y Nosiglia y para él ya está todo "cerrado". Su indignación –dicen– no tiene límites.

No es el único Yoma contrariado. Su primo, el senador justicialista Jorge Yoma, que votó en contra de la ley y desafía en La Rioja al aparato electoral de sus antiguos socios los Menem, atajó el domingo pasado al jefe de Gabinete Chrystian Colombo y le preguntó a boca de jarro cuánto le habían dado al gobierno de La Rioja para que Eduardo Menem apoyara, en una curiosa maniobra, el proyecto oficial.

"No te equivoqués, no fue por plata, fue por otra cosa", respondió suelto de cuerpo el funcionario, dejando al senador riojano sumido en un mar de incógnitas. Pensó que el arreglo debía consistir en algo muy grande para que un peronista pudiera votar una ley que él, como presidente de la Comisión de Asuntos Constitucionales, consideró un mamarracho jurídico.

Según la fuente de **Página/12** se trata, efectivamente, de "algo muy grande". Tan grande que Nosiglia habría actuado con instrucciones directas del propio presidente Fernando de la Rúa. El informante dijo que el Coti es, entre otras cosas, uno de los dos grandes operadores judiciales del radicalismo y tendría aceitadas relaciones con Martín



Irurzun, presidente de la Sala Segunda que integran además Horacio Cattani (el intelectual del trío) y Eduardo Luraschi, que llegó de la mano del ultramenemista César Arias. Habitualmente, explicó el garganta profunda, Irurzun lidera y maneja la relación con el poder político, Cattani aporta el marco teórico y Luraschi se suma al criterio de sus pares. Para esta fuente, los magistrados podrían escuchar con atención una discreta recomendación del presidente de la República que, en este caso, vendría avalada por su eterno rival partidario, Raúl Alfonsín, también deseoso de sacar a Menem del encierro, aunque sea cómodo.

Otras fuentes, en cambio, aseguran que a la Sala Segunda no le va a resultar muy fácil desmontar la resolución de Urso cuando el juez, para disponer la prisión del ex presidente, se apoyó justamente en una resolución de los camaristas que le ordenaron investigar más arriba del nivel del ex jefe del Ejército Martín Balza.

La Sala Segunda goza de una reputación garantista y seria. Funcionarios de Tribunales recordaron que mantuvo su independencia de criterio incluso bajo presión durante el gobierno de Menem y el imperio de los jueces de la servilleta. Estas fuentes sostienen que si los camaristas decidieran cambiar la acusación sobre Menem y dejarlo en libertad, deberían escribir una pieza jurídica intachable, más intachable que nunca, que los deje a salvo de cualquier sospecha de haber participado en negociaciones bajo cuerda. Su posición es incómoda en cualquier caso, así fuera la variante más liviana, según la que los emisarios oficiales ofrecieron incluso salidas que no pueden controlar del todo.

Menem, Bauzá y Corach no han sido opositores sistemáticos del gobierno de De la Rúa. Además, ninguno de los tres quiso, igual que sus otros colegas del bloque del PJ, quedar como los eventuales responsables de un default imaginado para el lunes 30 de julio. Pero su actitud tan diligente el día de la votación del Déficit Cero parecería abonar la versión del trueque relatado a **Página/12** por fuentes responsables, que enlodaría nuevamente a un Senado altamente desprestigiado por el tema de los sobornos.

El mecanismo elegido esta vez por los justicialistas para apoyar al oficialismo consistió en dar quórum para que la sesión de urgencia pudiera realizarse en los términos que determina el reglamento del Senado y retirarse en el momento de votar para no tener que hacerlo en contra. Por momentos la votación estuvo muy reñida. Hasta hubo empate por un artículo y tuvo que desempatar el mismo presidente del cuerpo, el radical Mario Losada. En un momento dado, el propio jefe del bloque del PJ, José Luis Gioja, encargado de hacer salir a los que votarían en contra, intentó lo mismo con la senadora por Córdoba Beatriz Raijer, que le contestó airada: "Yo me voy a quedar, no me rompas las pelotas".

La actitud de Eduardo Menem es particularmente significativa. En su largo discurso, que le valió como ironía el mote de "senador piquetero" endilgado por algún colega, afirmó que nunca en sus 18 años como senador nacional había "experimentado esta angustia existencial en torno a la votación a favor o en contra de una determinada ley". Luego, cuando hubo que votar, perdió la oportunidad de oponerse a la Ley de Déficit Cero.

Una de las fuentes consultadas explica estas incongruencias también desde el simple terreno de los intereses personales. En su visión éste es un Senado terminal al cual sólo regresarían –después de los temidos comicios de octubre– unos seis senadores: probablemente cuatro justicialistas y dos radicales. El resto debería enfrentarse a una calle cada vez más dura gracias a las concesiones que ellos mismos hacen al poder financiero.

"Por eso –explica– pueden aparecer diversas recompensas: puestos en los entes reguladores, en las embajadas, en el Banco Central." Según la fuente, Gerardo Palacios y José Carbonell podrían ir a los entes y el discutido Ricardo A. Branda iría a cubrir una de las tres direcciones vacantes del Banco Central. "Sería él y no (Carlos) Verna, como dijo un colega suyo", agregó la fuente. Branda se ha dedicado en el Consejo de la Magistratura a complicarle la vida al juez mendocino Luis Leiva, el mismo que procesó al banquero menemista Raúl Moneta.

Ninguna de estas afirmaciones es comprobable hasta que los senadores dejen sus bancas, y un legislador –que pidió reserva de su identidad– sugirió agregar entre los motivos del quórum o del no voto en contra lo que llamó "inversión". Una suerte de "buena conducta" que podría ser utilizada en el futuro para un toma y daca más palpable que la negociación política de un voto. Resulta altamente sugestivo lo ocurrido con el senador Omar Muhamad Vaquir, que votó la ley el día 30 de julio a pesar de que había sido designado embajador en Kuwait el día 27. El hecho de que esa designación no hubiera sido publicada en el Boletín Oficial en el momento de votar no absuelve al votante, que violó reglas elementales de ética y el principio republicano de la división de poderes.

Vaquir, que se había despedido del Senado un mes antes, regresó para votar a favor del ajustazo. Una actitud congruente con el currículum de este urólogo rosarino que se inició en política con el *Brujo* José López Rega, quien lo hizo embajador en Libia. Más tarde Vaquir, que siempre flota, fue asesor del dictador militar Roberto Viola, el "cerebro" del plan de exterminio del Ejército. Que el presidente De la Rúa lo haya elegido para ir a Kuwait, donde ya fue embajador de Isabel Perón, arroja una nueva sombra en la oscura relación entre el primer magistrado y el Senado.

Cuando la causa de los sobornos está a punto de ser archivada y no se investiga la pista de la SIDE, crece lo que una de las fuentes llama "el nuevo escándalo del Senado". A su juicio, "mucho más grave que el anterior".

AYER ESCUCHO

Taylor

Por Julio Nudler

"¿Qué piensa (John) Taylor? Imposible saberlo. Tiraba temas, daba la palabra, pero no dijo nada ni gesticuló", describió a *Página/12* uno de los economistas que ayer, entre las 12 y las 13.45, acudieron a reunirse con el subsecretario del Tesoro estadounidense en el living de la residencia del embajador James Walsh. Toda la plática, un tanto errática e inconsistente, se desarrolló en inglés, destacándose el consultor estrella Miguel Angel Broda como el menos hábil en ese plano. La selección de invitados, que realizaron los anfitriones, no incluyó a ningún radical ni frepasista ni justicialista. Predominaron ampliamente los liberales puros, como Carlos Rodríguez (CEMA) y Ricardo Arriazu (consultor), que negaron que la Argentina tenga problemas de competitividad, mientras Daniel Artana (FIEL) y Orlando Ferreres (consultor) adjudicaban la crisis al aumento del gasto público y despotricaban contra Raúl Alfonsín. Por su parte, Adolfo Sturzenegger (cavallista, Fundación Novum Millenium) admitió la descolocación del país, pero aduciendo que ya fue corregida en parte por el factor de empalme (devaluación del 7 por ciento en el tipo de cambio comercial) y los planes de competitividad. Aunque no se nombró a Domingo Cavallo, Arriazu aludió muy críticamente a él al fustigar el presunto manoseo de dos instituciones sagradas, como la independencia del Banco Central, por la defenestración de Pedro Pou, y la convertibilidad, por su ampliación al euro. Ferreres aprovechó esta mención para sugerir que se anule la canasta, volviéndose al dólar como ancla única, lo cual dio pie a su vez a Rodríguez, ex mano derecha de Roque Fernández, para abogar por la dolarización, bandera de Carlos Menem.

> **Terror:** *Miguel Angel Broda predijo que el PBI caería este trimestre a un ritmo anual del 5 por ciento y que el recorte debería trepar al 25.*

Una nota sorprendente fue aportada por Arriazu, quien con profusión de números intentó quitar importancia a la corrida contra los depósitos, que en general es vista como la guillotina que viene bajando, filosa e implacable, hacia la nuca de la convertibilidad. Hay bastante consenso en torno de que el sistema bancario puede aguantar a lo sumo tres semanas más de hemorragia antes de cerrar sus ventanillas. La fuga neta de depósitos, según Arriazu, sólo habría sido de unos 2500 millones en las últimas tres semanas, pero Broda, que se mantuvo bastante callado, le replicó que las reservas del sistema se evaporaron aún más velozmente que los depósitos, lo cual prueba cuán dramática es la situación.

Pedro Lacoste (consultor) pulsó una cuerda diferente al afirmar que el problema argentino no es fiscal sino de crecimiento. Su argumento

A ECONOMISTAS LOCALES QUE LE EXPLICARON LA CRISIS

ahora sí la tiene clarísima

El subsecretario del Tesoro estadounidense, y enviado especial del presidente George W. Bush, John Taylor, recibió a varios economistas argentinos, la mayoría de ellos ligados al establishment. Unos le dijeron que el problema de este país se llama Brasil. Otros, que hay que dolarizar.



Domingo Cavallo, ministro de Economía argentino, y John Taylor, subjefe del Tesoro de EE.UU.
Ayer sostuvieron una nueva reunión a solas, y se espera que tras la visita aparezcan los dólares.

–que sostienen también, con variantes, economistas como Jorge Gaggero y Javier González Fraga– fue, en esencia, que si se excluye la merma de recursos tributarios causada por la reforma previsional de 1994 y por la recesión iniciada hace tres años, el país tiene un claro superávit fiscal. Por ende, las cuentas del sector público no son la causa sino la consecuencia de los problemas.

Aunque palmariamente en desacuerdo con esta postura, Artana y Rodríguez criticaron la vía elegida para llegar al déficit cero, mediante cortes horizontales practicados a todo lo ancho, en lugar de una reforma del Estado (como la postulada por Manuel Solanet, de FIEL). De todas formas, Broda adujo que es tan profunda la recesión (el ritmo de caída del PBI rondaría, según estimó, el 4 a 5 por ciento anual en este tercer trimestre) que el recorte de sueldos y jubilaciones deberá ser de por lo menos 20 o 25 por ciento en los meses finales del año. No acompañó esa acotación con ningún comentario sobre la explosión social que provocaría, y por ende de su inviabilidad política.

Quien se encargó de realizar una apasionada defensa de la convertibilidad fue Carlos Melconián (M&S). "Fue una imposición de la gente", aseguró, mientras que Vladimir Werning (economista para la Argentina y Chile del JP Morgan), sumando su entusiasmo, advirtió que aquella no debe ser juzgada solamente por sus dificultades de estos últimos años. Juan José Llach (Universidad Austral), quien fuera Secretario de Programación con Cavallo, expresó su respaldo al *currencyboard*, mientras Lacoste sugería que es precisamente por mantener la convertibilidad que hoy los inversores castigan a la Argentina. Werning, en otro orden, recibió inesperadamente una andanada, al reprochársele la actitud de la banca norteamericana en esta crisis argentina. Pero lo cierto es que aún no se ha visto lo peor.

Los que en cambio se esmeraron por halagar a los dueños de casa fueron Artana y Arriazu, al coincidir en que el problema de la Argentina se llama Brasil. Su receta: abrir la economía (más de lo que está) y "asociarnos comercialmente con ustedes" (o sea Estados Unidos). Llach previno, por su parte, que si Washington no apoyaba a la Argentina en estas dramáticas circunstancias corría el riesgo de provocar que triunfe Lula (el líder del Partido de los Trabajadores) en Brasil y de que aquí surja otro Hugo Chávez (por el presidente venezolano).

Taylor, que había escuchado a sus huéspedes mencionar más de una vez las "reformas estructurales", preguntó a cuáles aludían, señalando Sturzenegger la laboral y Artana la del régimen impositivo. Pero en relación a lo inmediato, la idea prevaleciente fue atribuirle poderes mágicos a la "confianza" como arma contra la crisis, considerando como condiciones para lograrla que se cumpla a rajatabla con el déficit cero y que Alfonsín no abra más la boca. Lo que pese a todo no consiguieron transmitir los economistas invitados, entre los cuales también figuró Martín Redrado (Fundación Capital), fue una explicación coherente de esta abismal crisis económica argentina.

Espanto: *Para Juan Llach, si Estados Unidos no salva a la Argentina corre el riesgo de que aquí surja otro Hugo Chávez y en Brasil gane Lula.*

Ferreres se felicitó por el hecho de que el país se ha dado con el déficit cero otra "institución" clave, que se suma a la de la convertibilidad, que acabó con la emisión. Ante ello, Lacoste cuestionó que fijar esa regla como definitiva, en lugar de verla como un recurso de corto plazo, implica imaginar un país (la Argentina) que, además de carecer de política cambiaria y monetaria, también se prive de política fiscal, de modo que todo ajuste debería ser social, para lo cual tendría que imponerse una extrema flexibilidad a la baja en este campo. La Argentina se convertiría, además, en un caso único: ninguna nación renuncia a todo instrumento de política económica.

Hacer algo con la deuda

Entre los analistas de la crisis domina el pesimismo. Después de la caída del 23 por ciento en la recaudación del IVA durante julio, al Déficit Cero se le abre la tierra bajo los pies, porque es obvio que no se podrá amoldar el gasto público a esta pulverización de los recursos. La única esperanza queda colocada en que, por alguna razón, se detenga la sangría de depósitos, lo cual dependería de un auxilio externo tan voluminoso que espante a quienes están especulando a la caída de los bonos de deuda argentinos. Ello permitiría descomprimir las tasas de interés y, quizá, despejaría la desconfianza extrema. No obstante, quienes no quieren dejarse llevar por ilusiones creen inevitable asumir la decisión de hacer algo con la deuda, dado que ésta es la clave para afrontar dos de los mayores problemas: el fiscal, donde la cuenta de intereses supera el déficit combinado de Nación y provincias, y el externo, donde a su vez esos intereses determinan el rojo en la cuenta corriente del balance de pagos. En cambio, si replantear la deuda no parece haber ninguna salida.

EL MARTES PODRIA SER DIA DE ANUNCIOS EN WASHINGTON

Se fue very "impresionado"

Por J. N.

"Es impensable que Bush haya mandado a Taylor para decirnos que no", argumentó anoche ante este diario una alta fuente del equipo económico. Y añadió que hacer algo así le acarrearía a Washington un alto costo político en América latina, ya que se le echaría la culpa a Estados Unidos de lo que pudiese ocurrir con la Argentina y de las consecuencias que tendría para toda la región. "Ahora que el gobierno norteamericano se involucró en el problema, está como quien se mete a tercear en una pelea", añadió. "Taylor es hoy lo que (Alexander) Haig fue cuando la guerra de Malvinas", comparó.

–Aquella vez Estados Unidos se involucró, pero a favor del enemigo de la Argentina. No parece una comparación esperanzadora.

–No creemos que esta vez resulte así.

En concreto, John Taylor, el número dos del Tesoro norteamericano, partió anoche dejando como estela una tensa expectativa centrada, según diversas fuente, en el martes. Pasado mañana, si no mañana mismo, debería haber noticias provenientes de Washington. Es decir, saber si todo lo que obtendrá la Argentina será el desembolso anticipado por parte del Fondo Monetario de algo más de U$S 1200 millones, que forman parte del blindaje, o si la cifra –siempre a través de organismos multilaterales, incluyendo el Banco Mundial– trepará a algún número entre 5 y 7 mil millones, en su mayoría para reforzar las reservas, desangradas por la fuga de depósitos.

En el primero de los casos, el presagio casi unánime es que el parche no serviría de nada. La situación tocaría fondo en pocas semanas, o incluso días.

Por el momento, sin embargo, Taylor dejó saber, a través de un comunicado difundido ayer por la embajada norteamericana, que estaba muy "impresionado por las firmes medidas que el gobierno argentino está tomando para alcanzar el objetivo del déficit fiscal cero". El texto incluye una mención, también elogiosa, a las medidas "para promover el crecimiento económico mediante una reforma impositiva y la reducción de las barreras comerciales". Esto último resulta un tanto sorprendente, ya que las decisiones de Domingo Cavallo respecto de los aranceles no fueron todas liberalizadoras.

Esperanza: *Para Economía, Bush no pudo haber mandado a Taylor para después decir que no. Sin embargo, lo comparan con Haig en la guerra de Malvinas.*

En cuanto a Cavallo mismo, anoche se refirió a Taylor como "un economista de altísimo nivel", diciendo confiar en que el informe que rendirá en su país contribuirá a que Estados Unidos respalde a la Argentina ante el FMI. Según la alta fuente de Economía que habló ayer con **Página/12**, "lo peor de la situación actual es la fuga de depósitos, que a su vez provoca la pérdida de reservas, porque la fuerte caída en la recaudación impositiva es una consecuencia de las altas tasas de interés. Es ilusorio esperar que la recaudación mejore con el riesgo país en 1600 puntos".

–¿Qué esperan en concreto?

–Taylor no vino a pasear. Cavallo requirió un apoyo adicional, porque con una señal contundente se disipará la corrida.

–¿Ese apoyo puede ser bilateral?

–No. Estados Unidos sólo apoya de modo directo a Israel. La ayuda vendrá a través de los organismos multilaterales. Pero quizá no resulte inmediata, aunque sea para guardar las formas. Si no va a parecer que Cavallo lo apretó a Taylor.

Los optimistas aguardan, de todas formas, que el Fondo, bajo presión de Washington y Berlín, resuelva rápidamente, a pesar de estar yéndose todo el mundo de vacaciones, porque al regreso sería demasiado tarde.

Paro de la CONADU

La Confederación Nacional de Docentes Universitarios (Conadu) informó ayer que se realizará un paro total de actividades a lo largo de toda la semana, en rechazo de la ley de déficit cero que afecta el salario de los docentes y el funcionamiento de las universidades. La medida fue tomada en una asamblea, donde entre otras medidas se decidió que el sindicato participará de la marcha que la CTA convocó para el 22 de este mes.

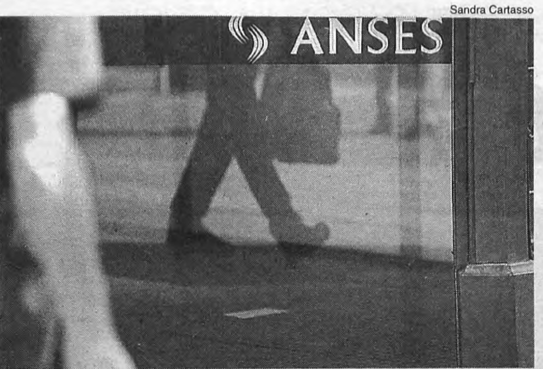
Alfonsín con el Frente

El ex presidente Raúl Alfonsín y titular del radicalismo concurrió ayer al cierre del congreso del Frente Grande de la provincia de Buenos Aires, en la sede de esa fuerza en la localidad de El Palomar. Durante el encuentro, convocado hace dos semanas, se ratificó el compromiso del FG con los postulados de la alianza original y no se ahorraron críticas al gobierno nacional.

La Historia Inmediata

Este martes a las 18.30 comienza el curso de Historia Inmediata, a cargo de la licenciada Ema Cibotti, cuyo cometido es incentivar al análisis de la coyuntura nacional. Incluye la entrega de material específico para el debate. Para obtener mayor información del curso, que finaliza el 28 de este mes, llamar al 4803-2798 o dirigirse al Museo Roca, Vicente López 2220, Capital Federal.

Sandra Cartasso



Bernardino Avila



La ANSES y el PAMI están, desde hace tiempo, en la mira de los organismos financieros. Ahora, tras el apoyo, vuelven a la carga.

El PAMI y la ANSES, precio del apoyo del FMI y Estados Unidos

Por José Natanson

Aliviados por el respaldo internacional, en el Gobierno comenzaron a pensar en el futuro inmediato: según admiten sus funcionarios, los próximos meses estarán marcados por una nueva ofensiva de los organismos internacionales, centrada esta vez en la necesidad de apurar las denominadas "reformas estructurales", lo que en buen criollo significa la privatización parcial del PAMI y la ANSES. "Estamos más tranquilos, pero los que piensan que la ayuda es gratis se equivocan", aseguraba ayer un ministro cercano a Fernando de la Rúa.

"La debilidad política y económica es grande. El apoyo de Estados Unidos, del FMI, el Fondo Patriótico, nos permitió superar la crisis, pero también implican un costo. En el mejor de los casos, si el panorama se estabiliza, se viene un período de muchos condicionamientos", explicaba una fuente de diálogo habitual con el Presidente. Las exigencias no se limitarían a respetar el evangelio del déficit cero, sino que se ampliarán con un análisis minucioso y cotidiano de los gastos del Gobierno. Esto implicaría un margen estrechísimo para cualquier intento de encarar políticas activas y, sobre todo, un presión renovada para reformular dos organismos claves: el PAMI y la ANSES.

En el Gobierno ya tienen señales del costo que tendrá el apoyo norteamericano y del FMI para capear la crisis: las privatizaciones –totales o parciales– de ambos organismos.

Aunque a menudo se incluyen en el mismo paquete, son dos cuestiones bien diferentes.

Con 2400 millones de pesos por año de presupuesto y unos 4 millones de beneficiarios, el PAMI es la obra social más grande del país. "La única forma de bajar costos en serio es meterse con la política de medicamentos. Si no se hace, y no se va a hacer porque nadie se quiere enfrentar a los laboratorios, entonces queda echar gente o reducir servicios", explicó a **Página/12** una fuente que conoce a fondo el funcionamiento de la institución. "Trabajan 11 mil personas y puede manejarse con 3 mil. Pero para echarlos hay que asumir el costo de generar más desempleo", agregó la fuente.

Por eso, la ofensiva pro privatización apuntaría a transferir las prestaciones sociales (representan unos 362 millones de pesos anuales) a Desarrollo Social, de manera tal que el PAMI conserve sólo los servicios de salud. "Es lo que siempre reclaman porque, a diferencia de los servicios sociales, los de salud son fáciles de tercerizar. Es el paso previo a privatización", aseguró un encumbrado funcionario.

El ANSES se encarga de pagar las jubilaciones, pensiones y asignaciones familiares, y además administra un seguro de desempleo. Tiene 200 delegaciones en todo el país y un presupuesto de 23 mil millones de pesos.

Según explicaban en el Gobierno, la privatización, aunque más difícil, también es posible. "La ofensiva es para tercerizar el pago de las jubilaciones, eliminar el seguro de desempleo y los programas de trabajo. Pero siempre el último control tiene que quedar en el Estado. Puede que también quieran eliminar el sistema de reparto, algo que muchas veces se intentó y nunca pasó la barrera del Congreso", señalaba un ministro.

Más allá de las presiones, la discusión está cruzada por un tema delicado, del que el Gobierno apenas se atreve a hablar: el indeterminado número de ñoquis y punteros que pueblan las estructuras administrativas de los dos organismos.

Otra vez conviene marcar las diferencias. El PAMI tiene una estructura reducida y más depurada. "Debe haber entre 500 y 1000 ñoquis. Es mucho, pero no implica una reducción de costos como la que reclaman los organismos", explicó un funcionario que conoce el tema.

El ANSES es diferente. Un ministro y un hombre cercano a De la Rúa coincidieron en que la cantidad de ñoquis es enorme. "Es como el PAMI, pero multiplicado por cien. Hay de todo, especialmente punteros y dirigentes de la provincia de Buenos Aires", explicó el integrante del Gabinete. "No es casual que cada vez que se habla de meter mano los primeros en reaccionar sean (Leopoldo) Moreau y (Raúl) Alfonsín", sostuvo. Esto explicaría, al menos en parte, que los cambios en las autoridadesfueran precedidos por intensos tironeos entre Domingo Cavallo y el radicalismo: en mayo, luego de un mes de indefinición, De la Rúa designó a Douglas Lyall (un hombre cercano a Patricia Bullrich pero de buena relación con Cavallo y Armando Caro Figueroa) al frente de la ANSES. En el PAMI, Federico Polak fue reemplazado por dos funcionarios que responden a Héctor Lombardo, aunque Cavallo cuenta con los responsables del área económica del organismo. "La UCR dice que quiere evitar la privatización pero también defiende la estructura de clientelismo. Cavallo dice que quiere limpiar los ñoquis pero busca cumplir con los reclamos y privatizar. Es una mezcla difícil de determinar", resumía un funcionario.

Costo: ***"El apoyo nos permitió superar la crisis, pero también implican un costo. En el mejor de los casos, se viene un período de muchos condicionamientos".***

OPINION

Por Julio Bárbaro *

Piqueteros, a medio camino

Los piquetes son una expresión del dolor y la injusticia, un grito de rebeldía necesario, pero lejos están de ser una solución política. Hoy la rebeldía como ayer la denuncia expresan la vitalidad de una sociedad, pero no se aproximan siquiera a ser una alternativa. Si el dolor transitara el silencio, los enfermos de ambición que hoy nos conducen podrían seguir opinando como Mariano Grondona: "Son dolores de parto". El grito está presente como un límite a la injusticia. Pero surge el peligro del exceso, porque si las rutas se cortan demasiado encontrarán la bronca de aquellos que todavía sobreviven, y podría terminar en un enfrentamiento entre pobres con riesgos de que resurja el fascismo. Entre los adoradores del mercado, como los ortodoxos de FIEL y CEMA, y los piqueteros, queda el enorme espacio de los que sueñan con una sociedad más justa.

Y ese sueño tiene decenas de dueños de verdades aunque carece de una propuesta convocante, de una idea fuerza que exprese la cordura de los que intentan construir una verdad entre todos, de los que saben que la duda es el único camino hacia la certeza compartida.

La crisis es un desafío para generar un nuevo proyecto, donde el Estado y el mercado sean instrumentos al servicio del conjunto y no consignas de intereses corporativos. El piquete es una respetable expresión de la injusticia, pero no el camino hacia un nuevo modelo de sociedad más justa.

Entre el capitalismo que desprecia a los hombres y el socialismo que no respeta el esfuerzo, existe el espacio de un capitalismo con producción, trabajo y equidad. Ese espacio es el que hoy no contienen los partidos, tampoco los ortodoxos ni los piquetes.

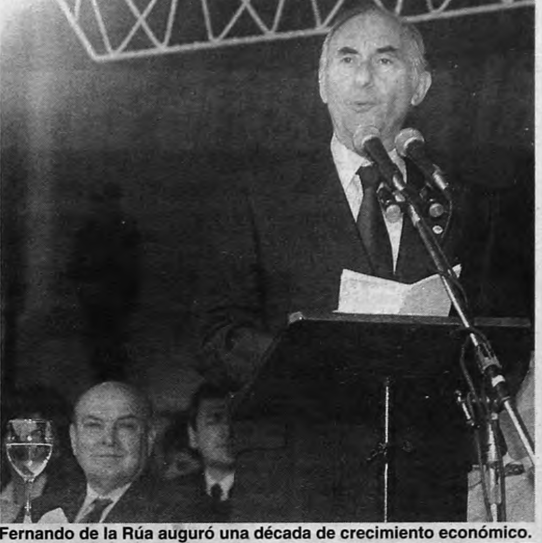
Necesitamos que los piqueteros sean un componente de lo que nace y no una expresión de lo que muere.

* *Dirigente peronista*

DE LA RUA LLEVO EL DEFICIT CERO A LA RURAL

Optimismo sin vacas

El Presidente hizo un panegírico sobre el ajuste en la Rural. Este año sin animales por la fiebre aftosa. Sobre el mal, el Presidente asumió las culpas. Duro mensaje antipiquetero de Crotto.


Télam

Fernando de la Rúa auguró una década de crecimiento económico. *"Nos engañamos, no fuimos serios" sobre la aftosa, se autocriticó.*

El Gobierno está decidido a utilizar cada tribuna a su alcance para defender su proyecto de "déficit cero" y la Rural no podía ser la excepción. Ante la crítica situación económica que atraviesa el país, el presidente Fernando de la Rúa intentó infundir optimismo entre los representantes del campo. "Les aseguro que a partir del próximo año empezaremos una década de crecimiento y desarrollo, de progreso y mejores trabajos". "Tenemos la garantía de que el agro volverá a ser el motor principal de nuestra economía", fueron algunas de las frases utilizadas por el Presidente al dejar formalmente inaugurada la 115º Exposición de Ganadería, Agricultura e Industria Internacional de la Sociedad Rural Argentina (SRA), en Palermo. La ausencia de los principales protagonistas de la muestra –las vacas, los toros, las ovejas y los chanchos– obligó a De la Rúa a hacer una mención al problema de la aftosa. "No fuimos serios, ahora pagamos las consecuencias", asumió.

"La ley del déficit cero es la ley de la verdad", repitió el Presidente y volvió a enumerar a los sectores que padecieron el "ahorro", eufemismo oficial para el ajuste. "Estamos asumiendo el país real y las soluciones reales. Esto nos exige un sacrificio hoy, pero les aseguro que a partir del próximo año empezaremos una década de crecimiento y desarrollo; crecimiento económico y desarrollo social, de progreso y mejores trabajos. No es una especulación, es lo que ha pasado en todos los países que se animaron a implementar el mismo programa", afirmó, y comparó la situación argentina con dos países del primer mundo como Suecia e Irlanda.

De la Rúa –que ingresó al predio en el tradicional Cadillac descapotable negro acompañado de su esposa Inés Pertiné y del secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca, Marcelo Regúnaga– se mostró complacido por "la expresión auspiciosa del presidente de la Sociedad Rural, de afirmar la unidad nacional, de acompañarnos los unos a los otros". Antes de este discurso y del desfile de jinetes y carruajes de época y de maquinarias agrícolas-ganaderas, Enrique Crotto había manifestado su voluntad de "estrechar filas en torno al Gobierno porque no es la suerte de un partido lo que está en juego sino la existencia de la Nación misma" y había aprovechado para rechazar las protestas de los "piqueteros" (ver aparte). Los miembros del gabinete se ocuparon luego de resaltar las "coincidencias" entre Crotto y De la Rúa. El jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, afirmó que "el Gobierno y la Sociedad Rural Argentina, desde sus puntos de vista respectivos, han coincidido en lo que tenemos que hacer" para salir de la crisis. "Está demostrando que hay un consenso muy fuerte sobre la forma en que se están llevando las negociaciones internacionales que tienen que ver sobre acceso a los mercados, con cantidades mayores de exportaciones y por lo tanto de capacidad de trabajo para los argentinos", apuntó el ministro de Relaciones Exteriores, Adalberto Rodríguez Giavarini.

De la Rúa fue aplaudido al comienzo de su discurso, cuando anunció la eliminación del impuesto a los intereses y a la renta presunta. Y terminó haciendo una mea culpa sobre el rebrote de aftosa, problema que impidió que la muestra contara con los animales que tradicionalmente se exponen en la rural. "Nosotros sabemos, no nos engañemos, que Argentina se declaró libre de aftosa y aquí lo celebramos en igual fecha el año pasado antes de tiempo y sin un programa regional integral. Nos engañamos, no fuimos serios, ahora pagamos las consecuencias. Es una lección que no debemos olvidar jamás", aseguró. Previamente, Crotto había cuestionado la decisión del Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (Senasa) –cuyo presidente, Bernardo Cané, no asistió a la ceremonia– de prohibir la concentración de animales a causa de la aftosa.

> **Colombo:** ***"El Gobierno y la Sociedad Rural Argentina, desde sus puntos de vista respectivos, han coincidido en lo que tenemos que hacer para salir de la crisis".***

CROTTO, EMULO DE ESCASANY CON LOS PIQUETEROS

"A merced de delincuentes"

En el escenario donde todos los años el sector agropecuario expone sus reclamos, Enrique Crotto sumó su voz a quienes exigen mano dura para los desocupados que establecieron los cortes de ruta como método para hacer oír sus demandas. "No puede ser que escudados en engañosos derechos humanos, se nos deje inermes a merced de los delincuentes", dijo el presidente de la Sociedad Rural al inaugurar la 115º Exposición de Ganadería, Agricultura e Industria.

"No podemos aceptar en silencio que grupos de piqueteros, más allá de la posible validez de sus reclamos, corten impunemente las rutas argentinas y nada se haga para impedirlo", expresó Crotto, de la misma manera que hace poco más de un mes el presidente de la Asociación de Bancos de la Argentina, Eduardo Escasany, manifestó su rechazo a las protestas sociales. "Vivimos inmersos en un clima de violencia cotidiana, por el auge del delito y por el hecho de que cualquier reclamo se expresa vulnerando el derecho de los demás (cortes de ruta, de aeropuertos, de calles, etc)", había afirmado Escasany, en representación de los banqueros.

Crotto hizo su discurso antes de que hablara el presidente Fernando de la Rúa y ante –entre otros funcionarios– el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, y los ministros de Economía, Domingo Cavallo; de Salud, Héctor Lombardo, y de Relaciones Exteriores, Adalberto Rodríguez Giavarini. Frente a las autoridades nacionales y locales, el presidente de la Sociedad Rural demandó "protección", es decir, la aparición en escena de la policía y la Gendarmería: "Como personas tenemos derechos a que se nos proteja: no puede ser que escudados en engañosos derechos humanos, se nos deje inermes a merced de los delincuentes". Crotto agregó que "tampoco podemos aceptar que el personal de las fuerzas de seguridad caiga como si fuera material descartable y que sus asesinos entren por una puerta y salgan por la otra".

El discurso del presidente de la Sociedad Rural se produjo a cuatro días de que los cortes de ruta se multiplicaran simultáneamente en todo el país y a tres de que el escenario se repita, pero por partida doble. De acuerdo con la decisión adoptada en el congreso nacional de piqueteros que se hizo el martes 23 de julio en La Matanza, el próximo martes y miércoles los desocupados volverán a interrumpir los caminos para expresarse contra el ajuste y para pedir la libertad de quienes están presos por haber participado de una protesta social.


DyN

Crotto sonríe con el Presidente. Después vendría su discurso. *"No podemos aceptar en silencio que corten impunemente las rutas."*

La CTA llamó a un paro y marcha para el miércoles

Ese día finalizarán, además, las 48 horas de medidas de los piqueteros, que luego marcharán desde La Matanza a Plaza de Mayo.

La Central de Trabajadores Argentinos (CTA) convocó ayer a un paro con movilización para este miércoles en rechazo al recorte de jubilaciones y salarios de los sueldos estatales que estableció el Gobierno. El titular de la CTA, Víctor de Gennaro, sostuvo en conferencia de prensa que la medida "traerá mayor recesión, menor ingreso y más ajuste", por lo que llamó a la población del interior del país a "movilizarse a las plazas de cada ciudad" para generar un "frente nacional para combatir la pobreza".

De Gennaro anunció que la marcha "partirá a las 14 desde el Congreso hacia Plaza de Mayo", donde confluirán con los piqueteros que culminarán allí la protesta que iniciarán el martes con cortes de ruta. Aseguró que "se está poniendo en riesgo la democracia cuando el presidente Fernando de la Rúa decide hacer caso omiso a un fallo judicial en contra del ajuste".

Por su lado, el dirigente de la Federación de Tierra y Viviendas de la CTA, Luis D'Elía, dijo que "el Gobierno nos pone en la encrucijada de ver hipotecado el futuro de nuestros hijos, la pobreza, para ver cómo se beneficia a grupos económicos y financieros". Por ello, el líder piquetero declaró: "Dormiremos en las rutas, y en las primeras horas del miércoles vendremos caminando desde La Matanza y todos los otros lugares de la provincia de Buenos Aires donde haya cortes, hasta el Congreso, para marchar hacia Plaza de Mayo".

Paralelamente, las cúpulas de las CGT oficial y la disidente convocarán a un paro para este mes.



De Gennaro, Maffei y D'Elía informaron la decisión de la CTA.
La marcha partirá desde el Congreso e irá hasta Plaza de Mayo.

Cruce entre Delich y Maffei

"Los chicos van a perder la vida en la República Argentina si seguimos así", aseguró con énfasis la titular de la CTERA, Marta Maffei, en respuesta a las declaraciones del ministro de Educación, Andrés Delich, quien con un "no hay que tener a los chicos de rehenes" se opuso al paro nacional que el gremio docente dispuso para este miércoles. La medida de fuerza en repudio al ajuste anunciada anteayer generó un cruce de opiniones entre la gremialista y el ministro. Delich sostuvo que la difícil situación que atraviesan los docentes no justifica una huelga nacional y opinó que "el paro tiene un fuerte componente político". Sin embargo, Delich dijo que hay "argumentos gremiales fuertes" en distritos como la provincia de Buenos Aires, donde los docentes "no saben cuándo les pagan, si les pagan en pesos o en Patacones". Así y todo, el funcionario declaró que hay que "buscar el diálogo y el peor camino es el de los paros reiterados". Maffei sostuvo que es legítimo realizar una protesta de alcance nacional en tanto "el gobierno de la Nación ha creído que tiene derecho a nuestra vida, a nuestro sufrimiento".

OPINION

Por Mario Wainfeld

¿Cómo será el invierno en Nigeria? *Página/12* se lo pregunta en Buenos Aires, un viernes de invierno. Hace un calor de aquéllos, más de treinta grados a la sombra en la Plaza de Mayo, el cronista la atraviesa y se siente Lawrence de Arabia.

"¿Viene a darme el pésame?", pregunta el hombre del Presidente, describiendo un vago territorio común y hace como que sonríe. Claro que no. **Página/12**, tanto como el funcionario, está trabajando. Se supone que ambos, por razones diversas aunque convergentes, deban "hablar de política". ¿Cómo se hablará de política en Nigeria? En Argentina se comienza intercambiando números: el riesgo país, minuto a minuto. Las reservas de los bancos. El call money. "¿Sabe a cuánto llegó el call el martes?". **Página/12** no sabe pero imagina que muy, muy alto. "Treinta y cinco", se desazona el funcionario y enciende un cigarrillo tras otro. "¿Vio cuánto bajó la recaudación en julio?" Quién no lo sabe.

Ojalá fuera bipartidismo

¿Cómo funcionará el sistema político en Nigeria, poseedor del riesgo país más alto del mundo? En la comarca que lo sigue, mordiéndole los talones, es bien peculiar. Ninguna persona en sus cabales puede definir cuál es la frontera entre oficialismo y oposición. Nada tienen que ver los discursos con las acciones. El domingo pasado, el Honorable Senado de la Nación logró un record Guinness a la esquizofrenia. Todo el cuerpo votó una ley que no sólo repugna a la tradición de los dos partidos mayoritarios sino que era rechazada por casi todos los asistentes. La oposición que tiene mayoría en el cuerpo y sin la cual no se logra quórum, hizo lo imposible para conseguir que la norma se aprobara mientras la hacía de goma en sus discursos. Pero ninguno tuvo la brillantez ideológica y retórica que puso un oficialista, Leopoldo Moreau, que la hizo trizas y luego votó por su aprobación en general.

La escasa diferenciación entre distintos partidos es un mal endémico de muchas democracias. Hace bastante más de medio siglo Gilbert K. Chesterton escribió, con referencia a Gran Bretaña, "el sistema bipartidista se caracteriza por que hay un solo partido. Si hubiera dos partidos, no habría sistema". Era una *boutade*, bien mirado sí lo había porque los dos partidos desempeñaban, andando los tiempos, funciones diferenciadas, se alternaban como gobierno y oposición. En Argentina no ocurre así: todos ejercen el rol del oficialismo, pero no porque aprueben la política del Gobierno. Ninguno cree en ella, pero la votan pese a considerarla nefasta. No se enfade, lector, no huya de estas páginas a leer algo acerca de algún lugar más cartesiano. ¿Lo será Nigeria?

> **Enfoque:** ***"No se engañen, esto no es una protesta sectorial. Es lucha organizada por tomar el poder, conducida por partidos de izquierda", dijo Delich.***

Magia y economía

¿Creerán en la magia los economistas nigerianos? Sus colegas argentinos son propensos a hacerlo. El blindaje era, hace poco más de un semestre, la llave del crecimiento y la dicha. El megacanje, hace un bimestre, el elixir de la felicidad. El déficit cero de hoy es, cabe asumirlo, algo menos gozoso: apenas la solución única, inevitable, inmodificable a la caída al abismo.

El razonamiento mágico es inmune a los hechos. No bien se propuso el déficit cero fueron desoídas voces discordantes, esto es no pertenecientes ni a la corporación económica, ni al establishment financiero ni al oficialismo que dejaron constancia de que la política de déficit cero, amén de otras lindezas, era prorrecesiva y astringente. La recaudación de impuestos bajó y todo indica que en agosto –con sueldos, jubilaciones y contrataciones del Estado mochados, con patacones en provincia y el miedo instalado en el conjunto– la tendencia se agravará.

"Es así –confiesa otro funcionario– si no crece la economía no hay política fiscal que valga. Mire el impuesto a las naftas. Cada vez es más alto y la recaudación cada vez menor."

El valor didáctico de las lecciones de la historia es, para el gobierno nativo, *circa* cero. Ya abruma la seguidilla de depresiones furibundas, seguidas de ataques de cierta soberbia, siempre acompañadas de la convicción de que el camino elegido no era, apenitas, el mejor sino el único posible.

¿No se pueden explorar otras alternativas: devaluación, default concertar la reprogramación de la deuda externa? Con cualquier interlocutor oficial la sola pregunta dispara la cólera. Todas serían peores, repite el discurso en cadena. Las respuestas de la Rosada y de Hacienda comparten un pecado original: dan por hecho un cierto éxito de la flamante regla de oro aunque los datos empíricos sugieran que la recesión crecerá y la recaudación seguirá en picada.

Con rara sinceridad en una administración evasiva Chrystian Colombo reconoció que los salarios y las jubilaciones pueden sufrir un nuevo bajón. Algunos de sus compañeros de gestión, que comparten su pronóstico, le reprocharon haberlo explicitado. De eso no debe hablarse, sugieren, hasta que ocurra.

¿Hay espacio político y social para tamaña decisión? ¿Tiene el Gobierno cara para asumirla? Tres funcionarios de primer nivel, ante estos interrogatorios, confesaron que sí estarían dispuestos. No hay otra, coinciden, el principio de déficit cero es nuestra tabla de salvación.

–¿Es posible que haya nueva poda?

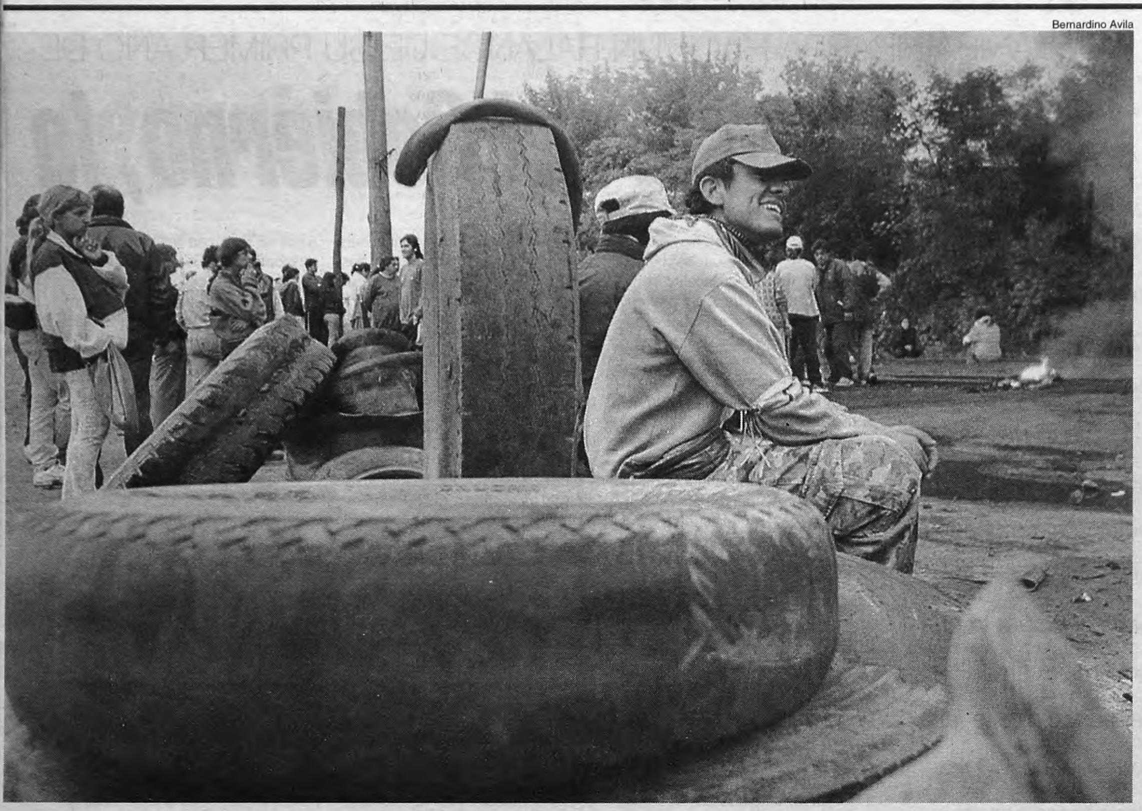
–Es más que posible.

–¿Volver a bajar sueldos de estatales y jubilaciones?

"Me conformaría con no tener que tocar de nuevo las jubilaciones", dice uno de los hombres de la Rosada.

Por cierto, hay discursos o intentos más voluntaristas en el Ejecutivo. "El principio déficit cero es un avance. Ahora hay que hacer más equitativa su implementación", explicó Chrystian Colombo al Presidente mientras blandía carpetas de todos los ministerios dando cuenta de la plantilla de sus contratados que sufrirán un desagio del 30 por ciento, si no más.

Los datos obtenidos enfurecieron al jefe de Gabinete: sueldos de 15.000 pesos, contratados en el Ministerio de Defensa que ganan (bastante) más que el Comandante en Jefe. "El PAMI tiene más personal ahora que en la época de Al-


Bernardino Avila

LA SEMANA EN LA QUE EL GOBIERNO TRANSITO DEL PANICO AL CONFORMISMO

¿Cómo funcionarán las cosas en Nigeria?

derete", explicó Colombo mientras proponía a sus compañeros de gestión elegir entre esos focos de privilegio estatal y los jubilados, puestos a afilar la tijera.

Esa opción parece parcial, amén de dificultosa de emprender a fondo. Parcial porque, por mucho que se enflaquezca la plantilla de contratados el ahorro no compensará el bajón de ingresos a punto de permitir mejorar (o dejar de empeorar) a jubilados y estatales.

Pero amén de eso, es claro que esas suculentas plantillas aluden fuertemente a la estructura del radicalismo. El PAMI recluta tropa del alfonsinismo, que Federico Polak engrosó durante su gestión. La Anses es el sostén laboral de buena parte del radicalismo bonaerense, sin especial distinción de líneas partidarias. ¿Qué harán los correligionarios del gobierno tironeados entre la lealtad al partido centenario y a una contingente política coyuntural? Habrá que ver. Un dato que tal vez dé una pista son las inquietas llamadas que sacudieron la paz de Marcos Makón, el ex cavallista devenido frepasista que más trabaja en reforma del Estado. Entre ellos, personas muy cercanas al Presidente de la UCR y al de la Nación.

Hablando de temas laterales que preocupan al Presidente. Fernando de la Rúa intercaló la visita de Taylor con llamadas a todos y cada uno de los punteros radicales de la Capital, tomándole personalmente el pulso a la interna

Un país donde la política se habla en números. La sesión del Senado o el fin del bipartidismo. Nadie cree que se llegue a déficit cero. Las dificultades para recortar contratos. El Gobierno y los piqueteros.

del domingo entrante. El presidente de Nigeria ¿sería tan obsesivo con la interna de su partido en Lagos, mientras su país coqueteaba con el default?

El espantajo de la insurrección

(Las de los piqueteros) "no son luchas para construir una sociedad alternativa, son luchas para encontrar un espacio en la sociedad que existe. (...) La moderación de su plataforma sólo es una indicación de la precariedad de sus condiciones de vida y de las restricciones con que se enfrentan. Cualquier mirada precavida y no conspirativa habrá de preferir largamente esa protesta organizada que reconoce líderes y encuadramientos a la protesta del estallido individual, anómico y sin conducción que estalla en múltiples microconflictos que no alcanzan a aparecer en pantalla y sobre todo en la violencia delicuencial." (María del Carmen Feijóo, "Nuevo país, nueva pobreza").

¿Serán frívolos y conspirativos los gobernantes de Nigeria a la hora de tabular el conflicto social? En la Argentina suelen vestir ese sayo, incluso en fuerzas sedicentes progresistas. Frente al corte de rutas concertado por el movimiento piquetero varios dirigentes aliancistas creyeron ver el espantajo de la insurrección. "No se engañen, esto no es una protesta sectorial. Es lucha organizada por tomar el poder, conducida por partidos de izquierda", dijo, palabra más palabra menos, el más joven de los integrantes del gabinete, el joven Andrés Delich. Hablaba a todos sus pares pero miraba en especial a los frepasistas Darío Alessandro y Juan Pablo Cafiero, quienes proponían trato pacífico con los desocupados movilizados. La lectura de Delich fue compartida por Ramón Mestre y por Horacio Jaunarena. Malas (y acaso memoriosas) lenguas recuerdan que el ministro de Defensa tiene largos entripados con Juampi desde que éste, como diputado, fue acérrimo crítico de la ley de Obediencia Debida. La bronca fue incrementada luego en la disputa por un cargo en una lista electoral de la Alianza (q.e.p.d.). Cafiero reiteró su posición pública de diálogo y Alessandro lo acompañó. El Presidente y el jefe de Gabinete optaron por bajarle el tono a la discusión e impulsar, desde el poder, una jornada sin dureza ni represión, aceptando el riesgo de "agrandar" al contrincante.

La descripción de Delich era capciosa o errada pues omitía la real composición del complejo interlocutor político que entró en escena el martes pasado y reprisará pasado mañana. Es un conglomerado de grupos de desocupados autoorganizados con base territorial, con líderes básicamente barriales, con una base social indudable donde las mujeres juegan un rol central. La mayoría de ellos, incluidos los más potentes y reconocidos (en cualquier acepción del término), reportan a la CTA. Pero no todos tienen su encuadramiento y disciplina. Esas diferencias afloraron en la inorgánica ocupación de un banco en Florencio Varela (el martes) y del Ministerio de Trabajo (el viernes).

La CTA, suele explicar Patricia Bullrich a sus pares, es cualquier cosa menos insurreccional. Tiene un proyecto opositor, pero de neta raigambre democrática. Se ha propuesto, eso sí, ocupar una zona errónea delmovimiento obrero argentino: la representación de los sin trabajo. Una tarea que viene intentando desde un doble ángulo:

◆ ir vertebrando formas organizativas y

◆ armar una propuesta de seguro de desempleo.

Como propone el epígrafe, el Gobierno si tuviera alguna voluntad de representar al conjunto de la sociedad, debería congratularse de que los desocupados se organicen y reporten a una organización democrática. Pero en Argentina los que mandan, así provengan de partidos populares o de encuadramientos universitarios, suelen plegarse a las visiones conspirativas y represivas de una derecha que suele entender mejor las cosas.

Como sea, mientras siga porfiando en pos del déficit cero el Gobierno deberá afrontar una creciente protesta social. Y sus componentes más lúcidos saben que esto recién empieza. "Nuestro mayor problema –explica un cuadro del delarruismo– será cuando la clase media empiece a movilizarse. Eso repercute mucho más fuertemente sobre los medios, sobre la opinión pública, sobre la propia Alianza. Los piqueteros de D'Elía tienen un tope, mucha gente no se identifica con ellos, cuando no los teme", analiza. Un cuadro no desprovisto de lucidez al que le falta una pincelada: Luis D'Elía y sus huestes han agregado a su acelerada agenda la necesidad de ampliar la base social de su protesta interpelando o agregando a sectores medios urbanos. Una política que algunos aliancistas sólo imaginan enfrentar con balas de goma y gases lacrimógenos, por la parte baja.

Nubarrones

Los inviernos argentinos pueden albergar tórridos veranitos. Su corporación política vive en permanente zona de microclima. El domingo para ellos se derrumbaba el cielo, con pronóstico de "lunes negro". La venida de Taylor recrea una cierta paz, nimbada por mensajes tranquilizadores. Un discurso único brota de variados despachos. Se irá llegando al déficit cero. La corrida de depósitos se revertirá o ya comenzó a revertir. No hay peligro de caigan bancos como en el Tequila. Al fin y al cabo el 80 por ciento de los depósitos se concentra en 10 entidades: 7 de ellas son extranjeras y por ende no quebrarán, una es privada quedando el Nación y el Provincia. Sólo éste, según la versión oficial, está en riesgo. Preguntando aquí y allá pueden pensarse escenarios más arduos. Al menos uno de los bancos privados se hamaca lo suyo. La desconfianza colectiva no tiene trazas de haber aminorado. El riesgo de corrida depende en parte de lo que tranquilice a mi prima la pelirroja la venida de Taylor. Mejor no hacer apuestas.

La obsesión del déficit cero no parece cerrar en números y anuncia creciente rebelión social. Habrá que verse si pueden hacerse más recortes. Y la regla de oro del nuevo régimen dificulta enormemente no ya que prosperen sino que se pongan en práctica los planes de competitividad que lanzó Cavallo, que implican subsidios, favores estatales desgravaciones que van contra el sacrosanto cierre de las cuentas.

Obsesión: ***De la Rúa intercaló la visita de Taylor con llamadas a los punteros radicales de la Capital, tomándole personalmente el pulso a la interna del domingo.***

Domingo de soledad

Algo puede informar esta columna sobre Nigeria. Tiene buenos futbolistas, de extraña habilidad, muchos de nivel internacional. ¿Habrá partidos de fútbol los domingos en Nigeria? Acá en Argentina, de momento, ni eso se consigue.

Por Sergio Moreno
y Santiago Rodríguez

ANIBAL IBARRA HACE UN BALANCE DE SU PRIMER AÑO DE

"En la agenda del Gobierno, la

Mañana, 6 de agosto, se cumple el primer año desde que Aníbal Ibarra asumió la Jefatura de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Parece más: el tiempo en la Argentina tiene la rara peculiaridad de quedarle chico a los acontecimientos. Sensaciones al margen, el lunes se cumplirán apenas 365 días desde que la Alianza triunfadora se puso al frente de la megalópolis, cuando todo en la coalición era esperanza y el escenario nacional, con algunos nubarrones, hacía presuponer un destino muy diferente a la crudeza de hoy. Ibarra está satisfecho. Dice que no conforme, pero sí satisfecho, y echa cara a las encuestas que dicen que la mitad de los porteños desaprueban lo echo hasta ahora por su gobierno. "Hicimos muchísimo de lo que prometimos en la campaña, y en el contexto de un año profundamente recesivo, de caída de la recaudación, de baja de la confianza internacional en la Argentina, de desconfianza en el sistema político", dice. Y se enorgullece de que el de este año sea el presupuesto en Educación más alto de toda la historia del distrito, como también de los créditos subvencionados que otorga el Banco Ciudad o la extensión de la red de subtes, "la más grande que hay en ejecución en el mundo ahora", aclara.

Ibarra aclara que hay varios debe en su libro de balance. Tal el caso del espacio público. Y, además, exige que se efectivice el traspaso de la Policía Federal a la ciudad. "Ahora no puedo darle una orden siquiera a un cabo y el tema de la inseguridad es la prioridad número uno de la gente", acuerda. Sabe que el mecanismo de traspaso es complejo –primero debe modificarse la ley Cafiero en el Parlamento–, no obstante reconoce que el gobierno nacional no tiene voluntad política para acelerar los plazos. Una paradoja, si se tiene en cuenta que Fernando de la Rúa exigía tal traspaso cuando fue alcalde de Buenos Aires.

–¿Está conforme con su gestión?

–Tengo muy buen grado de satisfacción con lo realizado este año, pero nunca soy de conformarme. A pesar de estar conforme, de haber cumplido en esta etapa con los ejes centrales de los compromisos de la campaña, soy un autoexigente y exijo cada vez más. En la etapa que viene voy a redoblar los esfuerzos para que sean muchas más las cosas realizadas.

–Su grado de satisfacción, sin embargo, no coincide con lo que piensan los porteños, según las últimas encuestas que se han publicado.

Mañana se cumplirá el primer año desde que Ibarra se hiciese cargo del Gobierno de la Ciudad. El frepasista, que juega su futuro político al resultado de su gestión, se muestra satisfecho por lo que hizo hasta ahora, reconoce que le falta mucho y no desespera con la disconformidad que, según algunas encuestas, existe en la gente con su accionar.

–Hay que separar lo que tiene que ver específicamente con la gestión del malhumor imperante fruto de la situación general que vive el país y a la cual no escapa ningún distrito, ni siquiera la Ciudad de Buenos Aires. Dijimos durante la campaña que teníamos como ejes la educación; el desarrollo de obras públicas, fundamentalmente subterráneos; el apoyo a pequeñas y medianas empresas; y la seguridad. Sobre estos temas hemos mostrado resultados, incluso algunos inéditos en la ciudad. Tenemos el más alto presupuesto de la historia de la ciudad en educación, por primera vez en educación pública en América latina se establecieron escuelas bilingües, hemos ampliado la oferta de escuelas, hemos pagado el incentivo docente como ninguna otra jurisdicción a pesar de los incumplimientos nacionales; nos hacemos cargo de una realidad: quisiéramos que los docentes tengan mayores remuneraciones, es todo un proceso que por el momento no podemos resolver, pero hicimos una tarjeta Pase Maestro que le da beneficios indirectos y con la cual pueden ingresar a determinados cines y teatros, comprar más barato en algunos lados. En tema de subterráneos no sólo continuamos con las obras de extensión de algunas redes y hemos empezado una nueva, sino que además hoy está en trámite en la Legislatura el más ambicioso proyecto en el mundo de extensión de red de subterráneos. Respecto del sistema productivo, la ciudad es el único distrito que tiene tasas diferenciadas subsidiadas para las pequeñas y medianas empresas del 7 y 8 por ciento anual, para microemprendimientos hay créditos de hasta 6000 pesos a tasa cero; tenemos las tasas más bajas también para Pymes para créditos hipotecarios de entre un 11 y 13 porciento. En materia de seguridad, sin haber logrado la transferencia (de la Policía Federal), hemos invertido 8 millones de pesos en más de 100 patrulleros y otro tipo de equipamiento. Todo esto se hizo en el contexto de un año profundamente recesivo, de caída de la recaudación, de baja de la confianza internacional en la Argentina, de desconfianza en el sistema político.

–¿Usted entonces atribuye la percepción de la gente sólo al malhumor o reconoce que hay elementos de su gestión que también influyen?

–Hay muchas cosas que tenemos que mejorar. Hay algunas cuestiones en las que estamos en deuda, como en materia de espacios públicos, y hablo de limpieza, mantenimiento de parques, deterioro de espacio urbano con publicidad ilegal. La ciudad tiene que estar más limpia, tener un espacio público en mejores condiciones y debemos tomar firmes decisiones porque también ha habido un aumento de la presión sobre la ciudad; es decir, frente al deterioro de la clase media ha habido una mayor demanda sobre los servicios públicos desde la propia ciudad y también desde el conurbano. Tenemos una realidad: miles de personas a partir de la profundización de la crisis vienen desde el conurbano; algunas a revolver la basura, otras a pedir en las esquinas y otras a robar. Nos estamos haciendo cargo con recursos propios y con profunda solidaridad de situaciones del conurbano. La ciudad no es una isla y ha tenido que reforzar la atención en el sistema hospitalario cuando en otros lugares se están cayendo los servicios asistenciales; no cerramos hospitales, sino que inauguramos tres centros de salud, diez centros médicos barriales, hemos aplicado más de un millón de vacunas gratis, distribuido gratuitamente 300 mil kilos de leche para madres embarazadas, ha bajado la mortalidad infantil en la ciudad. Hemos sostenido el ingreso gratis a la Feria del Libro, también a la Feria Infantil; hemos hecho un festival internacional de cine independiente y otro de tango por los que desfilaron miles y miles de personas. Estamos avanzando en la mejora y ampliación de Corrientes, en la peatonalización de Perú para seguir con el eje de Florida hacia San Telmo, estoy sentándome con las empresas porque quiero miles y miles de cestos más en la calle, vamos a salir muy fuerte con el tema de la cartelería en la ciudad.

–¿Qué pasa entonces para que un 50 por ciento de la gente no esté conforme con la gestión?

–No hay una sola causa. Hay situaciones que tienen sin duda que ver con cosas propias de la gestión y también está instalada una sensación del incumplimiento de los compromisos que los políticos asumen durante las campañas. Entiendo el malhumor porque esta situación de incertidumbre, de ajuste tras ajuste, impacta en toda la sociedad por más que en la ciudad, a partir del cuidado de las cuentas, podamos decir que ya cumplimos el objetivo déficit cero. Pero no lo hicimos como una cuestión de sacralización porque eso no sirve; en todo caso el déficit cero es un instrumento para poder llevar adelante, por ejemplo, el mayor proyecto de obra pública vigente hoy en el mundo. Veníamos con un plan de obras hidráulicas que a partir de la inundación del 24 de enero dije que no alcanzaba y puse a trabajar a toda la Secretaría de Obras Públicas y este mismo año afectamos partidas y estamos por licitar las obras para iniciarlas este mismo año. Como jefe de gobierno ando en la calle, camino entre la gente sin custodia y tengo un ir y venir en la relación con la gente, que aun en su crítica ve que hay un gobierno que no se esconde, que asume sus deficiencias y asume aquello con lo que se comprometió.

> **Malhumor:** ***"Hay que separar lo que tiene que ver específicamente con la gestión del malhumor imperante fruto de la situación general que vive el país".***

–¿No teme que con el traspaso de la Policía Federal a la ciudad, aún pendiente, le tiendan una trampa?

–No hay ninguna posibilidad: la Constitución dice en el inciso 2 del artículo 75 que cuando se transfieran servicios de la Nación hacia las provincias o la Ciudad de Buenos Aires se hará con los recursos correspondientes. Es decir, éste ya no es un tema que le guste o no a la Nación, tenga ganas o no (Domingo) Cavallo o quien sea, sino que está establecido en la Constitución. Así se hizo en la reforma de 1994 porque ya en el '92 Cavallo transfirió a las provincias y a la ciudad hospitales y escuelas sin recursos. Además, es intrínsecamente justo porque es un argumento efectista decir que la Nación le paga a la Justicia y la policía a la ciudad y no lo hace con otros distritos. La ciudad es, ha sido y seguirá siendo absolutamente solidaria; es una realidad que el 50 por ciento de todas las atenciones de los hospitales porteños, y ni quiero hablar de la alta complejidad, se hacen no sólo hacia el conurbano, sino a todo el país y si estamos invirtiendo en salud 900 millones de pesos, quiere decir que año tras año 450 millones están destinados a atender a personas de otros distritos y nadie nos da un peso por esto. También es cierto que en todos los distritos el producto del juego va a acción social de esos distritos, salvo en la ciudad donde van a la Nación; lo mismo pasa con el puerto, el único de la Argentina que no ha sido transferido. Y si hablamos de coparticipación, la ciudad es el segundo distrito que más aporta; primero viene provincia de Buenos Aires que aporta el 34 por ciento, segundo la ciudad con 27 y terceros están Córdoba y Santa Fe con 8, pero Buenos Aires retira 23, Santa Fe y Córdoba 8 y la ciudad 1. El distrito que menos coparticipación por habitante recibe es la ciudad con 68 pesos, le sigue la provincia con 350 y de ahí seguimos hacia arriba, hasta mil y pico de pesos por habitante.

–¿Por qué la transferencia de la Policía Federal sigue en veremos, siendo el gobierno nacional y el de la ciudad del mismo signo político, por llamarlo de alguna manera?

–La seguridad es uno de los temas claves y centrales en la ciudad. Sabíamos que esto no iba a ser inmediato; primero, porque ninguna transferencia se puede resolver en dos meses y segundo, porque veíamos que no había una fuerte voluntad política del gobierno nacional para hacerlo.

–Es paradójico: cuando era jefe de Gobierno de la ciudad De la

Adrián Pérez



El gobernador apela a la Constitución para el traspaso policial.
La Carta Magna establece que debe ser traspasada con sus fondos.

Las multas fotográficas

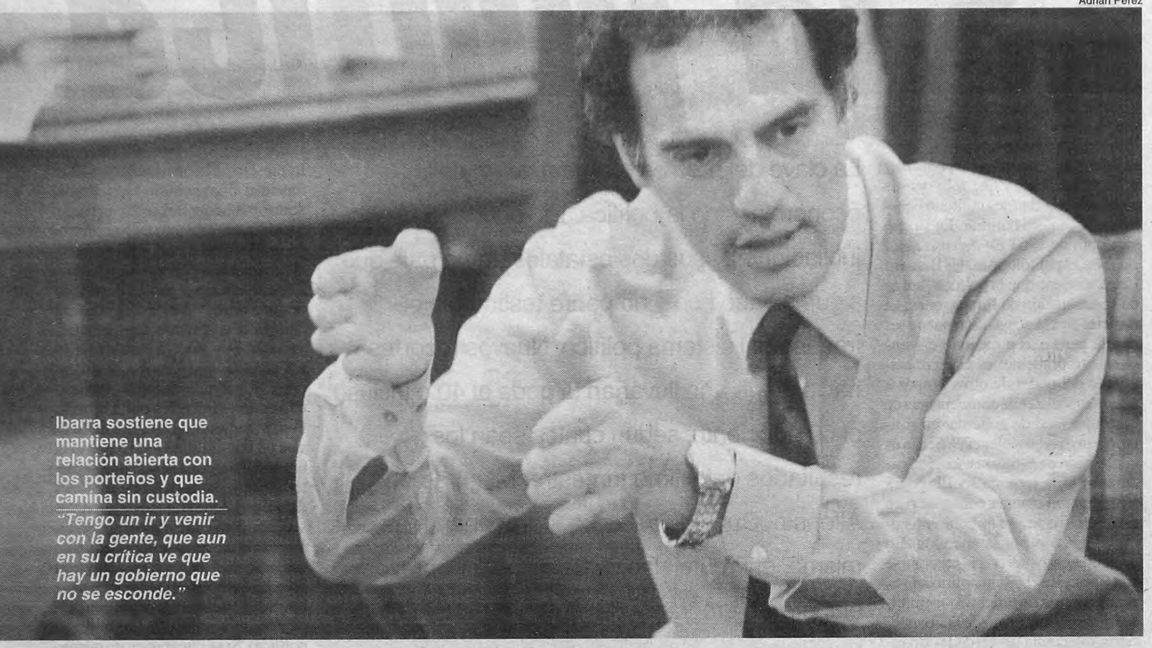
Por S. M. y S. R.

–¿La implementación del sistema de multas fotográficas no estuvo mal planteada? ¿No provocó un desgaste innecesario del gobierno?

–Todo cambio significa una situación de tensión y de crisis. En una ciudad acostumbrada a que nadie controla, recuperar el poder de control no se consigue sin tensionar. ¿Qué va a pasar cuando salgamos muy fuerte con el control de las paredes y los espacios públicos de la ciudad?: aquel que tenga su negocio de imprimir 5 mil cartelitos y pegarlos en cualquier lado va a sentir que se lo están arruinando. Con las multas ocurrió que vimos que teníamos los más altos niveles de accidentología, que aquel que respetaba la ley no tenía ninguna diferencia con el que la violaba porque no había sanciones. Cuando llegamos estaba establecido el sistema de multas fotográficas y lo defendimos, pero no como venía: lo suspendimos, lo mejoramos, pero mantuvimos la voluntad de controlar las infracciones de tránsito. El resultado ha sido excelente: la gente empezó a respetar más y bajamos el 30 por ciento los muertos en la ciudad; también establecimos el control de alcoholemia que todas las noches se realiza en algún lugar de la ciudad. Bajar 30 por ciento el índice de muertos significa que son personas que hoy están vivas y que podrían estar muertas. En este caso en el medio tuvimos, además, una disputa política con el Tribunal de Faltas, que decidió dejar de cobrar multas, a pesar de que había un fallo del Tribunal Superior que establecía su validez. O resignaba y decía "me ganaron" o defendía el sistema y cerraba la Justicia de Faltas, que por otro lado funcionaba mal, y esa fue la decisión. Así generamos un sistema mucho más eficiente.

GESTION Y PIDE EL TRASPASO DE LA POLICIA

seguridad está muy atrás"



Adrián Pérez

Ibarra sostiene que mantiene una relación abierta con los porteños y que camina sin custodia. *"Tengo un ir y venir con la gente, que aun en su crítica ve que hay un gobierno que no se esconde."*

Rúa reclamaba el traspaso.

–Bueno, hay cosas que se pueden ver distinto según de donde se miren.

–¿Y a qué atribuye la falta de voluntad política?

–Hay un errado temor sobre el debilitamiento de la policía y que la transferencia implicará dividirla y minimizarla. Acá lo que hay que hacer es mejorar la seguridad, que es un reclamo de la gente. En la agenda del gobierno nacional el tema de la seguridad figura en el puesto 48 o más atrás y es razonable porque tiene problema con los créditos internacionales, con el financiamiento, con el déficit, con el sistema bancario, con las provincias, con la coparticipación. Para mí, en cambio, como jefe de gobierno es problema número 1; por eso no quiero la policía por una cuestión formal, sino porque sin ella no puedo estructurar un sistema de seguridad y porque la ciudad está en condiciones de mejorarla; si la Policía estuviera hoy en la ciudad no sufriría ningún recorte, podríamos darle mayor equipamiento, mayor capacitación, acercarla más a los vecinos. Ahora, mientras los tiempos políticos demoran el traspaso, entendí que la gente no puede esperar y salimos a aportar el equipamiento en lugar de enunciar consignas autoritarias. Por eso también me he sentado con los gremios de los taxistas para ver cómo mejoramos el servicio porque ha sido puesto en crisis a partir de los delitos que se han cometido utilizando taxis y estamos trabajando con los bancos y centros comerciales para aplicar la tecnología de la filmación en la vía pública monitoreada por la Policía Federal.

> **Mortalidad:** *"La ciudad no es una isla y ha tenido que reforzar la atención en el sistema hospitalario. Así y todo, ha bajado la mortalidad infantil".*

–¿Qué pasó con la Corporación del Sur y todo el proyecto de desarrollo de esa zona?

–Hemos avanzado mucho en la regularización del dominio de las tierras de la ciudad. Descubrimos, cuando fuimos hacia el sur a expresar esta voluntad de promover desarrollos urbanísticos y empresariales, que una gran cantidad de tierras en algunos casos no tiene siquiera escritura, en otros estaban otorgados en forma más o menor regular y en otros estaban usurpadas; el patrimonio de la ciudad se ha manejado con una ligereza fenomenal y se ha entregado por clientelismo, por amistad política o por simple desidia. Tenemos asegurado el establecimiento de un polo de robótica, otro de juguetes y otro de muebles, está definida la construcción de viviendas para docentes de la ciudad y el desarrollo de un eje turístico para unir Puerto Madero y La Boca. Además, estamos analizando medidas fuertes que sirvan como motor para el desarrollo del sur porque esos proyectos a mí no me alcanzan.

–¿En qué quedó la construcción del Estadio de la Ciudad, proyectado también en el sur?

–A la licitación se presentó un solo oferente que no cubría todos los requisitos de la propuesta y lo rechazamos. Esto tenía un objetivo que era poder realizar el Mundial de Vóley 2002 en ese estadio, que igualmente se va a hacer en otro lugar. Vamos a tener el estadio con un proyecto que permita hacerlo realidad y no que empiece y quede a mitad de camino.

–El día antes de asumir le dijo a *Página/12* que asumía el compromiso de bajar al 7 por ciento la desocupación. ¿Le parece que podrá cumplirlo en los dos años y cuatro meses que le quedan de gestión?

–Es difícil. No pierdo de vista el objetivo, pero no imaginamos una situación de profunda recesión como la que vive la Argentina y de crisis al borde del colapso como la que hemos pasado. Esto ha golpeado y no este último mes donde no sólo hubo una caída de la recaudación en la Nación y la provincia de Buenos Aires, sino también en la propia ciudad.

–¿Cuánto bajó la recaudación?

–Tuvimos meses buenos, como enero y febrero, otro de empate y este último bajó alrededor de 3 puntos. La caída estuvo muy por debajo a la de Nación y la provincia, pero bajó. Nos esforzamos para mantener todo lo que hicimos a pesar de estas dificultades económicas. Además, cuando digo que la ciudad no rebaja salarios ni emite bonos, no quiero decir que no reduzca gastos: lo venimos haciendo desde el primer día y no porque tengamos el agua al cuello, sino por convicción. Lo hice yo desde la Legislatura y también cuando fuimos reduciendo estructura, cuando redujimos los salarios de los funcionarios políticos y lo vamos a seguir haciendo porque aún con las cuentas ordenadas uno tiene que ser eficiente en el gasto. En condición de crecimiento de la Argentina toda la apoyatura al sistema productivo permite bajar a ese porcentaje el desempleo, en condiciones de profunda recesión permite aguantar mejor. Otro de nuestros ejes fue la transparencia y es el primer gobierno de la ciudad en la historia que publica del primero al último de los decretos en el boletín oficial, a partir de denuncias de vecinos hemos intervenido en coimas de inspectores que terminaron detenidos, hemos hecho denuncias aún cuando involucraban a funcionarios de nuestra propia gestión.

Interna radical y elección de octubre

Por S. M. y S. R.

–¿Rodolfo Terragno o Facundo Suárez Lastra?

–Es una interna del radicalismo y no me meto en las internas de otros partidos.

–¿No cree que su futuro está bastante atado a quién sea el candidato?

–Mi gobierno expresa distintas realidades, hemos tenido la capacidad de poder construir y gobernar desde diferentes realidades. En mi gobierno está Suárez Lastra que es candidato a senador por un sector del radicalismo y está también Aldo Neri que es candidato a diputado por el otro sector. En mi gobierno estuvo hasta hace unos días Norberto La Porta que se fue a hacer campaña por el ARI tal como había decidido hacía unos meses y continuó en la gestión; también Liliana Chiernajowsky que ha expresado un punto de vista crítico respecto de la Alianza a nivel nacional. Hay sectores del peronismo porque están (Jorge) Telerman y (Daniel) Filmus y no en lugares inventados para mostrarlos, sino en áreas claves como Cultura y Educación. La transversalidad no es un discurso, sino que uno lo puede expresar en la realidad de gobierno aún con diferencias y lo hemos demostrado en la ciudad, donde garantizamos la gobernabilidad desde esta universalidad y con un perfil progresista. Reivindico el perfil de todo mi gobierno y de todas estas personas que con miras a las elecciones de octubre expresan posiciones distintas pero que están todas comprometidas con esta gestión. Afortunadamente, el mundo político no termina el 14 de octubre y la gestión de un gobierno no se define por una elección, sino por resultados. La gente nos va a juzgar por lo que hayamos hecho y por lo que no pudimos hacer y no por la lista en la que nos vio un 14 de octubre que una vez que pase va a encontrar a la gente con las mismas dificultades.

–Si se presenta Elisa Carrió y, como dicen todas las encuestas, gana, ¿usted estará más fuerte o más débil?

–Voy a estar con la gestión con la misma manera. En cualquier análisis no hay ninguna situación de que el que gane lo haga contra el gobierno de la ciudad, que el que gane sea alguien que exprese un discurso local contra el gobierno de la ciudad; ese sería el único resultado político que a uno lo deterioraría y expresaría voluntad de la gente en contra de uno.

EL PROXIMO AJUSTE, ENTRE EL 40 Y EL 60 POR CIENTO

Es la política

La clave del problema argentino no es la economía, sino la política. La reducción de jubilaciones y sueldos estatales en un país que sigue siendo rico y no pobre testimonia el fracaso del sistema político. Nuevos recortes hacia fin de año llevarían la poda al 40 o incluso el 60 por ciento, según cuáles sean los resultados del último trimestre. Mientras Alfonsín, Duhalde y Rückauf proponen más de lo mismo, el Frente Nacional contra la Pobreza elabora un programa de emergencia tendiente a fijar un nuevo piso distributivo, evitar el despilfarro y gobernar a los mercados.

Por Horacio Verbitsky

En un punto al menos es posible coincidir con los sectores del pensamiento conservador que aquí se denomina liberal: la clave del problema argentino no es la economía, sino la política. Las diferencias empiezan cuando se trata de describir en qué consiste el problema político. Como bien lo saben los organismos financieros internacionales y los gobiernos poderosos del planeta, la Argentina no es un país pobre sino rico. Pese a que su estancamiento no lleva tres años sino un cuarto de siglo (lapso en el cual el ingreso per cápita se contrajo un ocho por ciento) sigue en el tramo medio-alto de la nómina mundial. Sin embargo, la imposibilidad del Estado de hacer frente a todos sus compromisos y la catastrófica distribución de esa riqueza son los mejores testimonios del fracaso del sistema político, cuya propia sustentabilidad se coloca en duda.

Del 13 al 60

La anunciada reducción del 13 por ciento es un piso que puede ser muy pronto perforado. Un cálculo inquietante será puesto mañana a consideración del Frente Nacional contra la Pobreza por Martín Hourest y Claudio Lozano: la confiscación de salarios estatales y jubilaciones llegaría a un 40 por ciento en la hipótesis optimista de un crecimiento nulo en el último trimestre, y del 60 por ciento en la más realista de una caída del 1,5 por ciento, como ya comienzan a admitir el ministerio de Economía y los organismos financieros internacionales. Que el presidente Fernando de la Rúa no haya encontrado mejor oportunidad que el Día de la Gendarmería para jactarse de que adoptó "medidas que nadie se atrevió antes a tomar" ratifica el extravío del gobierno, como si hubiera leído allí el discurso preparado para el posterior encuentro con el viceministro de Economía estadounidense John Taylor. La respuesta del comandante Hugo Miranda hizo notar que la mitad de sus hombres viven con menos de 500 pesos mensuales, es decir "entre el nivel de pobreza y el de indigencia" y que sólo uno de cada diez gendarmes cubre los costos de la canasta familiar. En su clásica obra de 1962 *En defensa de la política*, el politólogo inglés Bernard Crick sostiene que la política "surge de la aceptación de limitaciones. El carácter de esa aceptación puede ser moral, pero más a menudo es simplemente prudente; es el reconocimiento del poder de otros grupos e intereses sociales, la consecuencia de la incapacidad de gobernar en solitario, sin mayor violencia". Si ésa es la situación de la fuerza escogida para reprimir la protesta social, podrá ser tan difícil obtener consenso para el rumbo fijado por el gobierno como asegurarlo por la coerción. En cualquier caso merecería recordarse con Crick que el orden político no es cualquier tipo de orden y que implica "el reconocimiento de la libertad, cierta tolerancia de verdades divergentes y el reconocimiento de que la gobernabilidad no sólo es posible sino que se ejerce mejor cuando los intereses rivales se disputan en un foro abierto". Como los piquetes, por ejemplo.

Los ex

Las respuestas políticas impulsadas por dos ex presidentes y dos ex vicepresidentes no toman en cuenta la excepcionalidad de la situación que contribuyeron a crear. El más extremo en sus definiciones es Carlos Menem, quien afirma que el país se incendia y propone sofocar el fuego con los billetes verdes que quedan de las reservas monetarias. Pero al mismo tiempo, es el de expectativas personales más módicas, porque no está seguro de poder mudarse antes de 2003 a un domicilio del que pueda salir a voluntad. El gobierno de unidad nacional imaginado por Raúl Alfonsín reedita su viejo proyecto de parcelización del poder entre los principales partidos. En su hipótesis de máxima, Alfonsín se propone elaborar una alternativa a la coalición de gobierno con el cavallismo. Para ello desea sumar al Frepaso y el duhaldismo, esta vez también con participación de los sindicatos de trabajadores y de patrones. En la de mínima, aspira a aclarar sus sombrías perspectivas electorales. Eduardo Duhalde cuenta con el mismo libreto y los mismos actores, pero se reserva el papel central, algo más ambicioso. No desdeñaría una elección vicepresidencial en octubre, como escala hacia la Casa Rosada. Tampoco su designación como jefe de gabinete, luego de la victoria sobre Alfonsín, o su nombramiento por la Asamblea Legislativa para completar el mandato presidencial. El horizonte del otro secuaz de Menem, Carlos Rückauf, no llega hasta octubre. Sus visiones apocalípticas están teñidas por el colapso que ya ha sufrido su gobierno provincial. Rückauf cree que un desenlace se avecina y está reforzando contactos con radicales y gremialistas, entre quienes obtiene auditorios más atentos que en su partido justicialista. Por ahora Víctor Martínez y Carlos Alvarez mezquinan sus apariciones y consejos sobre cómo salir de la crisis. La dolarización completa a la que apuesta Menem preservaría el valor de los activos adquiridos por capitales extranjeros. Alfonsín, Duhalde y Rückauf basan sus especulaciones en el convencional modelo "nacional y popular". Su remedo posible hoy incluiría la suspensión de los pagos de la deuda pública y una devaluación del peso, que valorizaría las inversiones financieras en el exterior de los autodenominados "sectores productivos". Sólo sería satisfactorio para la transnacional italiana Techint, los grupos económicos locales que giran en su órbita y su cámara patronal cautiva, donde los Rocca le abrieron el micrófono a un ex industrial con sinceras inquietudes sociales.

Usos de la deuda

El más somero análisis del presupuesto llama la atención sobre el desproporcionado peso de los intereses de la deuda pública sobre cualquier otro rubro. Sin él, no habría déficit sino superávit. Lo cual ha llevado desde un extremo hasta otro del arco ideológico a propiciar el repudio o la reprogramación de esos pagos. Esto no excluye ni siquiera al gobierno nacional, que cuestiona esas propuestas cuando las hacen otros pero igual las practica, a su manera. No otra cosa fue el escandaloso megacanje, que a cambio de un estiramiento del cronograma ha incrementado la deuda en no menos de 20 mil millones de dólares, además del despilfarro de comisiones por unos 150 millones, en beneficio de personas e instituciones asociadas en forma tan directa al ministro de Economía Domingo Cavallo que su documentación en alguna instancia gubernativa podría producirle un vuelco estrepitoso.

Si bien el presupuesto suministra una rápida instantánea de las prioridades de gasto, mucho más elocuente resulta la balanza de pagos. Entre 1992 y 2000, registra una salida de algo más de 41 mil millones de dólares en pago de intereses de la deuda pública y unos 55 mil millones por amortizaciones. En total, 97 mil millones. Pero en el mismo lapso ingresaron préstamos por casi 137 mil millones. Esto significa un saldo positivo de casi 40 mil millones. Lo primero que puede decirse, entonces, es que ninguno de los problemas que agobian al país puede atribuirse al pago de intereses de la deuda, ni a la amortización de su capital. Para descubrir detalles más significativos es imprescindible una lente que diferencie el flujo neto de capitales del sector público y del sector privado. Siempre en el mismo lapso el sector privado ingresó casi 47 mil millones de dólares (61 mil por inversiones directas, menos 14 mil en remesas de utilidades y dividendos). El endeudamiento externo del sector privado dejó un saldo favorable de 19 mil millones (préstamos del exterior por 130 mil millones, menos amortizaciones e intereses por 111 mil). Pero el sector privado fugó del país casi 68 mil millones y no repatrió ni una moneda, con lo cual su saldo neto fue deficitario en 1.600 millones de dólares. Que su fuga de capitales sea casi idéntica al ingreso por inversiones directas y endeudamiento constituye un dato central para comprender los hábitos predatorios de la burguesía nacional (por usar con propiedad un término de la mitología política). Si se integran en un mismo cuadro los flujos netos de capital del sector público y del privado, los ingresos totales son de 329 mil millones y los egresos de 291 mil, con un saldo positivo de 38 mil millones. Una mitad corresponde a reservas. La otra se explica por el déficit del sector privado en otros rubros: balanza comercial, servicios reales, viajes al exterior. El comportamiento de este sector no varió desde la dictadura militar hasta ahora. El endeudamiento que tomó no fue para invertir en la economía real, en empresas nuevas o en las ya instaladas, ya que no se registra ningún shock de inversión equivalente. Esos recursos sirvieron para obtener beneficios exorbitantes con la tasa diferencial de interés en el mercado interno, la posterior toma de ganancias y su resguardo en el exterior. Pero como no produce dólares, el sector privado se los compra al Estado que, para obtenerlos, debe endeudarse. Este proceso se exacerbó en la década del 90 con las ganancias patrimoniales extraordinarias por las privatizaciones, cosa que se verifica por el pico de fuga coincidente con las ventas de participaciones en empresas privatizadas, entre 1995 y 1997.

Piso: ***La reducción del 13 por ciento es un piso que puede ser muy pronto perforado. La confiscación de salarios y jubilaciones llegaría a un 40 por ciento con crecimiento nulo en el último trimestre, y al 60 por ciento con una caída del 1,5 por ciento.***

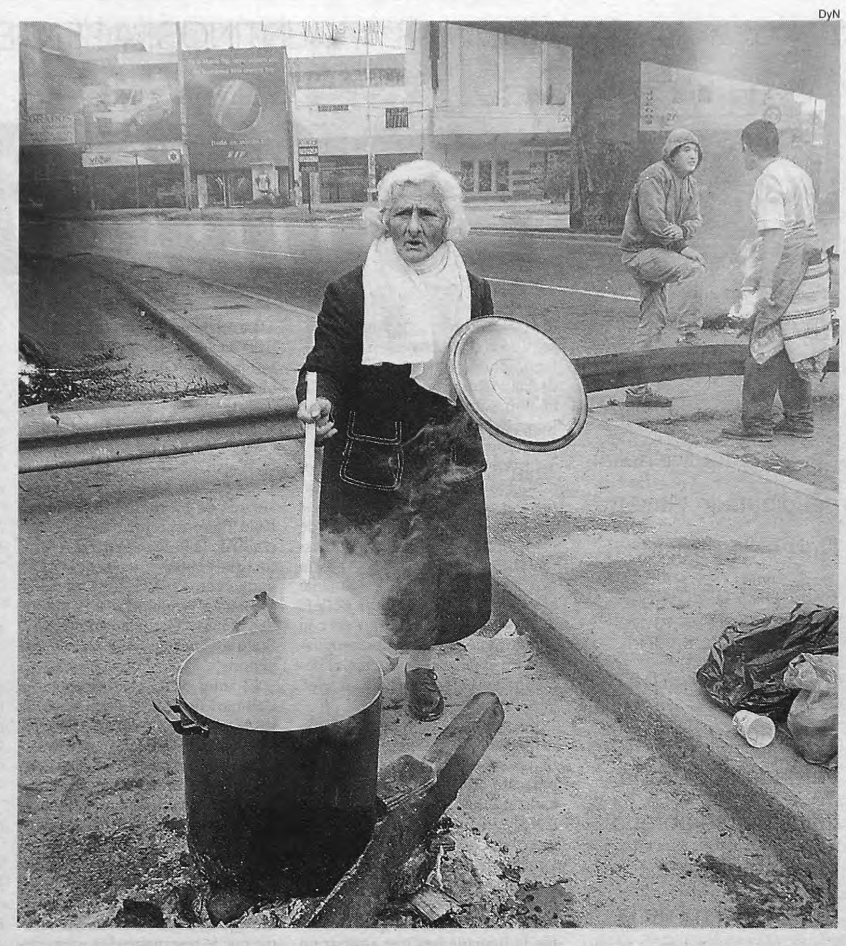
En 1999 la Auditoría General de la Nación formuló una observación al respecto que adquiere especial pertinencia en estos días de retórica sobre disminución del gasto público. Además de financiar el desequilibrio fiscal la deuda pública cumple el papel menos evidente de "proveer divisas a la economía nacional, requeridas para la acumulación de reservas y para el financiamiento de los déficit en divisas de los restantes sectores económicos", dice. Si median-

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12,com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

te los sacrificios impuestos se lograra el equilibrio fiscal y no hubiera nuevo endeudamiento, el sector público contaría con los recursos para hacer frente a los intereses de la deuda preexistente, una vez que los convirtiera en moneda extranjera para transferirlos al exterior, donde nunca creyeron que un peso fuera igual a un dólar. Para que ello fuera posible debería haber dentro del país un sector privado que generara esos recursos en divisas y se los vendiera. Es decir que "la deuda externa privada tendría que pasar a ocupar un papel importante en la contribución a la acumulación de reservas", agrega la Auditoría, dependiente del mismo Congreso que votó la ley del déficit cero sin la menor reflexión sobre su significado. Como el sector privado también ha llegado al tope de su capacidad de endeudamiento esto "sugiere la existencia de una potencial inconsistencia macroeconómica, asociada a un eventual ajuste fiscal", concluye la AGN. Este es un esbozo del intrincado mecanismo por el cual el endeudamiento público terminó financiando la fuga de capitales, y del que no da cuenta la entusiasta consigna del "No pago".


DyN

Santa María

El documento del Frenapo considera falaz la distinción entre sector productivo y sector financiero, ya que el conjunto del bloque dominante participa de este régimen especulativo de valorización financiera, aunque alguna fracción lo haga de manera subordinada. Por eso, las formulaciones "industrialistas" adversas a la apertura comercial no son acompañadas por un planteo similar respecto del modelo de apertura financiera y nada dicen sobre el tratamiento a aplicar a la masa de capitales especulativos o rentistas. Es ostensible que ese sector que ahora adopta un lenguaje nacionalista y productivista es el mayor responsable de la fuga de capitales. La fracción del bloque dominante hegemonizada por los bancos, los operadores financieros y las AFJP insisten en la profundización del ajuste para volverlo estructural, es decir irreversible. Esto incluye desde reformas institucionales (como la desaparición de provincias que se fundirían en regiones y la reducción de los poderes legislativos nacional y provinciales) hasta negocios como la mercantilización absoluta de la seguridad social, la salud, la universidad y el sector científico y tecnológico. Este sector retiene una alta capacidad de chantaje sobre el gobierno y la sociedad por vía de lo que Hourest y Lozano llaman "terrorismo cultural", pero carece de toda legitimación social y no parece en condiciones de disciplinar una vez más a los otros integrantes del bloque dominante en una salida expansiva.

La otra fracción del bloque dominante, que incluye a buena parte de los grandes grupos económicos busca construir su capacidad de liderazgo sobre éste y no sobre otro bloque dominante. Su herramienta preferida es la devaluación acompañada por un shock capitalista, que habrá que ver si "no es lo mismo que un golpe capitalista", dice el documento. Dada la resistencia oligopólica a la modificación de los márgenes de rentabilidad, tal devaluación incrementaría el proceso de concentración y cargaría el costo de la reformulación capitalista sobre las espaldas de los trabajadores. Junto con la moneda se devaluaría la sociedad. Esta fracción exhorta a detener el flujo de capital destinado a honrar los compromisos externos del sector público. Pero nada dice sobre la deuda del sector privado, cuya tasa de crecimiento supera a la del sector público, en paralelo al incremento de la fuga de divisas. Con toda probabilidad, si esta fracción lograra el control de la política económica reanudaría los pagos de intereses de la deuda, una vez redistribuidos sus costos. Tampoco se marginaría de participar como socio abrepuertas en el desguace de la seguridad social, la salud o la educación, cuyos beneficios volvería a valorizar en colocaciones financieras, como hizo con los de las privatizaciones del menemismo.

Desde hace varias décadas, los mayores grupos económicos que operan en el país (la italiana Techint, Pérez Companc y Macri) mantienen relaciones especiales con las fuerzas principales del sistema político tradicional. El 21 de marzo de 1993 este diario publicó el primer documento que se haya conocido acerca de esos negocios, a propósito del gasoducto Loma de la Lata, entre Neuquén y Buenos Aires, construido por los tres. La financiera cautiva de Techint, Santa María, recaudaba los aportes, proporcionales a la participación de cada grupo en el consorcio, y pagaba las

> **Techo:** ***A partir del congreso piquetero de La Matanza, el gobierno advirtió que la mera protesta reivindicativa había dejado lugar a una planificación política. Ahora puede conocer también los rudimentos de su programa.***

"Prestaciones de sede" a funcionarios y políticos, tanto radicales como peronistas, y a competidores excluidos del negocio, para que no protestaran. Sólo en el año 1987 se pagaron en tangenti por esa obra 11.527.000 dólares, o expresado con la técnica financiera de las planillas de Santa María: 11.527 US$ x10 a la tercera. El más alto porcentaje de las contribuciones, casi 3 millones de dólares, se pagó el mes previo a las elecciones del 6 de septiembre, en el que se adelantaron parte de las cuotas de los meses siguientes. Esto explica la mayor facilidad de este sector para tratar con duhaldes, rucucus y alfonsines y también su posibilidad de apelar a las clases subalternas en castellano o pasable cocoliche.

"Las dos fracciones se demuestran inoperantes para formular propuestas sociales capaces de hacer que la economía y la sociedad argentinas con este régimen social de acumulación dejen de comprar al mundo más de lo que le venden, pagarle más de lo que reciben, girar más utilidades que las conseguidas en terceros mercados y fugar más de lo que invierten", sostiene el documento. Lo más grave de esta prolongada crisis interna del bloque dominante es la "inmoral dilapidación de reservas": entre marzo y julio se perdieron 12 mil millones de dólares, cifra similar a la necesaria para financiar un shock distributivo que frene la flexibilización de las condiciones de ciudadanía.

El salario de ciudadanía

El Frente Nacional contra la Pobreza plantea un salario de ciudadanía, constituido por un seguro de desempleo de 380 pesos mensuales y una asignación universal por hijo de 60, con el cual ninguna familia quedaría por debajo de la línea de pobreza, de 500 pesos. Esta propuesta será sometida a consulta popular el 10 de diciembre. Ante la agudización de la crisis, el Frenapo analizará un programa de emergencia de tres puntos.

1 Fijar un nuevo piso distributivo

No hay mayor problema que la distribución del ingreso, que se manifiesta en la extrema pobreza, simultánea con la extrema riqueza y el estancamiento estructural. Sólo sobre un nuevo piso distributivo que implique inclusión social y fortalecimiento del mercado interno es posible asentar un proceso sostenido de crecimiento de la oferta de bienes y servicios. Los criterios de reparto o capitalización cederían paso a un sistema mixto de contribuciones e impuestos para financiar un ingreso solidario universal, con cargo a rentas generales. Las AFJP podrían recibir los aportes voluntarios de los sectores de mayores ingresos, pero el Estado recuperaría los aportes que les cedió en la Segunda Aparición de Cavallo. Además de la reorientación de la política fiscal que tendería a capturar los 34 mil millones de dólares anuales de evasión aduanera y fiscal se propicia un compromiso federal entre la Nación y las provincias, con una política coordinada de eliminación de exenciones y una base común recaudatoria. También se debería replantear la política social, con un sistema único nacional que erradique la aberrante dispersión y anarquía de programas.

2 Evitar el despilfarro

Una estrategia colectiva de austeridad para salir de la crisis presupone:

◆ Optimizar el rendimiento social de las reservas monetarias, que constituyen la contrapartida del esfuerzo nacional en vez de malgastarlas financiando el negocio de especuladores financieros.

◆ Sustituir los actuales planes de competitividad, que financian negocios privados por un sistema de incentivos que premien los incrementos de cantidad y calidad de bienes y servicios.

◆ Establecer diferente trato cambiario y fiscal para cada tipo de actividad económica.

◆ Gravar las ganancias distribuidas y eliminar el régimen de exenciones al impuesto a las ganancias.

◆ Retirar al sector público del mercado de crédito de corto plazo definiendo un programa crediticio anual.

◆ Desamarrar el peso de los vaivenes de la economía estadounidense, mediante una canasta específica de monedas para las respectivas transacciones, en coordinación con el Mercosur.

◆ En ese contexto sí, reestructurar en forma ordenada los pagos de la deuda pública, mediante un compromiso de crecimiento que permita a la Argentina recuperar solvencia externa y fiscal. La reprogramación comenzaría por los tenedores locales de los títulos.

3 Gobernar los mercados

Los mercados sólo admiten clientes con demanda solvente y las sociedades se construyen con ciudadanos, de expectativas siempre insatisfechas. Gobernar los mercados implica:

◆ Reformular la apertura financiera, desincentivando la entrada de capitales de corto plazo e incentivando la radicación de emprendimientos productivos, en coordinación con el Mercosur. Negociar y condicionar la remisión de utilidades al exterior.

◆ Regular las tarifas en los mercados donde se han producido privatizaciones, crear redes de productores locales con financiamiento externo para sus compras en el exterior.

◆ Cuestionar las graves tendencias a la oligopolización que presenta la economía argentina.

Muchas de estas herramientas y políticas contradicen el sentido común que el bloque dominante mediante diversos tipos de violencia ha implantado en la Argentina. La profundidad de la crisis social y política, que ha convertido a los partidos mayoritarios en simples operadores electorales de las estrategias de dominación, reclama un nuevo sentido para pensar la patria. "No hay nación sin pueblo. Para salvaguardar la nación ofrecemos ideas que unen a los sectores medios empobrecidos, a los piqueteros, a los trabajadores, a las pequeñas y medianas empresas".

En su libro *En busca de la política*, el sociólogo Zygmunt Bauman fundamenta su idea de un ingreso básico parafraseando la frase escrita por Marx "'en la época de emergencia del capitalismo salvaje' según la cual 'los trabajadores no pueden liberarse sin liberar al resto de la sociedad'. En la época del capitalismo triunfante, podría decirse que el resto de la sociedad humana no puede liberarse de su miedo ambiente ni de su impotencia si su parte más pobre no es liberada de sus penurias. Sacar a los pobres de su pobreza no es tan sólo un asunto de caridad, conciencia y deber ético, sino una condición indispensable (aunque meramente preliminar) para reconstruir una república de ciudadanos libres a partir de la tierra baldía del mercado global". Como bien ha advertido la ministra de Trabajo Patricia Bullrich, a partir del congreso piquetero de La Matanza, cuyas resoluciones volverán a llevarse a la calle pasado mañana, la mera reivindicación ha dejado lugar a la planificación política. Ahora el gobierno conoce también los rudimentos de su programa.

Por Miguel Bonasso

LA CIA, POLICIAS ARGENTINOS, AGENTES URUGUAYOS Y

La sombra del

Lo que sigue es la presunta confesión del policía argentino Agustín Efraín Silvera (si ése es su verdadero nombre), que en mayo de 1976 habría participado en los preparativos del secuestro y asesinato del senador uruguayo Zelmar Michelini, del presidente de la Cámara de Diputados del Uruguay, Héctor Gutiérrez Ruiz, y de otros dos ciudadanos orientales exiliados en Argentina, Rosario Carmen Barredo de Schroeder y William Withelaw Blanco. Es un documento terrible, tanto si es auténtico como si es apócrifo. Porque si fuera falso (una operación de inteligencia, por ejemplo) supondría –por la lógica del relato y su correspondencia exacta con datos históricos puntuales– una falsificación hecha con mano maestra. Y si es auténtico, obligaría a los jueces federales argentinos a investigar el vuelo del Cóndor y a citar a los personajes que se nombran más abajo. Entre ellos al misterioso señor Jaime del Castillo (si ése es su verdadero nombre), un portorriqueño que habría trabajado en las embajadas norteamericanas de Montevideo y Buenos Aires y habría aportado los 30 mil dólares (de 1976) que financiaron el cuádruple asesinato. Si el documento fuera auténtico, constituiría la primera prueba concreta y judiciable de que la CIA norteamericana dirigió el llamado Plan Cóndor de coordinación de actividades represivas clandestinas entre las dictaduras del Cono Sur. Una razón más que suficiente para explicar las extrañas interferencias telefónicas ocurridas durante la presente investigación periodística del documento.

Una supuesta confesión explicaría el cuádruple asesinato del senador Michelini, del diputado Gutiérrez Ruiz y de otros dos exiliados uruguayos en Buenos Aires, en mayo de 1976. Si el documento es verdadero, debería investigarse porque por primera vez muestra el rol de la CIA en el Cóndor. Si es falso, también: sería una falsificación maestra, de calidad servicios.

La investigación

El texto llegó a **Página/12** a través de una fuente que no quiere ser identificada, y este cronista lo investigó con el apoyo de varios colaboradores y algunos familiares de las víctimas, como Rafael Michelini, actualmente senador como lo era su padre, Zelmar, cuando debió refugiarse en Buenos Aires.

La Policía Federal Argentina negó la existencia de un agente llamado Agustín Efraín Silvera en sus filas. A través de la compulsa de los padrones electorales, pudo establecerse que había un Agustín Silvera en Jujuy que casualmente era policía. Sólo que de la policía de Jujuy, que nada tuvo que ver con el asesinato de exiliados uruguayos. En el padrón de la Capital Federal figura otro "Efraín Silvera" pero no pudo ser ubicado.

Uno de los colaboradores de esta investigación recibió el llamado de un señor Frank Cesno, que se presentó como corresponsal de la cadena televisiva norteamericana CNN y dijo, con insolencia y acento gringo, que nos habíamos equivocado de hombre en nuestro pedido a la Federal. El "señor Cesno" dejó un teléfono en Buenos Aires que no sirve: para que se efectúe la llamada hay que aportar un password o contraseña que no dejó. Más sugestivo aún: Frank Cesno es el nombre real de uno de los máximos directivos de CNN a nivel mundial. Que probablemente no sabe nada de esto.

Algo parecido había ocurrido antes con otro "interesado" en el tema, que también llamó: un tal Marcelo Bloomfield, con una secretaria llamada Marta Burgos, cuyo teléfono también requiere de una contraseña desconocida.

Por si fuera poco, alguien le avisó al senador Rafael Michelini que andábamos averiguando acerca de Silvera en la Policía Federal. Michelini dijo que tenía en su poder el documento sobre el seguimiento a su padre y que había realizado algunos chequeos que demostraban, sino la veracidad del relato de Silvera, al menos su verosimilitud. Más importante aún, dijo que el texto era idéntico a otro que había llegado en 1978 a una compatriota exiliada en París. El senador uruguayo reveló a **Página/12** que continuaba investigando la información misteriosamente reaparecida y sugirió al autor de esta nota que esperase un tiempo antes de publicarla, para ver si podían conseguirse más datos. El senador temía que se tratara de una sofisticada maniobra de inteligencia de algunos represores uruguayos para ocultar su responsabilidad en estos hechos y transferírsela a otro grupo operativo. Esta tesis tiene el serio inconveniente de que el texto es idéntico al que llegó a manos de la exiliada uruguaya en 1978.

La recomendación era atendible, pero decidimos desoírla por diversas razones. Ciertos datos fueron chequeados con otras confesiones, como la del ex policía Rodolfo Peregrino Fernández, y concuerdan. Otra razón de peso es que Rodolfo Walsh, en su célebre Carta a la Junta Militar, sostiene que los asesinatos de Michelini y Gutiérrez Ruiz fueron perpetrados por oficiales de la Policía Federal Argentina que ocupaban cargos en el Departamento de Asuntos Exteriores y estaban "sometidos a la autoridad de M. Gardener Hathaway, Station Chief de la CIA en la Argentina".

El autor de esta nota conoció a Zelmar Michelini a comienzos de los setenta en el matutino *La Opinión* de Jacobo Timerman y lo trató a diario durante varios meses febriles de 1974, cuando ambos coincidieron en el desaparecido diario *Noticias*. Era un político comprometido con las causas populares, un excelente periodista y, por sobre todo, lo que suele llamarse un gran tipo. Un ser delicado y amable que no merecía la muerte infame que le reservaban los mensajeros de las sombras.

Los hechos

El 18 de mayo de 1976, a dos meses de iniciada la dictadura militar, Zelmar Michelini y Héctor Gutiérrez Ruiz fueron secuestrados violentamente en el centro de Buenos Aires. Tres días más tarde, la Policía Federal dio a conocer un comunicado informando que en un Torino rojo, estacionada en la esquina de Perito Moreno y Dellepiane, se habían encontrado cuatro cadáveres pertenecientes a los dos parlamentarios secuestrados y a los ciudadanos uruguayos Rosario del Carmen Barredo de Schroeder y William Withelaw Blanco. Según la PFA, había volantes del ERP (Ejército Revolucionario del Pueblo) atribuyéndose el cuádruple crimen. Tres días más tarde el general Albano Harguindeguy, ministro del Interior de la dictadura, amplificó la fábula en un comunicado oficial: "Ese luctuoso suceso, que no puede tener otro origen que la acción de la subversión que agrede al pueblo argentino, está siendo aprovechado para pretender desprestigiar a la República..."

> **Llamado:** ***Frank Cesno se presentó como corresponsal de la CNN y dijo, con insolencia y acento gringo, que nos habíamos equivocado de hombre.***

La confesión

Agustín Efraín Silvera (o como se llame) se vinculó a los policías y militares uruguayos que operaban en Argentina coordinados con los represores locales, a través de Miguel Castañeda "un ex boxeador que ahora andaba en el bagayo (*sic*) y que conocía a muchos de la Federal". En marzo de 1976 vio por primera vez al comisario uruguayo Campos Hermida y supo que era "de la pesada". Campos Hermida, a quien Silvera nombra decenas de veces con las iniciales CH, "prácticamente vivía en Buenos Aires" y tenía a su cargo "unos 15 hombres, todos uruguayos". Silvera, según su testimonio, llevaba entonces unos siete años como integrante de la Policía Federal.

Campos Hermida le propuso "un buen trabajo, seguro, tranquilo" que estaba "palanqueado por el general (Edmundo René) Ojeda, un hombre que tenía mucha banca".

Hasta este punto el documento se parece mucho a la realidad. El general de brigada Edmundo René Ojeda, liberado de sus crímenes por la ley de Obediencia Debida, es citado también por el ex inspector de la Federal Rodolfo Peregrino Fernández en su testimonio oficial ante la Comisión Argentina de Derechos Humanos de Madrid (CADHU, marzo de 1983). Allí dice textualmente: "Por otra parte, el ministro Harguindeguy, antes de ser designado Segundo Comandante del Primer Cuerpo de Ejército, ejerció la jefatura de la Primera Brigada de Infantería Blindada, con sede en Tandil, provincia de Buenos Aires, siendo su segundo comandante en esa unidad el entonces coronel Edmundo Ojeda, quien, en momentos de producirse los secuestros (de Michelini y Gutiérrez Ruiz) y el presunto traslado de aquellos detenidos a esa zona, ya era jefe de la unidad antes mencionada". El relato de Silvera alude varias veces a Tandil y al jefe militar de esa unidad, el citado Ojeda, que luego sería –extraña casualidad– jefe de la Policía Federal en reemplazo del coronel Arturo Corbetta, considerado "una paloma" por negarse a ejecutar prisioneros indefensos y arrojarlos frente al Obelisco. Harguindeguy –como se ve– sabía muy bien quiénes eran los asesinos.

Continúa el relato de Silvera. CH le habría dicho que a través de un subcomisario de apellido Soria le habría pedido a Ojeda algunos hombres y que Soria lo había recomendado.

La primera cita entre Silvera y CH fue en el desaparecido bar Unión, un escenario cinematográfico del Bajo, en las cercanías del Viejo Almacén.

"CH me explicó que se trataba de hacer algunos seguimientos" y pasarle la información "a un tal Blanco" también de la policía uruguaya. Campos Hermida le ofreció 300 pesos mensuales por el trabajo y Silvera pidió y obtuvo 400. Después, el tal Blanco le revelaría que CH disponía de una partida de 8 mil dólares para la operación. Blanco se movía con tres autos, por lo menos: "un Ford Falcon, que era de la Federal, un Renault rojo y una Rural, todos con placas de Córdoba, falsas". "CH viajaba dos por tres a Córdoba y a Tandil. (...) por algunas cosas que me dieron a entender creo que Tandil era uno de los cuarteles generales que ellos tenían porque cada vez que volvía de Tandil traía instrucciones nuevas. Allí en Tandil se veía con Ojeda".

Las instrucciones venían de Mon-



ROLANDO PISONI
IRENE BELLO

Detenido-desaparecido el 5 de agosto de 1977

"... porque atrás nuestro viene
un viento que derriba todo lo que toca
y consigo ya trae otras bocas
que ya nadie las puede hacer callar..."



No olvidamos, no perdonamos,
no nos reconciliamos.
Restitución de la identidad de los 500 jóvenes apropiados.
Juicio y castigo popular a los genocidas y sus cómplices.

Carlos, Aurora y todos los que seguimos amándolos.

HECTOR ERNESTO DEMARCHI

1976 - 5 de agosto - 2001

CARLOS FRANCISCO GUIDET
ALBERTO SEGUNDO VARAS

1977 - 5 de agosto - 2001

POR MEMORIA Y JUSTICIA
NO OLVIDAMOS NI PERDONAMOS

A sus asesinos y cómplices
ni a los que les otorgaron y aún hoy sostienen la impunidad

Sus compañeros, familiares y amigos los tenemos presentes como ejemplo de compromiso con su pueblo y les rendiremos homenaje, y con ellos a los 30.000 detenidos-desaparecidos,
hoy a las 19 hs. en el auditorio de ATE, Belgrano 2533, Capital

Comisión de familiares y compañeros de detenidos desaparecidos del campo de concentración El Vesubio

LA MUERTE DE MICHELINI

cóndor

tevideo pero "la cosa operativa estaba en Buenos Aires en las manos de Ojeda". Un tal Tito, al que le decían "el Brasilero", solía traer dinero de Brasil y el propio CH –"con unas copas de más"– le comentó un día que había frecuentes reuniones en ese país. Entre risotadas, el comisario le confió que en los intervalos "se cogía a una negra".

Las tareas

La primera tarea que CH le encomendó fue la vigilancia de la sede porteña del ACNUR, la oficina de la ONU para refugiados, que estaba en la calle Suipacha. Los contactos con Blanco y CH se hacían "en algunos boliches y en un local de Rivadavia y Maipú", que tenía como cobertura una agencia de publicidad. Allí –según el documento– "se planeó parte del asunto Michelini".

Tras algunos seguimientos sin mayor importancia, unos "ocho tipos en total", CH le dijo que estaba conforme con él y que le iba a dar "unos pesos extra". Ese mismo día, el Brasilero llegó a la agencia acompañado por un militar uruguayo de inteligencia que se presentó como "Sosa" y traía "instrucciones para apurar las cosas". (O sea la operación sobre los parlamentarios, como se enteraría después Silvera.) CH se habría enojado, afirmando que era muy fácil ordenar desde Montevideo pero que había que estar en Buenos Aires y ese era un tema "muy fulero".

> **Walsh:** ***Los asesinatos fueron perpetrados por oficiales de la policía del Departamento de Asuntos Exteriores "sometidos a la autoridad del Station Chief de la CIA".***

En esos días Silvera hizo varias veces de chofer de CH. Lo llevó a la Superintendencia de Seguridad de la Federal y al aeroparque "a recoger paquetes que le mandaban de Uruguay". CH le comentó que los vínculos con la Superintendencia habían comenzado en 1971, cuando Argentina estaba bajo otra dictadura militar. También había buenos nexos con la SIDE.

"Otro al que veía seguido era a un portorriqueño, Jaime del Castillo, que cumplía no sé que funciones en la embajada norteamericana. Este del Castillo había andado mezclado en algunos líos con (Horacio Salvador) Paino, el que denuncia a las AAA. Del Castillo se veía regularmente con CH hasta que se fue a Venezuela. Creo que aún está allí (1978). Seguramente era un tipo de la CIA. Vestía muy bien, siempre andaba con mucho dinero. Había vivido tres o cuatro años en Montevideo, cuando trabajó en la embajada de los Estados Unidos en Uruguay. Era muy amigo de Ojeda. (...) Este del Castillo tenía un grupo de gente que siempre andaba con él. Entre ellos un francés que había estado en Argelia y que según Blanco era instructor de tiro. Después me vine a enterar que tenía una academia de karate en Flores, que a veces CH usaba para hacer reuniones".

Según el presunto Silvera, el militar uruguayo que se presentaba como "Sosa" era el jefe del grupo, con la evidente rivalidad de Campos Hermida, a quien el oficial de inteligencia solía regañar, señalando que no era muy prolijo en temas de dinero. "Sosa, según me enteré, había estado al mando de los grupos que habían llevado gente para Montevideo". (¿Sería el seudónimo del coronel José Nino Gavazzo u otros militares que efectivamente trasladaron secuestrados a la otra orilla?)

Con Sosa trabajaba otro militar uruguayo al que Silvera conoció bajo el nombre de Juan Manuel Tasca, que tenía "fobia enorme contra todos los izquierdistas y estaba encargado, con Sosa y el Marqués, de los interrogatorios que hacían a la gente que agarraban en Buenos Aires. Para eso tenían una casa por Palermo, que antes había sido un local de la gente de López Rega, las tres A". Este sí podría ser un dato para despistar porque en general los interrogatorios a uruguayos se hicieron en Automotores Orletti, estaba ubicado en Venancio Flores esquina Emilio Lamarca.

En los interrogatorios colaboraban también un paraguayo y un chileno "que era de la DINA. Este chileno también era un tipo importante y también iba a la Superintendencia de vez en cuando. Del Castillo era muy compinche del chileno y muchas veces salían de farra juntos, a veces con CH. Del Castillo era un hombre de enlace con Ojeda y supongo que con la embajada o con la CIA".

"Había otros 15 hombres, todos uruguayos, a quienes se les encomendaba los operativos. Cuando Sosa estaba en Buenos Aires, el mando lo tenía Sosa. Cuando iban a buscar a alguien, encargaban del asunto a gente de la Federal, todos relacionados con Soria... el hombre que mantenía contactos más estrechos con Ojeda y con el ministerio del Interior. Había también otro tipo, Ramírez, un militar uruguayo, creo que era general, que nunca vi, pero al que CH y los otros nombraban seguido". Es curioso, también lo nombra Peregrino Fernández en su testimonio, aunque como "coronel Ramírez del Ejército del Uruguay", con vara alta en Interior. El ministerio a cargo del general Harguindeguy, quien según su antiguo subordinado, Peregrino Fernández, había sido, "con el grado de coronel, agregado militar en la embajada argentina en Uruguay".

> **Contrato:** ***Campos Hermida le propuso "un buen trabajo, seguro, tranquilo" que estaba "palanqueado por el general (Edmundo René) Ojeda, que tenía mucha banca".***

A mediados de abril, CH le dijo que estaban planeando "el asunto de Michelini. Sosa dijo que Michelini y el otro diputado eran 'boleta' pero que ellos no tenían que tocarlos". Solo debían llevarlos, para ser interrogados, a la casa operativa de Palermo. El coronel Ramírez conducía la operación, el Ministerio del Interior estaba al tanto y Ojeda aprobaba todo. Llegaba el momento de la verdad para Silvera, porque debía seguir a Michelini y averiguar con quiénes estaba en contacto. Les interesaban de manera muy especial los viajeros procedentes del Uruguay.

No le costó mucho trabajo, el senador "hacía una vida metódica", salía del hotel Liberty donde vivía (Sarmiento y Maipú) y comía casi siempre en un restaurante cercano, en la calle Maipú, que era de unos uruguayos. Otras veces se iba al diario donde trabajaba, *La Opinión*. "CH tenía gente en *La Opinión*, entre los elementos de seguridad del diario, y ellos le informaban quiénes venían a hablar con el senador y esas cosas. Creo que CH tenía también gente a otro nivel en ese diario pues hasta sabía cosas que decía Michelini en la redacción". Según Silvera, el senador habría advertido los seguimientos, pero cometió el error de continuar con su rutina. Así el policía se enteró, por ejemplo, de las visitas de su hermano, que venía de Montevideo, igual que algunos amigos que estaban en la mira de los agentes uruguayos.

El 20 de abril hubo otra reunión en la falsa agencia de publicidad, donde discutieron Sosa y Del Castillo. El puertorriqueño dijo que su "contacto" (al que no identificó) no estaba seguro del "trabajo". "Sosa se puso furioso y le dijo a Del Castillo que había órdenes de arriba y que no se podía dejar el asunto. Del Castillo estuvo de acuerdo y dijo que quizá su contacto no tuviese toda la información." A Campos Hermida tampoco le gustaba mucho la operación. Sosa explicó entonces que "el trabajo" lo harían los argentinos "y que ya Superintendencia e Interior estaban tomando las medidas del caso". La idea era buscar a los dos parlamentarios en sus domicilios, a la misma hora. Otro grupo intentaría el secuestro del dirigente Wilson Ferreira Aldunate, un político presidenciable de gran renombre. CH dijo en esa reunión que lo de Ferreira le parecía una locura y, en verdad, la operación no se llevó a cabo. En total participarían unos 40 hombres, todos argentinos.

Si los políticos a secuestrar se resistían, habría que "boletearlos" y eso iba a causar problemas. Sosa dijo que tenía la orden de llevarlos vivos a la casa de Palermo. "A mí no me gustaba mucho el asunto", rememora Silvera, pero como nadie le preguntó optó por "quedarse en el molde".

En la reunión trascendió que los chilenos habían oído algo acerca de la operación. Del Castillo comentó que se les debía decir por que la DINA "cuando lo de Prats" (el asesinato del general chileno Carlos Prats y su esposa) había informado a los uruguayos.

Sosa se fue unos días a Tandil y cuando regresó, el 24 o 25 de abril, volvieron a reunirse en la agencia. Informó que estaba todo en marcha y que había "30.000 dólares para mover en el asunto y que después iba a venir más dinero. CH preguntó quién iba a traer el dinero y Sosa y Del Castillo dijeron que ellos lo iban a traer". A Silvera le dijeron que siguiera vigilando a Michelini y CH contactó a un brasileño que había estado vinculado con Gutiérrez Ruiz durante su asilo en Montevideo y ahora trabajaba para la policía uruguaya. El brasileño debía aportar ciertos datos sobre el presidente de la Cámara de Diputados.

Se acercaba la hora del crimen. Blanco fue a buscar a Silvera, le dijo que CH había viajado a Montevideo y que le pasara la información a él. "Yo me apreté un poco porque tal como veía las cosas veía que esos tipos iban a boletear a los diputados y eso no me gustaba". Se lo dijo a Blanco y éste le preguntó si estaba loco, porque no pensaban matarlos. Intranquilo, Silvera habló con Soria y éste le dijo que si no quería participar se abriera en ese mismo momento.

Nadie le dijo nada pero cuatro días después lo sacaron del seguimiento a Michelini y lo mandaron a Córdoba a buscar armas. En total tres ametralladoras y seis o siete pistolas 45 que le entregó un falso librero, de apellido Sánchez, que era policía y vigilaba a exiliados chilenos y uruguayos. CH le dio 200 dólares por ese trabajo. Le pagó además los gastos en Córdoba y le regaló 50 mil pesos argentinos para que le comprara un regalo a la hija de Silvera, que ese día cumplía 6 años.

A fines de abril hubo otra reunión y Sosa le comentó a Silvera que seguía a cargo. El policía preguntó qué iban a hacer con los diputados y le respondieron lo de siempre: que los llevarían a la casa de Palermo y allí aguardarían la orden de Ramírez. "Yo sé que los llevaron a Palermo pero los sacaron inmediatamente de allí y los llevaron a un regimiento, junto a otros tipos que habían agarrado". Peregrino Fernández dice algo muy parecido: que los llevaron a Tandil.

> **Contacto:** ***"Otro al que veía seguido era a un puertorriqueño, Jaime del Castillo, que cumplía no sé qué funciones en la embajada norteamericana".***

"Cuando aparecieron los cadáveres yo le dije a CH que me abría." En los días previos al crimen ya no seguía más a Michelini y sólo le encargaban tareas menores, de mensajero. Un día, "CH me dio una caja de zapatos llena de cintas grabadas y me dijo que se la llevara a Del Castillo, a la embajada norteamericana. Del Castillo me dio unos pesos para mí y un paquete para CH, que estoy casi seguro que tenía dinero".

Después le dieron otros paquetes, hasta que el 12 o 14 de mayo (no lo recuerda bien) CH le dijo que viajaba a Montevideo. Nadie más hizo contacto con él, excepto Blanco. Cuando se enteró por los diarios fue a la agencia a buscar a Blanco y éste lo llevó a ver a CH. Silvera le dijo que no quería seguir, "pero antes de hablar con él llegó Soria y fue entonces cuando me dijo que me cuidara, porque podían meterme en un lío, como cabeza de turco. Le dije a CH que largaba y me fui a casa. Entonces me fueron a buscar".



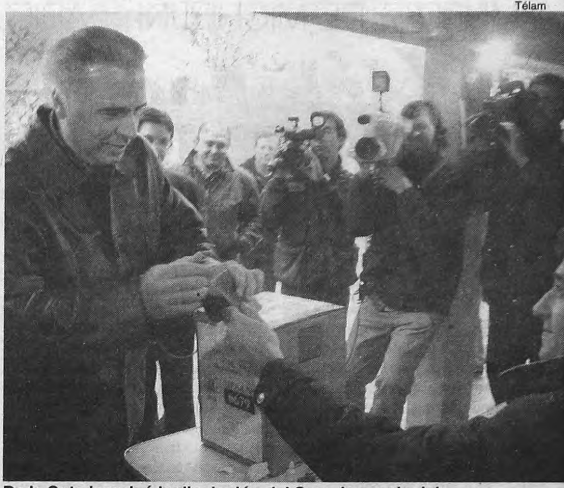
Zelmar Michelini, el senador uruguayo asesinado en 1976.
Harguindeguy dijo oficialmente que lo mató un comando del ERP.



Rafael Michelini, hijo de Zelmar y actualmente senador.
Continúa la investigación de la muerte de su padre.

Un pequeño olvido en la Constitución de Córdoba

Después del plebiscito, se aprobó disolver el Senado a fin de año. Pero se olvidaron de determinar quién designará y juzgará a los jueces. Piden la anulación de todo el proceso.



Télam

De la Sota impulsó la disolución del Senado provincial.
Pero no modificaron los artículos que tratan de los jueces.

Por Mónica Gutiérrez
Desde Córdoba

El apuro de los legisladores cordobeses por hacer buena letra ante el humor social les jugó una mala pasada: el jueves aprobaron, en menos de 48 horas, un proyecto de reforma de la Constitución provincial que no prevé la modificación de los artículos para establecer quién va a nombrar a los jueces y quiénes integrarán el jury de enjuiciamiento a los magistrados. La modificación del texto constitucional reduce a la mitad la Legislatura, que será de una sola cámara a partir de octubre. La reforma fue aprobada luego de que el gobierno de José Manuel De la Sota obtuviera un respaldo del 70 por ciento por parte de los que fueron a votar el 22 de julio pasado, en la consulta popular que el propio gobernador promovió. Por su parte, el diputado frepasista Eduardo García le pidió al Tribunal Superior de Justicia de Córdoba que declare inconstitucional la ley sancionada, porque todos los legisladores tienen que dejar sus bancas dos años antes del vencimiento de los mandatos.

Según la actual Constitución de Córdoba, la designación de los jueces es una atribución exclusiva del Senado. Pero este cuerpo no existirá a partir de diciembre, cuando asumirá una Legislatura unicameral. Y el artículo que contempla el tema, el 89, no fue incluido en la reforma que se aprobó la semana pasada. "Otro artículo que se omitió es el del jurado de enjuiciamiento", reconoció un diputado justicialista. La Constitución señala en el artículo 159 que debe integrarse con cuatro senadores y un miembro del Tribunal Superior de Justicia, pero no se prevé reformar este punto en la ley que salió sancionada tras el juego de apuestas.

Explicaciones:
De un lado y de otro, los legisladores hicieron el mea culpa: "Esto fue a causa de la premura con que salió esta ley".

En voz alta, los senadores del oficialismo se negaron a reconocer que cometieron un par de bloopers y aseguraron que "esto podrá ser enmendado en la Asamblea Constituyente". Por lo bajo, admitieron que los olvidos se debieron a la rapidez con que ocurrió todo, cuando a los radicales se les ocurrió apostar a que el cambio en el Congreso tuviera vigencia desde las elecciones de octubre próximo y De la Sota les subió la apuesta, ordenando a sus legisladores que aprobaran el proyecto en las dos cámaras.

De un lado y de otro, los legisladores hicieron el mea culpa: "Esto fue a causa de la premura con que salió esta ley". Aunque los justicialistas tiraron la pelota afuera: "Nosotros les dijimos a los radicales, y ellos ya no querían mover nada", se justificaron.

Para el senador delasotista Horacio Obregón Cano "el artículo debió haber estado". Recordó que actualmente rige la ley por la cual los jueces son nombrados por el Consejo de la Magistratura, ad referéndum del Senado, pero ese organismo no tiene rango constitucional. En ese sentido, opinó que la reforma que se hará en setiembre "debió incluir otros temas, como el del funcionamiento del Consejo".

Esta semana el diputado socialista Eduardo García presentó ante el Tribunal Superior de Justicia un pedido de inconstitucionalidad de la ley de la reforma. García adujo la "abierta violación de la Constitución de la provincia, que declara que ningún proyecto desechado por una de las cámaras puede volver a presentarse en las sesiones del mismo año". La reforma constitucional había sido rechazada por la oposición en Diputados en los primeros días de julio, tras lo cual De la Sota insistió con el plebiscito. En los argumentos de la presentación, el diputado también señala que al establecer de entrada que el Congreso quedará reducido a una única cámara con 70 miembros, los legisladores avanzaron por encima de las atribuciones de los constituyentes. "Mientras que la iniciativa de la reforma es potestad absoluta del Senado, según la misma Constitución, fue el gobernador De la Sota, por medio de la consulta popular y su injerencia en los medios de comunicación, el verdadero impulsor", afirmó García.

Desde el Gobierno algunos la descalificaron, mientras que otros prefirieron no opinar sobre la presentación que deberá resolver el Tribunal Superior, aunque, según trascendió, no le dieron poca entidad y se advirtió preocupación entre algunos funcionarios y legisladores.

ACTIVIDADES GRATUITAS Y ABIERTAS EN LA FACULTAD DE ARQUITECTURA

Una fábrica de imágenes y sonidos

Desde mañana y durante dos semanas, la sede de la UBA ofrecerá cursos, talleres, seminarios y debates sobre cinematografía.

Sandra Cartasso



"La idea es integrar y conocer lo que se está haciendo en Latinoamérica y en el mundo."
Todas las actividades se harán en el Pabellón 3 de la Ciudad Universitaria.

La Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la UBA se transformará en una fábrica durante las próximas dos semanas. Para vincular a los estudiantes y docentes locales de imagen y sonido y de cine con las nuevas tendencias, mañana empezará a producir "La Fábrica Audiovisual". Más de cuarenta invitados del país y del exterior darán seminarios, talleres, cursos y mesas redondas. También se estrenarán dos películas. Todas las actividades serán gratuitas y abiertas al público.

"La idea es integrar y conocer lo que se está haciendo en Latinoamérica y en el mundo. Como una manera de aprovechar lo bueno de la globalización", contó Cecilia Ulrich, una de las productoras del emprendimiento que encabeza la carrera de Diseño de Imagen y Sonido, junto con la Secretaría de Extensión de la UBA y el centro de estudiantes de Arquitectura.

Los principales temas que se trabajarán en esta nueva edición de la Fábrica Audiovisual se centrarán en los films documentales y en las nuevas tecnologías aplicadas al cine. Entre otras cosas, se tratará sobre el nuevo papel del documental en el periodismo, la ética y la mirada del documentalista; y sobre cómo modifican las nuevas técnicas a la producción y a la formación audiovisual.

Las actividades empezarán mañana con tres seminarios que se desarrollarán durante toda la semana. Desde las 14, el profesor Michel Marx (Francia) dará un curso sobre "Escritura audiovisual". A las 15, será el turno de la profesora María Dora Mourao (Brasil), con "Reflexiones sobre el cine brasileño". Y, a las 16, empezará un seminario sobre el documental, a cargo de los profesores Michael Rabiger (Estados Unidos), Russell Porter (Australia) y Juan Francisco Urrusti (México).

Por otro lado, del miércoles al viernes próximos se hará un congreso de la Federación de Escuelas de Imagen y Sonido de Iberoamérica y de las escuelas Feisal de Argentina. Habrá debates y mesas redondas. La inauguración será el miércoles, a las 18, en el aula 301. A su término, empezarán los debates en torno al documentalismo, que seguirán al día siguiente a las 10 y a las 16. Más tarde, a las 19, se presentará el documentalista polaco Marcel Lozinsky.

Un producto extra de la Fábrica Audiovisual será el estreno de dos films. *Pachito rex*, de Fabián Hofman y Hugo Rodríguez, se verá el viernes que viene, a las 19. Y el viernes 17, a la misma hora, se proyectará *Carambola*, de Martín Groisman. La yapa consistirá en que, durante la segunda semana de actividades, la escuela cubana de cine "San Antonio de los Baños" dará cuatro seminarios, que se integrarán a las clases de diversas cátedras regulares de la facultad. Todo se hará en el Pabellón 3 de Ciudad Universitaria.

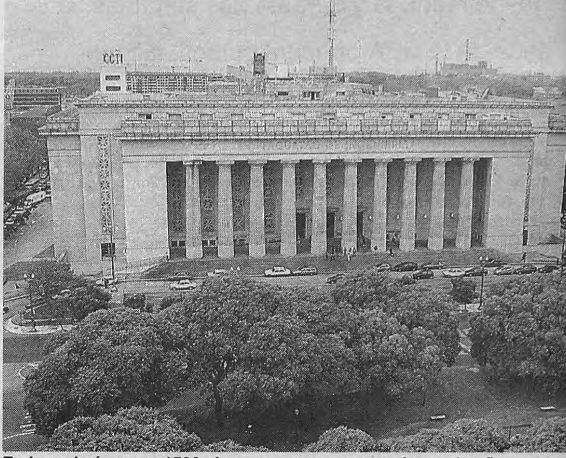
Ingeniería supermicroscópica para la salud y la computación

A los más de cien posgrados de la Facultad de Ingeniería (UBA) se suma este cuatrimestre un curso dedicado a los fullerenos, un área sin desarrollo en el país pese a que promete grandes resultados en medicina e informática.

Entre los más de cien cursos de capacitación, carreras de especialización y maestrías que dará en el cuatrimestre que ya empieza, la Facultad de Ingeniería de la UBA lanzará este mes un inédito posgrado en el área de química dedicado al estudio de los fullerenos, unos elementos supermicroscópicos que, entre otras cosas, ofrecen enormes posibilidades para el tratamiento de diversas enfermedades y también para la informática. "Es una especialidad que recién ahora se está empezando a desarrollar en el país. Casi no hay bibliografía ni investigaciones", explicó Jorge Kalmar, titular de la Subsecretaría de Posgrados de Ingeniería, que reúne cerca de 1500 estudiantes al año. Además, entre las novedades académicas, Ingeniería dará un curso a distancia de evaluación del impacto ambiental.

"Los fullerenos son elementos químicos tan pequeños que pueden ser introducidos en las células para modificar sus módulos", explicó Kalmar. Estos elementos se producen mediante un proceso industrial que usa rayos láser y grafito. Combinados con medicamentos, generan resultados "admirables. En el futuro, van a permitir aplicaciones en quimioterapia en oncología y en enfermedades virales", comentó el funcionario. Otro desarrollo que abrirán los fullerenos se vincula con la informática: se podrán producir chips inmensamente pequeños con enorme capacidad para almacenar información.

Sandra Cartasso



En Ingeniería, unos 1500 alumnos cursan posgrados cada año.
"Los fullerenos son elementos químicos muy pequeños."

"Introducción al estudio de los fullerenos, de las principales líneas de investigación y su transferencia" es el nombre del curso que se dictará desde este mes, los martes y jueves, de 16.30 a 18.30, con una duración total de 32 horas. El plan de estudios incluye, además de una explicación sobre cómo se descubrieron los fullerenos, los siguientes temas: manipulaciones técnicas y equipos empleados; mecanismos de formación y fragmentación; enlaces y estructura del fullereno; confirmación de la estructura del C60; fullerito; compuestos alcalinos C60; fullerenos endohédricos y poliméricos; nanotubos y nanotecnología; nociones de nanomecánica. Por último, se explicarán las diversas aplicaciones de los fullerenos.

Desde el Centro de Educación a Distancia, inaugurado a principios de este año, Ingeniería lanzará también ahora un curso de "Técnicas aplicadas de evaluación de impacto ambiental". "Para cursarlo no se necesita ser profesional. Está dirigido a personal de empresas, consultorías o municipios que esté ligado a las actividades productivas, o para cualquier persona interesada en entender los estudios de impacto ambiental", dijo Kalmar. El curso tiene una duración de 250 horas y sus contenidos van desde legislación ambiental (leyes, tratados internacionales, delitos, código de minería), metodología de relevamiento y evaluación de impacto sobre el sistema, medio biológico y físico (aguas superficiales y subterráneas, hidrología, flora y fauna silvestre, riego y salinización), hasta química ambiental, contaminación del ambiente laboral (vibraciones mecánicas, ruido vecinal e industrial, agentes genotóxicos y plaguicidas, carcinógenos, toxicología, metales, agentes químicos y biológicos, elementos de extinción), contaminación atmosférica, hídrica y del suelo, residuos peligrosos, metodologías de integración y formulación de propuestas, modelos y contingencias, y trabajo de campo. "El programa brinda conocimientos teóricos y también prácticos, para que los estudiantes después puedan realizar asesorías", apuntó Kalmar.

Los interesados en estos cursos y en la frondosa oferta de posgrados en Ingeniería pueden pedir informes en la Subsecretaría de Posgrados, Paseo Colón 850, teléfono 4331-8851, e-mail posgrado@fi.uba.ar.

Literatura y cocina

Esta semana comienzan dos de los seminarios que dictará el Centro Cultural Rojas (UBA). Desde el martes y hasta el 25 de setiembre, Virginia Ercolani Rey dará "La historia de los pueblos a través de la cocina", los martes de 17 a 19. Y, desde el miércoles, la profesora Josefina Ludmer dará un seminario especial titulado "Buenos Aires, año 2000, algunas ficciones", donde trabajará con textos literarios editados el año pasado en el país. Informes e inscripción: Corrientes 2038, 4954-5521 y 4954-5523. Las vacantes son limitadas.

Aprender a administrar

La Facultad de Ciencias Económicas (UBA) y la Asociación de Marketing Bancario Argentino inscriben en la carrera de especialización en Administración de Organizaciones Financieras. Las clases empiezan el lunes 20. Los interesados se pueden inscribir o solicitar informes en Florida 336, piso 8º; teléfono 4325-6808, e-mail posgrado@ambanet.org.

AGENDA

Narrar. El miércoles y el jueves se hará en la Universidad del Litoral un encuentro nacional de narradores. Con Abelardo Castillo, Andrés Rivera, Silvia Iparraguirre y otros. Informes: (0342) 457-5105 (interno 104); estudiantiles@fhuc.unl.edu.ar.

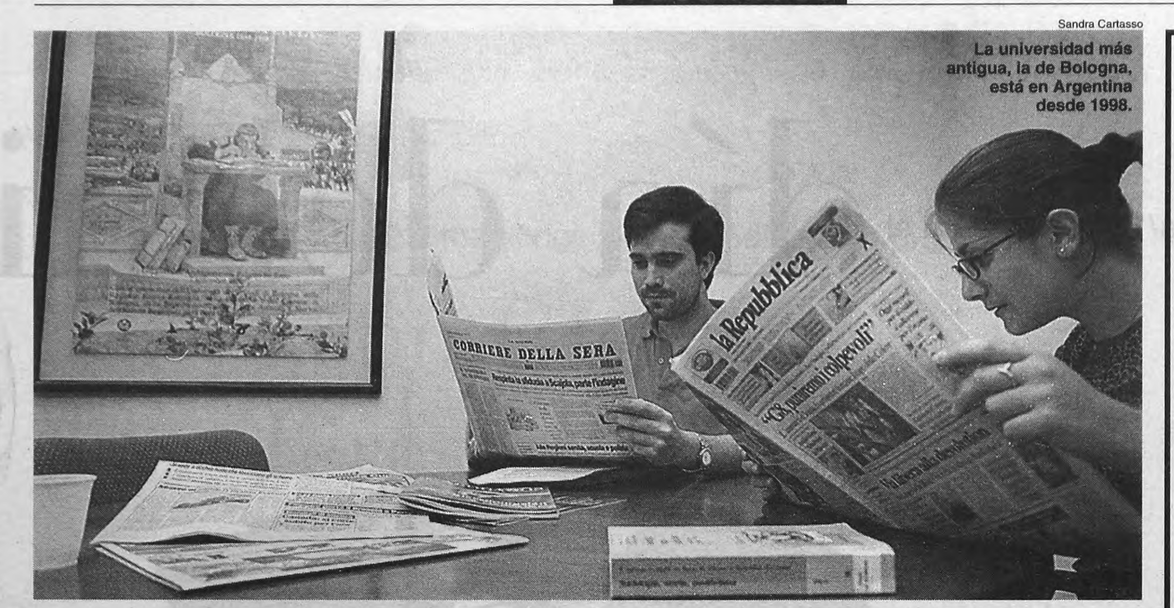
Paisaje. La Fundación Biosfera y la Universidad de La Plata inscriben para el posgrado a distancia en Planeamiento paisajista. En calle 16 Nº 1611 (La Plata), (0221) 457-3477; info@biosfera.org.

Clubes. El martes, a las 13, se hará el foro "Las entidades deportivas en manos de sus socios". Con Rafael Bielsa, José María Aguilar y Carlos Heller. En Córdoba 2122, piso 1º.

Historia. El miércoles, a las 18.30, la UTDT dará el seminario "La invención de la democracia en Latinoamérica". Informes: 4782-2395. Gratis.

Comunicar. La Fundación Walter Benjamin y la Universidad Autónoma de Barcelona darán el seminario "Tecnologías de la comunicación y sociedades de la información", desde mañana, a las 9, en Mansilla 2686. Informes: 4961-3764 y aentel@ciudad.com.ar.

Sandra Cartasso



La universidad más antigua, la de Bologna, está en Argentina desde 1998.

MAESTRIA EN CIENCIA SOCIAL

Para investigar en serio

La Universidad de Bologna y la de Tres de Febrero lanzan este mes un nuevo posgrado en Metodología de la Investigación Social. El curso estará dirigido tanto a la actividad académica como a la empresarial.

Para los graduados en ciencias humanas y sociales que se dedican a la actividad académica, y también para los que trabajan en empresas públicas y privadas, la Universidad de Bologna y la Universidad de Tres de Febrero dictarán en conjunto, desde este cuatrimestre, una maestría en Metodología de la Investigación Social. "El curso está orientado tanto a la investigación académica como a la elaboración de diagnósticos que brinden información para la toma de decisiones en empresas", explicó Juan Ignacio Piovani, coordinador de la nueva maestría.

"La metodología es una necesidad para todos los interesados en hacer investigación social –fundamentó Piovani–. Y su importancia no se limita al trabajo académico. Hoy, tanto los organismos gubernamentales como las empresas privadas dependen cada vez más de la producción, procesamiento y análisis de información relevante y confiable como base para tomar decisiones."

La flamante maestría empezará a dictarse este mes. Las clases se darán en las sedes porteñas de las universidades organizadoras y se extenderán durante dos años. "El plan de estudios está estructurado en un tronco común y una serie de materias optativas entre las que puede elegir cada estudiante, según las áreas de interés que le interese desarrollar", dijo el coordinador académico.

Cuatro ejes gobiernan los contenidos. El primero es el de formación teórico–metodológica básica, común para todos los alumnos, que abarca los siguientes temas: fundamentos filosóficos de la investigación social; diseño de investigaciones; métodos de recolección de información; construcción y análisis de una matriz de datos; estrategias cualitativas de investigación social; y métodos de encuesta. El segundo eje es el de formación teórico–metodológica profundizada. Los alumnos deben elegir dos cursos entre: análisis estadístico avanzado; teoría y práctica del muestreo; análisis de discurso; y estudios comparativos.

El tercer eje está dedicado a la formación instrumental. Incluye métodos y técnicas de tratamiento documental; un taller de redacción de proyectos e informes de investigación; los recursos informáticos en la investigación social; y el uso de material histórico y análisis secundario. Finalmente, el último eje brinda formación teórico–metodológica aplicada. "Acá se ponen en juego los aspectos metodológicos con las áreas específicas que cada uno desee investigar y con problemas que surgen en el mundo real de la investigación", detalló Piovani.

Para obtener el título de magister, los alumnos deben realizar una tesis original, entregarla antes de un año después de haber cursado y aprobar su defensa. Como es muy común que los estudiantes cursen y después posterguen indefinidamente la entrega de las tesis, las universidades de Tres de Febrero y de Bologna desarrollaron "un mecanismo para garantizar y fomentar que los estudiantes terminen sus trabajos". "Damos seminarios de tesis, tutorías y una asistencia muy personalizada para que, de mínima, todos terminen de cursar ya teniendo un proyecto de tesis definido y encaminado." La planta docente de la maestría cuenta con profesores e investigadores de las casas organizadoras y de las universidades de Buenos Aires, Córdoba, La Plata, Autónoma de México, Roma, Firenze, Leiden y London, entre otras.

Los interesados en la maestría pueden pedir informes en la sede que la Universidad de Tres de Febrero tiene en el Centro Cultural Borges (Viamonte esquina San Martín) y en la delegación Buenos Aires de la Universidad de Bologna (Rodríguez Peña 1778). También en Internet: www.unibo.edu.ar; y en los siguientes correos electrónicos: metodologia@unibo.edu.ar y metodologia@untref.edu.ar.

Idiomas y algo más

El Centro Universitario de Idiomas inscribe desde mañana en sus cursos regulares, especiales, intensivos y *workshops* de inglés, alemán, portugués, italiano, francés y español para extranjeros. Esta semana será el turno de los alumnos que ya venían estudiando. Para los nuevos estudiantes, el turno será del 13 al 18, según la inicial del apellido: de la A a la J, hasta el día 15; y de la K a la Z, del 16 al 18. También se dan cursos preparatorios para rendir los exámenes First Certificate, Toefl y CAE, entre otros. Informes e inscripción: en el centro (Córdoba 2636), Agronomía (Avenida San Martín 4453), Ciudad Universitaria (Pabellón 3, planta baja), Belgrano (Virrey del Pino 2750) y Avellaneda (Mitre 1709).

Seminario en la UBA

El Centro de Educación Continua de la Universidad de Buenos Aires abrió la inscripción para un seminario sobre Metamanagement, que dictará en setiembre el doctor Fred Kofman, en el Colegio de Graduados en Ciencias Económicas. Informes e inscripción: Azcuénaga 280, 5º piso, teléfonos 4952-6059 y 951-8703; e-mail mcaputo@sisbi.uba.ar.

Maestrías y doctorados

Desde especialidades en Ciencias penales, Geriatría y gerontología, Psicología clínica, Ortodoncia, Flebología y linfología hasta una maestría en Psicoanálisis y un doctorado en Psicología social, están incluidos en la oferta de posgrados que dicta la Universidad Argentina John F. Kennedy. Informes e inscripción: en la sede central de la universidad, Bartolomé Mitre 1411, 4372-4338, y en a la Escuela de Graduados, Estados Unidos 929, 4300-1166. También pueden consultar la página web en www.kennedy.edu.ar.

Página/12 presenta en el **día del ni**

Leyenda

cuentos y canciones de

un espectáculo de Libertablas





Página/12 presenta en el

día del niño

un CD con temas originales e inéditos interpretados por

León Gieco
Teresa Parodi
Rubén Rada
Julia Zenko
Sandra Mihanovich

cuentos y canciones de **Leyenda** un espectáculo de Libertablas



música producida, interpretada y arreglada por Daniel C. García y Leo Sujatovich

el próximo domingo
12 de agosto junto al diario
compra opcional $6

Página/12







EL CONFLICTO POR LOS CHICOS CUANDO UNO DE LOS PADRES SE VA DEL PAIS

HIJOS FOR EXPORT

Son separados o divorciados, que a la hora de optar por Ezeiza quieren llevarse a los chicos. Y entran en conflicto con el/la ex que se queda. Cada vez más casos llegan a la Justicia. Los arreglos o fallos hasta pueden contemplar que los viajes del régimen de visitas se descuenten de la cuota de alimentos.

Por Horacio Cecchi

La economía ayuda. Economía que en su sentido más localista significa ajuste. Y de la mano del ajuste, un malón de argentinos busca transformarse en producto de exportación. Se los puede ver formando fila frente a las embajadas. No es novedad. Pero desde hace dos años, las filas de la esperanza contienen un fenómeno en expansión: el divorcio con hijos for export. Madres o padres separados que viajan a radicarse al exterior y que establecen acuerdos con el ex cónyuge que permanecerá en el país, por la tenencia de sus hijos y su régimen de visitas a cumplir a diez mil kilómetros de distancia. La mayor parte de los casos se resuelve antes de llegar a la Justicia. Pero también hay fallos jurisprudenciales. Así, el pago de alimentos puede incluir pasajes en avión; el nene pasa sus vacaciones de invierno en España o Estados Unidos, con papá –o mamá– en plenas vacaciones de verano; hay algún canje para las fiestas; el nene manda el boletín escolar vía mail; y una diversidad de arreglos que dependen de las alicaídas performances del vapuleado bolsillo de los argentinos.

Estadísticas al respecto no existen. Ya sea porque el fenómeno es nuevo, ya sea porque la mayor parte de los casos se resuelve en los espacios de la mediación privada, antes de acceder a una sentencia judicial. El lema de "arreglemos antes de que decida alguien (el juez) por nosotros", suele predominar entre las ex parejas con intenciones de radicación en el exterior. Aunque no todo resulte tan sencillo.

De todos modos, los jueces recurren a una numerología práctica y generalizable: la cantidad de casos que han caído en sus manos. Un promedio de alrededor de 10 casos por juzgado desde hace dos años da alrededor de 200 a 240 casos resueltos en la instancia judicial. "Son todos casos que llegaron en los últimos dos años, a lo sumo tres", aseguró a **Página/12** Marcela Pérez Pardo, a cargo del juzgado civil 12.

"Es una dificultad nueva –sostiene Sofía Harari, abogada especializada en Derecho de Familia–. Antes, en una migración al exterior, iba todo el grupo familiar, o el varón primero conseguía el trabajo y después viajaban su esposa y sus hijos. También, en casos de parejas separadas, el varón se iba por su propia cuenta. Pero ahora se presentan tres fenómenos nuevos: el achicamiento del mundo, todo está al alcance. Además, hay un mayor número de divorcios. Por último, la mujer ocupa otro lugar en la familia. Ahora es muy probable que la que consigue trabajo en el exterior sea la madre, que debe radicarse, y quiere llevar a su hijo."

El nene se queda acá

Según la abogada Eliana Groisman, también especializada en Familia, "desde la ley de divorcio y la modificación de la patria potestad, que ahora es compartida, se abrió la posibilidad de estos casos: el Código Civil exige el consentimiento de ambos para la salida del país del menor".

Razones para radicarse en el extranjero sobran. Pero, "es tan injusto impedir a quien convive con sus hijos optar por un proyecto de vida nueva –sostiene Groisman– como obligar a quien no ejerce la tenencia a ver a sus hijos una o dos veces por año, si es que existe la posibilidad de desembolsar un pasaje de ida y vuelta". En el caso de Marcos Sturze, divorciado y con un hijo de 8, el acuerdo con su ex mujer (pidió radicarse en España con su hijo) estableció que el valor de los pasajes que demandaran las visitas paternas a España formaban parte de los envíos por alimentos (ver aparte).

El requisito del consentimiento se transformará en una carta de negociación de la otra parte, la que se siente perjudicada por el planteo. Si las relaciones entre ambas partes tienen un nivel de adrenalina diluida, lo más probable es que se alcance un acuerdo, trabajoso, pero acuerdo al fin. En caso contrario, una negativa cerrada podría llevar a los estrados.

"Este sistema de acuerdos empezó a usarse ya en la época de la represión –asegura la abogada de familia Carmen González–. Fueron muchos los que tuvieron que exiliarse, dejando o llevando a sus hijos. Se pagaban los alimentos y una parte se ahorraba para la compra de un pasaje. En aquella época era por la represión, ahora es por el hambre. Lo que cambian son los motivos." González sostiene que "cada vez hay más casos de acuerdos no tradicionales donde se intenta evitar el pago en dinero", y acuerda en que "actualmente son las mujeres las que provocan la situación, porque accedieron a un espacio profesional al que antes no tenían acceso".

Groisman: ***"Es tan injusto impedir a quien convive con sus hijos optar por un proyecto de vida nueva como obligar al otro a ver a sus hijos una o dos veces por año".***

"Creo que va a haber una proliferación de estos casos, porque hay muchas más mujeres profesionales –acuerda la especialista Haydée Birgin– con la posibilidad de progreso en otros países." Y, obviamente, pretenden irse. "Esto, junto con que hay una mayor presencia de los hombres de clase media, profesionales e intelectuales, en el cuidado de los hijos. Esto es bueno, aunque el hombre en estos acuerdos termina peleando para pagar menos o no pagar alimentos a cambio de su consentimiento para la migración de madre e hijo."

LA MADRE QUE AUTORIZA A LAS HIJAS A VER AL PADRE A CHILE

"Me di cuenta de que no podía más"

Por H.C.

Después de cuatro años de casada y cinco como divorciada, Victoria Bonorino recorre el delicado trayecto de llegar a un acuerdo con su ex. Ambos son padres de dos nenas, F. y D., ahora de 7 y 6 años. Pero a la inversa de la generalidad de los casos, el pedido de consentimiento para que las hijas viajen al extranjero lo reclamó el padre, radicado en Chile. El caso quedó comprometido con un cruce de acusaciones, una secuencia en la que las dos chicas se transformaron en clones de Tupac Amaru, los temores de la madre a que las hijas quedaran de hecho del otro lado de la cordillera y la escasa perspectiva que le ofrecía su experiencia anterior: "Nunca se ocupó de mis hijas, aunque siempre lo cubrí en su rol de padre. Me parecía importante para ellas", reflexiona Victoria. La discusión quedó acotada a establecer un régimen de visitas. El padre reclama sus derechos a que las nenas viajen a Chile de vacaciones. Ella, con sus temores a cuestas, pone condiciones.

"Di un paso al costado, me bajé del caballo", se convence Victoria, de 28 años. "Si yo no me corría de la discusión, nunca se iba a llegar a nada. Me di cuenta de que no había otra solución."

A los 19 años, Victoria se casó con J.M. Tres años más tarde, era una madre separada y con dos nenas, de 2 años y 5 meses y 1 año y dos meses. Al año siguiente obtenía el divorcio. La queja de Victoria se concentró en las ausencias de su ex pareja. "Si recién habló con ellas, por teléfono, 15 días después de separados", confiesa. "Después no llamó más, ni él ni su familia. Nunca me pasó un centavo. El decía que no tenía plata. Desde que me divorcié, siempre mantuve a mis hijas. Lo que más me molestaba es que yo me transformaba en la gran proveedora de ellas y cubría las ausencias del padre. Nunca les hablé mal de él. Al contrario, las alentaba cuando me preguntaban por él."

Papel: ***"Lo que más me molestaba es que yo me transformaba en la gran proveedora de ellas, y cubría las ausencias del padre. Nunca les hablé mal de él".***

Con el divorcio se estableció un régimen de visitas: el padre saldría con sus hijas dos veces por semana. Después de cuatro años, en setiembre de 2000, logró que los abuelos paternos firmaran como avales para el pago de los alimentos. En abril de ese año, Victoria había recibido el llamado del abogado de su ex. "Se iba a Chile y tenía intenciones de llevarse a las nenas. Su planteo era que se iba. El mío, que su familia estuviese más presente. No digo una vez por semana, sino que las vieran una vez por mes."

En el medio de todo, una salida del padre con sus hijas terminó con las dos nenas, en el departamento de la abuela paterna, y un cruce de acusaciones vía portero eléctrico. "Me dijo que en 15 minutos bajaban, pero no me las quería devolver. Ahora se quedan conmigo, me decía." El caso fue zanjado policía mediante.

Con esos antecedentes, Victoria asumió los riesgos de un acuerdo. "La asistenta social y la psicóloga del juzgado decían que el padre tiene que estar presente en la vida de sus hijas. Yo también estoy convencida. Pero la historia me dice lo contrario." En el juzgado ordenaron que se estimulara el vínculo, y habilitaron a que las nenas pasaran 15 días en Punta del Este. "A mí me parecía una barbaridad que todo se hiciera de golpe." Los tironeos continuaron, el cruce de acusaciones también.

Las chicas iniciaron un tratamiento de apoyo. "Yo me di cuenta de que no podía más, que toqué fondo. Y decidí dar un paso al costado." El paso al costado abrió la puerta al acuerdo. Se estableció un régimen de visitas: 15 días en verano, una semana durante las vacaciones de invierno y las fiestas fueron concedidas como visitas del padre. En realidad, visitas de las hijas, porque ellas viajarán a Chile. El acuerdo ahora debe ser homologado por el juez. "Es un pequeño paso adelante", sostiene Victoria, que aún no puede perder sus miedos.

Sandra Cartasso

Victoria Bonorino tiene dos hijas y su ex en Chile.
El juez está por homologar el acuerdo al que llegaron.

Focus



Sofía Harari (a la izquierda) y Eliana Groisman, abogadas especializadas en derecho de familia, relevaron los casos que llegaron a la Justicia.

Arnaldo Pampillon

Caso 1: El es argentino y ella brasileña. Se conocieron en Bahía. Tuvieron un hijo. Ella trabajaba en la empresa de él, pero al separarse ella quedó sin trabajo y sin su familia de origen. Por lo tanto, volvió a Brasil con su hijo. Se fue quince días de vacaciones y se quedó dos meses. La cuestión llegó al juzgado porque él había dado el consentimiento para salir del país. Ahora se está trabajando en el acuerdo.

Caso 2: Ella es científica, argentina, divorciada de un argentino. Tienen una hija de 9 años. Ella recibió una propuesta para trabajar en Canadá. El padre de la niña tiene poca presencia y tampoco es de aquellos preocupados por los alimentos, pero niega el consentimiento de salida. Desde su punto de vista, no tiene medios para costear un viaje para visitar a una hija que rara vez visita estando en el país. En el acuerdo se intenta que la mujer ceda los alimentos para obtener el consentimiento.

Caso 3: El es argentino. Ella, francesa. Ardieron en París, y pasada una temporada se instalaron en la Argentina. Terminaron separados, con una hija que ahora tiene 5 años. Ella siguió viviendo durante un tiempo en el país, hasta que, sin familia, decidió regresar a las orillas del Sena y se llevó consigo a su hija. Finalmente, se estableció un régimen de traslado, que contempla los viajes del padre incluidos como pago de alimentos.

Hágase justicia

Cuando el acuerdo es inviable, el único modo de avanzar tiene la forma de un recurso ante la Justicia. Harari y Groisman realizaron un relevamiento de fallos judiciales ya publicados. "La mayor parte se resuelve antes del planteo judicial", explican. Aunque también determinaron en qué íes ponen los acentos los jueces.

◆ **La edad de los menores.** No es lo mismo que el hijo tenga 5 años, 12 o 17. Los jueces deciden la permanencia de los menores, cuando son pequeños, junto a su madre, al grupo familiar y a sus afectos. Pero alcanzando la adolescencia, la cuestión se complica: M.I.S.R. se radicó en Italia y pidió autorización judicial para que con ella se instalaran sus hijas, L. y S.R., de 16 y 19 años, ante el rechazo de H.E.R. (el padre) a dar consentimiento. El juez otorgó la tenencia al padre, pero en diciembre del 90 las dos chicas viajaron a visitar a su madre, se quedaron allá y se negaron a volver. La jueza, de Azul, porque la familia era de Olavarría, tuvo en cuenta los deseos de las dos jóvenes, pero de todos modos envió un exhorto para ordenar su regreso: consideró que habían sido perjudicados los derechos del padre.

Sentencias: *Un promedio de alrededor de 10 casos por juzgado desde hace dos años da alrededor de 200 a 240 casos resueltos en la instancia judicial.*

◆ **La distancia del nuevo domicilio**, especialmente si la distancia es "cultural". Además, los jueces observan cómo y quién pagará los gastos del traslado de la otra parte, para mantener abierto el régimen de visitas.

◆ **Propuestas de la otra parte.** La tendencia de los jueces es a oponerse a una negativa cerrada al consentimiento. La Cámara Civil resolvió favorablemente el pedido de una madre de trasladarse a Israel, a raíz de una beca obtenida por su hijo, de 17 años. El padre se negaba, aunque no ofrecía alternativas. Para colmo, llevaba 13 años sin mantener contacto con su hijo, aunque vivían en la misma ciudad. Los jueces consideraron que, aun permaneciendo en las cercanías, las visitas paternas no tenían buena perspectiva. Y autorizaron el viaje.

◆ **Causas del pedido de radicación en el exterior.** Los jueces suelen analizar las posibles ventajas del viaje, incluyendo si la madre (o el padre) decide el traslado para reunirse con su familia de origen, o si se trata de una propuesta laboral que implicará mejoras económicas.

◆ **Continuidad educativa.** Una alternativa que contemple un plan educativo para el menor en el nuevo país incide sensiblemente a favor de la decisión de los jueces.

◆ **Traslado limitado en el tiempo.** La radicación por un tiempo determinado es otro factor que toman en cuenta. Incluso, hay fallos en que los mismos jueces acotan el período del viaje.

Birgin: *"Creo que va a haber una proliferación de estos casos, porque hay muchas más mujeres profesionales, con la posibilidad de progreso en otros países".*

◆ **Derecho del menor a ser oído.** Aunque no lo toman como una cuestión vinculante, los jueces prefieren la opinión del menor, de su propia boca, especialmente cuando ya tienen una edad con la madurez suficiente para decidir sobre su futuro. Aunque casos como el de Italia (ver más arriba) indican que el derecho no es una ciencia.

◆ **Autonomía de las partes.** Si hay acuerdo privado entre las partes, los jueces no se inmiscuyen. Dos fallos de la Corte Suprema sientan jurisprudencia al respecto, anulando sentencias de la Cámara Civil que desconocían el acuerdo entre los padres. Uno de ellos se refiere a una madre que pidió instalarse en Perú con sus hijas pequeñas. El viaje no incluía una oferta de trabajo, pero la mujer sostuvo que se radicaría con su nueva pareja, un ingeniero peruano, divorciado y con una hija. A todo esto, la mujer había obtenido el consentimiento con su ex en forma privada. Pero la Cámara rechazó el pedido de la madre, argumentando que ella no trabajaría, que el marido no tenía obligaciones sobre las dos hijas de la mujer y que, en definitiva, las dos nenas perderían padre y condiciones económicas favorables. La Corte asumió otra perspectiva: rechazó el fallo de la Cámara considerando que la Justicia no tenía por qué entrometerse cuando preexistía un acuerdo entre ambas partes.

◆ **Comunicación y derecho a supervisar la educación.** La tendencia mayoritaria de los jueces es a resguardar el derecho del padre que no viaja a supervisar la educación de su hijo; y al de mantener el contacto más estrecho posible más allá de la distancia que los separe. Boletines y datos vía e-mail son las soluciones al respecto de los separados del mundo moderno.

EL CASO DEL PADRE QUE ACEPTO QUE EL HIJO SE FUERA A ESPAÑA

"Todo el tiempo pensás qué es mejor"

Por H.C.

Estuvieron casados durante 4 años. Cuando decidieron separarse, ya tenían un hijo, que hoy tiene 8 años. La relación de los ex pasó por picos y depresiones, nada que interrumpiera el sueño hasta que apareció el pedido. Ella pretendía radicarse en España, siguiendo a su nueva pareja, un español que regresaba a su patria por cuestiones laborales. El pedido incluía al hijo. Durante varios meses, los abogados de ambas partes, y ambas partes, debatieron, negociaron y dieron portazos. Hasta que surgió el acuerdo: el padre dio su consentimiento, se establecieron condiciones precisas para la educación del chico, se lo inscribió en un colegio madrileño, la comunicación cotidiana se mantendría vía e-mail o telefónica. Y ese territorio que parece insalvable tras una separación, la distancia, en este caso multiplicada por un océano mediante, fue salvada con una fórmula concreta: el padre visitará a su hijo dos o tres veces al año, en las vacaciones. La mujer acordó que los costos del pasaje se desglosarán de la cuota alimentaria.

El se llama Marcos Sturze, tiene 40 años. Ella, Sarita. Uri es hijo de ambos, y tiene 8. Se lo ve en las fotos que reposan sobre el mueble del living, abrazado a su padre. "Todo el tiempo te planteás qué es lo mejor –asegura Sturze–. Y la respuesta es variable, depende del estado de ánimo, del momento, de la situación económica." Se refiere a la decisión de aceptar el acuerdo que deriva en el distanciamiento de su hijo. "Lo que pesó para mí es que me pareció que todo esto sería bueno para él."

Acuerdo: *"Yo no provoqué la situación, así que acordamos que de la cuota alimentaria se deduciría el valor para comprar los pasajes", dice Sturze.*

"Todo esto" es el acuerdo. Los antecedentes empiezan a abrirse espacio en el '98, cuando Sarita viajó a Madrid, con Uri. "Habíamos convenido que fuera un viaje de 5 semanas, pero se transformaron en dos meses y medio." Entre setiembre y octubre de 2000 empezaron los preparativos del viaje definitivo. El español, que erróneamente había desembarcado en Argentina esperanzado en un puesto laboral, decidió regresar a España. Y Sarita se mostraba dispuesta a viajar con él: tenía la intención de casarse. En febrero pasado firmaron y Sarita se radicó en la península. Uri quedó a cargo de su padre, mientras se resolviera el dilema.

"En Argentina o España, Uri tenía que ir a la escuela. Es una situación muy dolorosa, pero no hay otra forma. La única imposibilidad práctica es el calendario escolar. Cuando allá empiezan el año, acá están por la mitad. Uri tendría que volver a hacer medio año o saltear la otra mitad. Lo hablamos mucho con una terapeuta que fue muy importante para nosotros. Después nos empezamos a reunir con los abogados. Ella (Sarita) quería dejar todo por escrito."

Adrian Perez



Marcos Sturze y su ex mujer tienen un hijo de 8 años.
Ella se fue España con el hijo; él irá a visitarlo.

Sturze reconoce que llegar al acuerdo fue muy difícil: "Ella quería que Uri se fuera en abril (pasado) para allá. Yo, que empiece la escuela allá en 2002. La primera mitad de este año estaba cursando tercer grado. Al final, acepté que se fuera este año. Si no, le quedaría un hueco hasta setiembre del año próximo". Finalmente, el acuerdo quedó sellado: Uri se fue de vacaciones a España a mediados de diciembre pasado, hasta el 5 de marzo. A su vuelta, se quedó a vivir con Marcos, hasta mediados de setiembre, cuando en España empiezan las clases. A partir de entonces, quedarán establecidos tres períodos de vacaciones: desde el 22 de diciembre hasta el 7 de enero, coincidiendo con el receso invernal europeo; Semana Santa; y junio, julio y agosto, durante las vacaciones de España. "En caso de no poder viajar yo, viene él, pero no es lo conveniente", medita Sturze. ¿Y quién paga el viaje? "Yo no provoqué la situación, así que acordamos que de la cuota alimentaria se deduciría el valor para comprar los pasajes."

Pescador desaparecido

En aguas del Río de la Plata, en la zona de Olivos, era buscado anoche un hombre de 41 años. Se trata de un pescador, cuyo nombre fue mantenido en reserva, que cayó al agua luego de realizar un movimiento brusco cuando intentaba recoger la red. La tarea, que se realizaba en dos botes de la Prefectura Naval, era dificultosa porque se trata de una zona con muchas piedras grandes y para colmo, el viento era intenso.

Incautan heroína

Una pareja fue detenida en el aeropuerto de Ezeiza cuando intentaba sacar del país, rumbo a Nueva York, una carga de 16 kilogramos de heroína. La droga fue incautada por efectivos de Drogas Peligrosas. Ya son varios los secuestros de heroína en los últimos meses.

Vacaciones accidentadas

Durante las vacaciones de invierno, treinta personas, entre ellas cuatro niños y una mujer embarazada, fallecieron en accidentes de tránsito ocurridos en distintas rutas del país, informaron fuentes policiales. Entre los accidentados figura el senador Humberto Roggero, quien continúa internado en grave estado.

Con el rostro cubierto, la menor llega a Córdoba.



DyN

El profesor y su alumna, detenidos en San Luis, fueron llevados de vuelta a casa por la policía. Ella está con su familia, él detenido en la alcaidía.

Por separado, bajo custodia, la pareja fugada volvió a Córdoba

Llegaron a Córdoba casi a la misma hora, pero separados, como seguramente continuarán el resto de sus vidas. El profesor de física Ramón Castro, de 48 años, tuvo un regreso sin gloria, acompañado por una comisión policial que lo llevó a la alcaidía policial, donde se quedará hasta que se resuelva cuál es el delito que ha cometido como consecuencia de su frustrada fuga y romance con su ex alumna, de sólo 14 años. La chica, acompañada por otra comitiva policial, estuvo con la jueza que lleva la causa y volvió a su casa. "No puedo hablar más con ustedes por orden de la jueza, porque ella es menor, así que les agradezco. Hasta acá llegamos, sepan preservar la identidad... si la expuse es porque la necesitaba." El policía Gabriel Soria, padre de la menor, recordó la edad de su hija porque la jueza Azucena Sánchez de Colodny le prohibió hablar con los medios de prensa, a los que también reclamó que dejen de escarbar sobre los detalles íntimos de la vida de la chica.

En San Luis, donde había tratado de refugiarse la extraña pareja, el jefe de la policía local, Miguel Angel Ubieta, también soltó la lengua ante los medios de prensa y aseguró que el profesor Castro le había dicho que "nunca tuvo relaciones sexuales" con la menor. El tema es central para el futuro del adulto involucrado en el mediático affaire.

Hasta ahora lo acusan de "rapto impropio", como se denomina ese tipo de delito cuando cuenta con el consentimiento de la víctima y cuando ésta tiene hasta 15 años. La pena, en ese caso, es de seis meses a dos años, lo que podría permitir la excarcelación del imputado, salvo que la Justicia entienda que debe seguir detenido. La repercusión que tuvo el caso y el daño psicológico que esto podría haber causado a la menor son elementos agravantes que obran en contra de Castro.

> **Profesor:** *Lo acusan de "rapto impropio", tipo de delito que cuenta con el consentimiento de la víctima y cuando ésta tiene hasta 15 años.*

La jueza Sánchez de Colodny estuvo reunida durante tres horas con la menor, sus padres, Gabriel y Gloria Soria, y los abogados de la familia. Luego del encuentro, donde se analizó lo ocurrido y sobre todo lo que puede suceder de ahora en más, en la soledad del hogar de los Soria, la jueza entregó la chica a sus padres. Esto, que parece lo más natural, había sido puesto en duda por algunas versiones que indicaron que la chica podía ser llevada a un instituto de menores. Eso como sanción a sus padres, por la exposición pública al que la sometieron difundiendo su imagen en forma profusa a través de los medios.

"Gracias a la presión de los medios se entregaron. Por eso recurrí a ustedes, para que me devolvieran a mi hija sana y salva", fue la excusa que volvió a interponer papá Soria. Terminada la audiencia, la jueza estuvo unos minutos con los representantes de los medios, a quienes recordó que deben "abstenerse de divulgar" la identidad de los menores y en el caso de la chica cordobesa cuestionó "el asedio" al que fue sometida. La jueza dijo hablar "en nombre" de la menor e insistió que la reserva de identidad de los menores es garantizada por la Constitución nacional, la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño y el artículo diez de la ley provincial 4873.

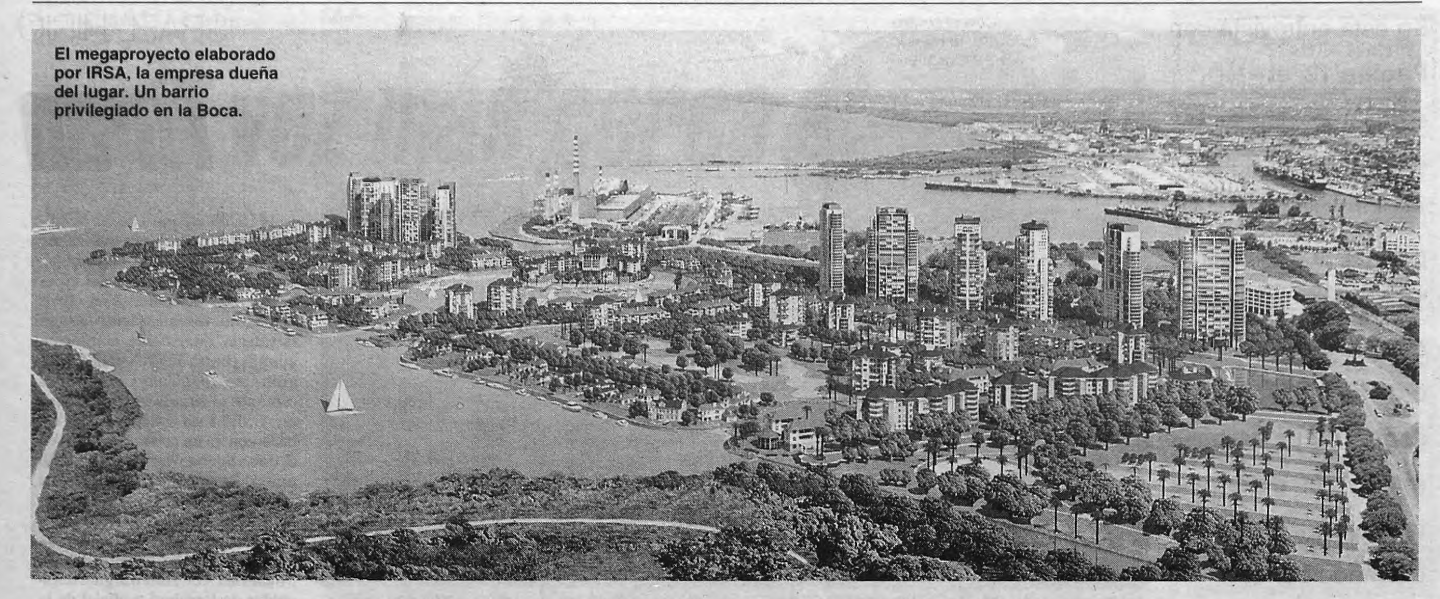
Castro llegó a la ciudad de Córdoba a las 13, a bordo de un móvil policial. El traslado estuvo a cargo del comisario Luis Acosta, de la División Protección de Personas. El dispositivo estaba previsto para contener expresiones de repudio al profesor enamorado, pero no hubo problemas para ingresar a la alcaidía del cuartel central de la Policía de Córdoba. El fiscal Luis Villalba fue el que dispuso que permanezca en ese lugar, Corrientes al 300, en pleno centro, hasta mañana, cuando será indagado por el representante del ministerio público. El detenido no había tenido, hasta anoche, ningún tipo de contacto con su familia. Su esposa, Eva Distéfalis, dijo que lo perdonaba, pero su hijo mayor dijo todo lo contrario. La primera incógnita que tiene que develarse, sin embargo, es lo que opina la Justicia.

Inundaciones en Patagonia

Telam



El proceso de deshielo en toda la Patagonia sigue ocasionando problemas en el Alto Valle de Río Negro y Neuquén. En Cipolletti (foto), un grupo de chicos observa como se les llenó de agua hasta el gallinero. Todos quietitos para el fotógrafo, escuchando la recomendación materna: "No se mojen los pies ni la ropa, por favor". El problema provocado por el deshielo se siente también en Chubut. El gobernador de esa provincia, José Luis Lizurume, dijo que recién en dos meses llegarán los fondos enviados por la Nación que serán utilizados para la construcción de distintas obras hídricas. Para entonces se producirá el pico de la creciente en los ríos de toda la región. Una de las medidas dispuestas será la de reforzar las márgenes del río Chubut, aguas abajo del dique Florentino Ameghino, en un tramo de 60 kilómetros. Ernesto Oliver, del departamento de obras de Recursos Hídricos, precisó que el dique está derramando 80 metros cúbicos por segundo, cuando lo normal es 60 metros cúbicos. El problema es que ya está recibiendo, desde la cordillera, una masa de 300 metros cúbicos por segundo.


El megaproyecto elaborado por IRSA, la empresa dueña del lugar. Un barrio privilegiado en la Boca.

EL MEGAEMPRENDIMIENTO PARA URBANIZAR LA EX CIUDAD DEPORTIVA DE LA BOCA

Un barrio porteño con vista al río

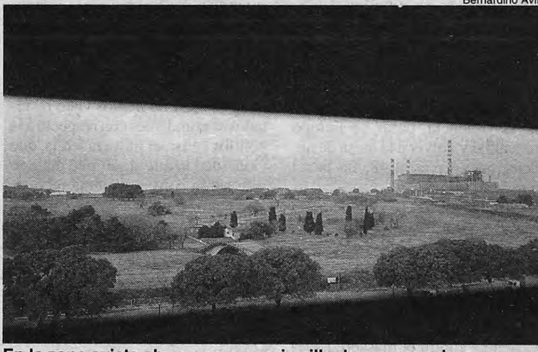
Ahora es una zona abandonada. En diez años habrá 70 hectáreas urbanizadas, torres de 90 metros, oficinas y hoteles. En febrero pueden empezar las obras.

Por Eduardo Videla

Empecinada en darle siempre la espalda al río, Buenos Aires tendrá por fin su primer barrio frente al Plata. Se trata de la urbanización de 70 hectáreas en lo que fue la Ciudad Deportiva, entre la Reserva Ecológica y la Dársena Sur, en la Boca, donde habrá desde torres de 90 metros de altura hasta viviendas unifamiliares, pasando por condominios de entre cuatro y ocho pisos. No serán barrios cerrados pero el acceso será restringido, para preservar la seguridad de los habitantes, cuyo target será de medio alto hacia arriba. Algo exclusivo pero no del todo, porque la empresa privada que conduce el proyecto destinará 8 hectáreas a parque público. Aunque habrá oficinas y hoteles, predominará el destino residencial y los canales que recorrerán su geografía le darán un perfil náutico, con embarcaderos incluidos. Los inversionistas acaban de presentar los estudios de impacto ambiental del proyecto, que cuenta con la virtual aprobación de gobierno porteño, y los primeros trabajos de infraestructura comenzarían ente febrero y marzo.

El puerto de Buenos Aires, los astilleros de la Boca, el Aeroparque y la Ciudad Universitaria fueron pretextos que los gobernantes de distintas épocas fueron inventando para ocultarles el río a los porteños. Osvaldo Cacciatore aportó lo suyo con el relleno de lo que luego fue la Reserva Ecológica. Pero antes, don Alberto J. Armando había aportado lo propio: quiso cumplir el sueño faraónico de levantar la nueva cancha de Boca Juniors –el club que presidía– en terrenos ganados al río, y se lanzó a rellenar esa bahía, vecina de la Costanera Sur, a principio de los 70. Hubo allí una denominada Ciudad Deportiva, con piletas y canchitas de fútbol, pero ningún estadio. Y luego un gran baldío (ver recuadro).

La urbanización de ese espacio estará a cargo de IRSA, el grupo liderado por Eduardo Elsztain, dueño de los shoppings más importantes del país y gestor de los negocios inmobiliarios más jugosos de la última década. IRSA compró esos terrenos en 1997, en 61,5 millones de pesos. Tal como está proyectado, el emprendimiento requiere una inversión de 700 millones, que estará a cargo de las distintas empresas que se interesen en la propuesta. La ejecución del proyecto –se estima– demandará unos 10 años, aunque todo depende del crecimiento –o achicamiento– de la economía argentina.


Bernardino Avila

En la zona existe ahora una precaria villa de emergencia.
Allí iba a levantarse un nuevo estadio para Boca.

La urbanización de Santa María del Plata –tal el nombre del proyecto– ya tiene el visto bueno del gobierno porteño. "Sólo resta la presentación de los estudios de impacto ambiental y la realización de una audiencia pública", dijo a **Página/12** el secretario de Planeamiento Urbano, Enrique García Espil. Según el funcionario, la urbanización ya estaba aprobada por la ordenanza 45.665 y lo que ha hecho el gobierno ahora es discutir la extensión del espacio que cederá la empresa como parque público. "Serán 8 hectáreas parquizadas sobre la Costanera, a lo largo de la franja sur, detrás de las torres, y sobre el Río de la Plata", dijo García Espil a este diario.

En total, se construirán allí 715 mil metros cuadrados. Sobre la franja sur, lindera con los ex astilleros Domec García y la Central Costanera –esas chimeneas que se ven desde la Reserva Ecológica–, habrá lugar para once torres de 28 pisos. En el medio habrá un sector de condominios, con edificios bajos, y hacia el norte se venderán lotes para viviendas individuales, con posibilidad de tener embarcaderos exclusivos. Esa, en realidad, es la maqueta básica, ya que "se trata de un proyecto flexible, que se irá adaptando a lo largo de los años a las demandas del mercado", dijo a **Página/12** el arquitecto Pablo Poniasovsky, de IRSA.

El ingreso al nuevo barrio será a través de un gran boulevard, que recorrerá el lugar de Oeste a Este. "De allí se irán desprendiendo puentes que cruzan los canales internos y comunican las distintas islas", agregó.

La empresa acaba de presentar los estudios de impacto ambiental y ya está dispuesta a comenzar con los primeros trabajos de infraestructura, cuyo período de ejecución se estima en 15 meses, con una inversión de 30 millones de dólares.

En cuanto a la construcción, IRSA sólo estará a cargo de una parte del proyecto. El resto quedará para los inversores que compren las parcelas que se van a lotear. A mediados de 2003 se pondrán en venta los primeros lotes y algunas edificaciones. El diseño de las viviendas deberá respetar un patrón establecido por los diseñadores del proyecto.

> **Anuncio:** ***"Sólo resta la presentación de los estudios de impacto ambiental y la audiencia pública", dijo a*** **Página/12** ***el secretario de Planeamiento Urbano.***

En los 80, la Ciudad Deportiva era un club privado al estilo de Coconor, pero con precios accesibles, especialmente para socios de Boca. Hoy es un lugar cerrado, pero el parque se ve con el césped prolijamente cortado. Hacia el sur, la avenida España separa el terreno de la zona de ex astilleros, uno de los sitios más degradados de la costa. Hacia el norte, hay un obrador y luego la Reserva Ecológica. Pero antes, una hilera de casillas –una villa de emergencia que floreció recientemente sobre la margen del Plata– ofrece el contraste más crudo en esa zona: la pobreza extrema junto al proyecto inmobiliario más ambicioso de la ciudad.

El estadio que fue pompa de jabón

No faltaban baldíos en Buenos Aires, pero a Alberto J. Armando, presidente del Boca Juniors en la década del 60, se le ocurrió que la nueva cancha del club debía estar en terrenos ganados al río. En 1964 logró un permiso del Congreso nacional para rellenar 40 hectáreas en un rincón junto a la Costanera Sur y construir allí "el complejo deportivo más grande de Sudamérica".

Tiempo después, cuando los camiones con tierra desfilaban hacia esa zona para disputarle espacio al río, Armando anunció que el nuevo estadio sería inaugurado el 25 de mayo de 1975, "llueva o truene", y ahí mismo se puso a vender los "Bonos Pro Estadio", con derecho a presenciar ese histórico momento.

Allí hubo finalmente tres piletas olímpicas, canchas de tenis, un autocine y una confitería, pero ningún estadio. Muchos hinchas de Boca que confiaron en el proyecto le hicieron juicio al club, por estafa, pero Armando resolvió todo compensándolos con palcos y plateas en la Bombonera.

Los sucesivos gobiernos le concedieron plazos y eximiciones impositivas a Armando para terminar su obra. Uno de ellos fue la dictadura de Alejandro Lanusse, que consiguió a cambio la candidatura de Armando para vicepresidente de Ezequiel Martínez, representante del partido militar en las elecciones del 73.

En 1982, el brigadier Osvaldo Cacciatore, intendente de facto, le dio al club la posesión legal de las tierras, que hasta entonces eran una concesión, con la condición de que no se vendieran. Las 40 hectáreas del comienzo se habían convertido en 70. Y en 1989, un decreto de Carlos Menem levantó la prohibición para venderlas.

La administración boquense de Antonio Alegre y Carlos Heller vendió el predio, dos años después, en 22 millones de pesos, al grupo de inversión Santa María del Plata. Seis años después, el sueño trunco de Armando pasó a manos de IRSA –en ese momento, en manos del magnate George Soros– por 61,5 millones de pesos.

En esta entrevista con **Página/12**, el embajador palestino en Argentina, Suhail Akel, explica por qué, para él, la eliminación "selectiva" de líderes de grupos terroristas o de fuerzas de seguridad palestinas encubre un programa de limpieza étnica diseñado por el ejército israelí.



AFP

Un palestino intercambia fuego con el asentamiento judío de Gilo, en las afueras de Jerusalén.
"No queremos operar militarmente en Israel, pero tampoco que Israel opere en nuestro territorio", dice Akel.

"Sharon lleva adelante la solución final contra el pueblo palestino"

Por M. L. S. M.

En plena escalada de violencia en Medio Oriente, *Página/12* habló con el embajador de la Autoridad Palestina en Argentina, Suhail Akel, quien advirtió que "queremos detener el terrorismo de la mejor forma: buscar el diálogo constructivo, volver a la mesa de negociaciones".

–Israel dice que los asesinatos colectivos son en respuesta al terrorismo de Arafat. ¿Cuál es su respuesta?

–Nosotros venimos alertando contra una posición del gobierno de Israel de eliminación étnica de la población palestina. Esta situación Israel la encubre con la eliminación "selectiva"; pero de todos modos Israel está llevando a cabo el plan instrumentado por pedido del primer ministro Ariel Sharon a su jefe militar, Shaul Mofaz, que en julio pasado presentó un plan alternativo para definir la situación del conflicto palestinoisraelí. Esto significa una solución final que Mofaz elaboró, que se puso en práctica al día siguiente –el 10 de julio– y ya ha representado más de 20 muertos palestinos.

–Israel dice que la tortura busca evitar atentados, ¿usted que opina?

–En primer lugar, nosotros somos víctimas del terrorismo. Obviamente, tanto el presidente Yasser Arafat como nuestro gobierno siempre dejamos en claro que nos oponemos a cualquier acto de terrorismo. Sin embargo, con el plan Mofaz también se especula con la estrategia de la semántica: encubrir el terrorismo de Estado que lleva adelante Israel y el terrorismo de los colonos israelíes ilegales que están asentados en territorio palestino y tienen armas aprobadas por el Parlamento israelí. Queremos detener el terrorismo de la mejor forma: buscar el diálogo constructivo entre Palestina e Israel, volver a la mesa de negociaciones dentro de lo que significa la propuesta Mitchell. Estamos a 48 días de la propuesta de George Tenet, el enviado norteamericano y jefe de la CIA, para detener los asentamientos, la violencia, pasar un tiempo prudencial y volver a la mesa de negociaciones. En estos 48 días Israel no respetó las pautas.

–¿Qué pasa con la violencia del Hamas y Jihad Islámica?

–Lo que pueden hacer Hamas o Jihad Islámica dentro de nuestro territorio están haciéndolo en defensa del pueblo palestino, al igual de todo el pueblo que está inserto en la resistencia contra la masacre israelí. No estamos de acuerdo en operar militarmente dentro de Israel, pero tampoco que Israel opere militarmente dentro del territorio palestino ocupado.

–¿Qué piensa de la apertura del proceso en Bélgica contra Sharon?

–Esperamos que Israel tenga la valentía que tuvo Yugoslavia con Milosevic y entregue a Sharon. Esto es una deuda pendiente para los defensores de los derechos humanos que todavía anida en la conciencia internacional. Sharon es un criminal de guerra que no solamente asesinó a los pueblos palestinos en los campos de refugiados, sino que buscó la eliminación de la Organización para la Liberación de Palestina. Y como no la consiguió en su momento, en 1982, hoy la principal misión del gobierno de Israel es precisamente eliminar al presidente Arafat y al pueblo palestino.

–¿Tienen más apoyo de Estados Unidos con la gestión Bush?

–Esto es una cuestión que le compete a Estados Unidos como país garante de los acuerdos; hemos firmado unos acuerdos de negociación con Israel, la declaración de principios, que serían los acuerdos de Oslo de 1993, y no hemos visto resultados contundentes con respecto a la política de Israel hasta la fecha, que viola todo lo que signifique diálogo y se niega constantemente reconocer a Palestina como un estado soberano con Jerusalén como su capital. Las resoluciones de Naciones Unidas desde 1948 hasta la fecha jamás fueron cumplidas.

> **Entrega:** ***"Esperamos que Israel tenga la valentía que tuvo Yugoslavia con Milosevic y entregue a Sharon", acusado en Bélgica por las masacres de Sabra y Chatila en 1982.***

–Israel dice que ustedes rechazaron el año pasado una oferta inmejorable: 97 por ciento de Cisjordania, 100 por ciento de Gaza, Jerusalén Oriental como capital y la transferencia gradual de la soberanía sobre el Valle del Jordán. ¿Qué opinan?

–Será una oferta inmejorable para Israel, pero nosotros partimos de la base que éste es un conflicto político y no comercial, no escuchamos ofertas. Estamos dispuestos a llegar a un acuerdo en el marco de las resoluciones de Naciones Unidas y los acuerdos que firmamos con Israel. Nosotros no firmamos la devolución del 95 por ciento del territorio palestino, ni tampoco la devolución de algunos barrios –para su comodidad– de Jerusalén. Firmamos un acuerdo sobre la base de la resolución 242 de 1967 y 73 que exige a Israel retirarse de los territorios ocupados en 1967, incluyendo Jerusalén Este sin condición alguna. Es decir, Israel no puede imponer condiciones. Para nosotros era inaceptable el plan de Barak propuesto en la reunión de Camp David porque el territorio palestino en la zona norte de Cisjordania iba a estar dividido en cinco partes o cantones; en el medio de cada uno habría puntos de control israelíes, todas las fronteras externas quedarían bajo control de los israelíes, además de los 222 puntos de asentamientos ilegales en Palestina.

–La exigencia palestina al derecho de retorno de los refugiados en Israel es visto como una destrucción demográfica del Estado judío ¿Cómo se compatibiliza ese reclamo con los compromisos de paz palestino?

–Cuando se creó el estado de Israel en 1948 y a través de la ley del retorno emitida en 1952 hasta hoy, se acepta la entrada de judíos de cualquier parte del mundo, convirtiéndolos en ciudadano israelíes. ¿Acaso esto no es una destrucción demográfica para Palestina? Porque los refugiados palestinos han sido desplazados de su territorio y de sus hogares. Yo soy refugiado palestino y a mí me expulsaron en 1948 de Jerusalén; no tengo el derecho de retorno. Hay una resolución de Naciones Unidas que al mismo tiempo obliga a Israel al retorno de los refugiados palestinos. Si Israel hubiese aceptado esa resolución, hoy no tendríamos 3.700.000 refugiados.

–La Intifada lleva 11 meses, lleva ya 600 muertes y la interrupción del diálogo de paz. ¿Cuál es el balance?

–Cargado de dolor, porque jamás pensamos volver a vivir esta situación límite en este camino legítimo de la soberanía de nuestro pueblo. Los acuerdos de Israel, que vencieron en mayo de 1999 y su última fase en setiembre de 2000, no se pusieron en práctica. Lamentablemente con Sharon se llevó adelante esta política desatada de invasión de Jerusalén Este y el intento de invadir al predio sagrado de la mezquita.

–¿Está muerto el proceso de paz?

–Si muere el proceso de paz, habrá mayor dolor y frustración de nuestros pueblos. Nadie quiere la guerra. Israel tendrá que ponerle punto final a esta ocupación del territorio palestino, y restituírselo a sus dueños.

ISRAEL HIRIO

Tiran

Un día después de ser justificada por el vicepresidente norteamericano Dick Cheney, en un brusco cambio de posición, la política israelí de asesinatos selectivos tuvo un nuevo blanco dentro de una estrategia que, desde el martes, apunta contra líderes políticos de gran apoyo popular y cada vez más cercanos al círculo íntimo de Yasser Arafat. Esta vez, Israel lanzó cohetes contra un convoy de autos en el que viajaba Marwan Barghuti, uno de los máximos dirigentes del movimiento Al-Fatah en Cisjordania, que resultó ileso. Israel reconoció indirectamente el ataque al señalar que estaba dirigido contra Mohamad Abú Halawa, guardaespaldas de Barghuti y oficial de la Fuerza 17 (guardia pretoriana de Yasser Arafat) que estaba en uno de los coches y fue herido. Tras el atentado, Arafat advirtió sobre la amenaza de una guerra regional y volvió a exigir el envío urgente de observadores rusos y europeos a Cisjordania y Gaza, mientras que Israel sólo acepta una pequeña fuerza de monitores de la CIA.

La política de asesinatos selectivos de Israel ya lleva 56 muertos desde el comienzo de la Intifada palestina en setiembre de 2000. Pero fue el martes pasado, en el ataque en Nablus, la primera vez que Israel atacó a políticos de primera línea al asesinar a Jamal Mansour, máximo dirigente de Hamas en Cisjordania y Jamal Salim, su teniente en Nablus. Esta vez el objetivo parece ser más próximo a la cúpula oficial palestina ya que el ataque con misiles contra los dos vehículos en la localidad cisjordana de El Bire, cercana a Ramalá, pertenecían al dirigente palestino Marwan Barghuti, líder de las milicias Tanzim y representante de la línea dura del levantamiento palestino contra la ocupación militar israelí. Pero fue a Abú Halawa –guardaespaldas de Barghuti– a quien las fuentes israelíes señalaron como el blanco del ataque. Halawa se salvó ya que el primero de los cohetes no dio contra su auto, dándole tiempo a saltar antes de que un segundo misil destruyera su automóvil por completo y lo hiriera. Halawa es buscado por Israel por la muerte de ocho israelíes; entre ellos, Benjamín Zeev Kahane, ex dirigente del movimiento ultraderechista ilegalizado "Kahane Jai" (Kahane Vive) y su mujer. Además, Halawa aparece en una lista de 70 militantes palestinos que Israel entregó el mes pasado a la ANP para que los arreste por participar en ataques anti-israelíes. Poco después del atentado, milicianos armados palestinos dispararon contra el barrio asentamiento de Gilo, en el sur de Jerusalén. La ANP condenó el ataque en un comunicado oficial y acusó a Israel de atentar contra la vida de Barghuti. Por su parte, el ministro de Información palestino, Yasser Abed Rabbo, afirmó que el atentado "es una continuación de la política de Sharon de asesinar líderes palestinos" y calificó el hecho de "declaración de guerra".

> **Selectivos:** ***La política de asesinatos selectivos de Israel ya lleva 56 muertos desde el comienzo de la Intifada palestina en setiembre de 2000.***

Hace apenas cuatro días, tras el ata-

AL GUARDAESPALDAS DE UN LIDER DE AL FATAH EN CISJORDANIA

cada vez más cerca de Arafat

Marwan Barghuti, líder de las milicias palestinas Tanzim en Cisjordania, es una de las figuras clave de la Intifada palestina dirigida por el movimiento Fatah de Yasser Arafat. Ayer Israel atacó su caravana de automóviles hiriendo a su guardaespaldas.

AFP



Un policía palestino inspecciona los restos del automóvil de Marwan Barghuti tras el ataque.
El martes, Israel había dado muerte a dos dirigentes fundamentalistas del grupo Hamas.

que de Nablus, la comunidad internacional y el gobierno estadounidense en particular calificaron el atentado de "provocador" y "excesivo" y el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, transmitió al premier israelí Ariel Sharon su "preocupación" por la metodología empleada por Israel. Sin embargo, el vicepresidente de Estados Unidos Dick Cheney –influyente figura del ala dura de la administración Bush– anteayer tomó distancia de esa posición y dijo que la eliminación selectiva de palestinos "en cierto sentido está justificada". Ante estas declaraciones, los medios oficiales de Siria reclamaron a la comunidad internacional que presione a Israel "antes de que sea demasiado tarde", ya que Sharon podría realizar una agresión a gran escala con el pretexto de que "ha recibido luz verde de Washington".

Ayer, mientras tanto, se registraron incidentes esporádicos de violencia, en los que resultaron heridos cinco palestinos, entre ellos un niño de cinco años. Además, otros tres palestinos fueron heridos en una ruta de Cisjordania por los disparos que les efectuaron los soldados de una patrulla militar. Y el Ejército israelí incursionó anoche en territorio palestino en la franja de Gaza para destruir una comisaría, en represalia por el lanzamiento de anteayer de variosproyectiles de mortero contra el asentamiento judío de Kfar Darom.

AFP



Barghuti y su guardaespaldas.
Que estaba en una lista negra.

Claves

◆ Ayer fue atacada con misiles la caravana de vehículos de uno de los máximos dirigentes del movimiento Al-Fatah en Cisjordania, Marwan Barghuti, quien resultó ileso.

◆ Israel reconoció que el atentado apuntaba contra Mohamad Abú Halawa, guardaespaldas de Barghuti, quien sí fue herido.

◆ Yasser Arafat repudió el ataque y exigió el envío de observadores rusos y europeos, a lo que el gobierno de Sharon se opone.

◆ El atentado fue al día siguiente de que el poderoso vicepresidente de Estados Unidos justificara la eliminación selectiva de palestinos, en un viraje notable respecto a la posición norteamericana de esta misma semana.

◆ Después de los asesinatos de Nablus, del martes pasado, es el segundo ataque israelí en la semana, pero esta vez la presión se acerca a los políticos más cercanos a Arafat.

HABLA BENJAMIN ORON, EMBAJADOR ISRAELI EN BUENOS AIRES

"Es para detener a los kamikazes"

Por Mercedes López San Miguel

"No queremos que el proceso tenga observadores internacionales, la decisión política les concierne a las partes en conflicto", dice el embajador de Israel en Argentina, Benjamín Orón, con motivo del incremento de violencia en la región y respondiendo al interrogante de una mediación internacional adicional a la norteamericana como garante de los acuerdos.

–El reciente ataque de Israel a los miembros del Hamas, ¿se debió en parte a mantener la coalición? Y, ¿no podría fomentar mayor odio de los palestinos y mayores críticas de la comunidad internacional?

–No tiene nada que ver con mantener la coalición, sino que se trata de enfrentar a un terrorismo que es muy específico, el de los atacantes suicidas, y a éstos no hay manera de detenerlos si no es en su punto de partida: cuando llegan ya no hay nada que hacer. Obviamente que no contribuimos a generar un mejor ambiente, pero acá la obligación del gobierno israelí es bregar por la seguridad de sus ciudadanos y evitar las consecuencias del terrorismo suicida.

–Yasser Arafat pidió esta semana en Roma un cese total del fuego. ¿Cómo lo evalúa?

–Se sabe que Ariel Sharon el 22 de mayo ha declarado un cese de fuego unilateral y desde entonces los atentados continuaron. Y a pesar de que Arafat diera su acuerdo al programa de George Tenet (el director de la CIA, presente en la región para tratar de coordinar los esfuerzos de seguridad de las dos partes), se magnificaron los ataques palestinos. No somos nosotros los que no queremos que la situación se normalice: que esto quede claro.

–¿Tienen algún porvenir las recomendaciones del informe Mitchell?

–El informe Mitchell es lo único que por el momento está sobre la mesa. Tiene varias etapas: la primera es cesar todas las actividades bélicas durante una semana –lo que todavía no se logró–; después viene un período de transición para recrear la confianza; pero con la situación como está no se puede avanzar ni bajar la tensión. Decir en Roma que se está interesado en un cese de fuego es algo positivo, siempre que se base en hechos concretos en el terreno –que no han ocurrido–.

–¿No hay más posibilidades para el cese de fuego?

–Israel trata de discriminar entre los responsables del terrorismo, y la población palestina, y a la población palestina no le declaramos la guerra. Pero toda vez que sigan los atentados, tomaremos medidas para evitarlos.

–¿Aceptarían una mediación no sólo de Estados Unidos?

–No queremos que el programa tenga observadores internacionales, pueden ser eficaces después de una decisión política de detener la violencia. Esta decisión es totalmente independiente de la mediación de otros, concierne a las partes en conflicto. Hay una resolución del G8 que habla de una observación de una tercera parte y luego con el acuerdo de todos.

–El Departamento de Estado norteamericano ha condenado las acciones israelíes contra los palestinos. ¿Se estaría debilitando su alianza con Israel?

–La fortaleza de los vínculos entre Estados Unidos e Israel es mucho mayor a un acontecimiento aislado.

–Muchas de las críticas a Israel es por su política de asesinatos selectivos. ¿Cómo explican ustedes esta política ante la comunidad internacional?

–Empezando por la definición: acá buscamos los elementos que están programando o ejecutando los ataques terroristas, y tratamos de evitarlos. De nuevo, este tipo de terrorismo no se puede evitar con medidas policiales normales: la acción quiere adelantarse a los ataques suicidas y se ha hecho todo lo posible para no involucrar a víctimas civiles.

AFP



Un palestino prepara un lanzamorteros en Cisjordania.
Los ataques son contra las colonias en los territorios.

–Un juez belga admitió un caso contra Sharon por las masacres de Sabra y Chatila en el Líbano, en 1982; asimismo, hay otras iniciativas contra funcionarios israelíes por la práctica de la tortura por el servicio de seguridad interior. ¿Israel se está quedando más aislada?

–No soy experto en el sistema jurídico belga, pero igualmente sé que nosotros le presentamos una demanda. En principio, nosotros confiamos en nuestro sistema jurídico. Hace poco se nombró como embajador en Dinamarca a un funcionario que antiguamente fue director del servicio de seguridad interior de Israel, y que actuó dentro de los límites jurídicos del país, naturalmente: es un hombre que ha trabajado mucho por el establecimiento de la paz de la región.

–¿Qué pasa con el nuevo terrorismo de los colonos judíos radicalizados, conocido como Comité de Seguridad de las Carreteras?

–El gobierno no avala ningún terrorismo, o sea que los que cometieron atentados contra civiles palestinos en Cisjordania están buscados por la policía. En Israel son las fuerzas del gobierno las que tienen el monopolio del uso de armas y no va a permitir que grupos como estos actúen por su cuenta.

–¿Cree usted que Arafat también puede controlar a los grupos radicales?

–Creo que tiene un control sobre la población palestina, tiene fuerzas de seguridad suficiente para imponer su voluntad.

–No habiendo un verdadero alto al fuego, ¿cuál es su balance?

–Al fin del proceso va a haber una solución: sentarse a la mesa de la negociación, la cuestión es cuánto tiempo va a llevar y el costo que requerirá de vidas humanas.

Jerusalén es uno de los nudos problemáticos más irreductibles del conflicto palestino-israelí, y su alcalde, Ehud Olmert, es un dirigente del frente centroderechista Likud. En este reportaje exclusivo da su balance del proceso de paz y guerra en una ciudad polarizada.

AFP



El Domo de la Roca en Jerusalén, donde se congregan los musulmanes para orar los viernes. *Es en la explosiva Explanada de las Mezquitas, dentro de los límites de la Ciudad Vieja.*

"Arafat dejó sin discurso a la izquierda, y Sharon no va a ceder"

Por G.L.
Desde Jerusalén

El Medio Oriente está plagado de metáforas y, como alcalde de la ciudad de Jerusalén, Ehud Olmert hizo gala de esa proclividad, afirmando, por ejemplo, que en su ciudad "no se puede trazar una frontera en zigzag, como un tallarín. Barak, tal vez, entendía de estrategia militar, pero no de la vida cotidiana en Jerusalén".

–¿Cómo es gobernar Jerusalén?

–Tiene niveles diferentes. Uno es la administración ejecutiva cotidiana, y el otro es su dimensión espiritual, que hace de Jerusalén una ciudad diferente a cualquier otra en el mundo.

–¿Y la dimensión política?

–La dimensión política deriva de la situación particular de Jerusalén como ciudad histórica, religiosa y cultural que hace que toda la humanidad confluya acá. Y eso implica estar continuamente oscilando entre dos extremos como la vida cotidiana y la eternidad.

–¿También los judíos y los palestinos son dos extremos para usted?

–No. Ellos aman Jerusalén y yo también la amo. Ellos quieren que la ciudad esté unificada, y no estoy hablando de Arafat, que para mí es un terrorista que vive afuera. Estoy hablando de los palestinos que conviven conmigo y para los que soy su alcalde. Ellos quieren la ciudad, les importa entera, la quieren unificada y quieren seguir conviviendo con nosotros. Con ellos no hay confrontación.

–¿Cómo fue su gestión de gobierno en relación con los anteriores primeros ministros de Israel?

–Me peleé con todos.

–¿Con Barak se peleó un poco más?

–No, al contrario; lo ayudé a que lo eligieran primer ministro.

–¿Y cuando ofreció la partición de Jerusalén?

–Cuando empezó con eso clamé porque se volviera a su casa.

–¿Y ayudó para que se fuera?

–Ciertamente. Organicé la manifestación más grande en toda la historia de Israel. Esa manifestación fue el puño de hierro que expulsó a Barak y su gobierno.

–Caminando por Jerusalén se nota que no hay una igualdad de relaciones y de calidad de vida entre la comunidad árabe y la israelí. ¿Qué puede decir al respecto?

–Es cierto, pero hay que entender que no es que no haya igualdad

> **Receta:** ***"Si la ciudad se partía habría habido sangre y fuego todos los días. Lo que Barak propuso no era la receta para la paz sino para combates cotidianos".***

–porque es cierto que la calidad de vida de los árabes es inferior– sino que hay que sopesar circunstancias históricas. Durante 100 años la parte oriental de Jerusalén se desarrolló menos. Y el fracaso de Israel en los últimos 35 años fue que no hicimos lo suficiente para elevar el nivel y la calidad de vida en Jerusalén oriental. Yo en cinco años hice más que lo que hizo Teddy Kollek en 28. Creo que necesitamos otros cinco años para equiparar el nivel de desarrollo del sector occidental en el sector oriental.

–¿Qué cree que hubiera sucedido si la propuesta de Barak se consumaba?

–Habría habido sangre y fuego todos los días. Lo que Barak propuso no era la receta para la paz sino para combates cotidianos. Nos salvamos de eso por milagro. En política no todo puede ser soluciones de alta tecnología. En una ciudad no se puede trazar una frontera en zigzag como un tallarín. Barak, tal vez, entienda de estrategia militar, pero no de la vida cotidiana en Jerusalén.

–¿Existen del lado palestino alternativas de liderazgo a Arafat?

–Sí, muchas.

–¿Puede dar nombres?

–No, no quiero hacerles daño. Pero ninguno de ellos tiene poder de decisión. En la democracia palestina de hoy en día hay una sola persona que toma decisiones. Y por casualidad esa persona no quiere la paz.

–¿Cómo evalúa el Plan Mitchell?

–Como plan es bueno, pero puedo mencionar otros 100. De todos modos no tiene importancia porque Arafat no quiere la paz.

–¿Y Sharon la quiere? ¿A qué precio?

–¿Qué importa lo que Sharon quiera? Nunca va a ofrecer más que Barak. Barak ofreció casi un 100 por ciento de los territorios, luego las fronteras del '67, propuso dejar algo en la Cisjordania y renunciar a parte del Neguev. Yo pienso que Sharon sí quiere la paz, pero la pregunta no es relevante porque Arafat destruyó esa posibilidad y quebró la confianza de muchos israelíes que creían en la buena voluntad de los palestinos. Destruyó a la izquierda israelí que estaba estructurada sobre esa concepción. Ahora ya no tienen qué decir. Tenemos que entender que la paz no está en los planes de la realidad que Arafat impuso.

–La sensación que se vive sobre lo que se viene en la región no es una nueva Intifada sino una guerra. ¿Coincide con esta hipótesis?

–Tenemos que tratar de que no suceda. Va a llevar muchos años resolver esta situación. No es la primera vez en la historia que vivimos entre treguas y agresiones.

–¿Cómo se imagina una Jerusalén pacificada?

–Jerusalén no vive de acuerdo con las normas de la realidad cotidiana. Cuando haya paz este será el lugar donde sucedan las cosas más apasionantes. Yo tengo mucha paciencia, toda la vida es una negociación.

–Parece que está entre los intereses judíos y los palestinos, como el fiambre de un sandwich.

–Si el fiambre es sabroso y está bien condimentado entonces se puede comer.

–Sí, pero el problema es que el fiambre parece ser usted y hay que ver quién se lo come primero.

–Bueno, como puede darse cuenta nadie me comió hasta ahora, y no soy ningún fiambre.

–Lo que quiero decir es, ¿cómo debe hacer equilibrio para gobernar?

–Hace falta mucha experiencia y fuerza para resistir. Siempre digo que no quiero ser popular sino hacer las cosas correctamente. No hago lo que la gente de la ciudad quiere, fui elegido para hacer lo que se debe hacer. No importa lo que haga, siempre va a haber alguien que se enoje.

> **Posibilidad:** ***"Sharon sí quiere la paz, pero la pregunta no es relevante porque Arafat destruyó esa posibilidad y quebró la confianza de muchos israelíes".***

–Entonces hay que ser un buen jugador de ajedrez. ¿Con qué pieza se siente más cómodo para jugar?

–Un buen jugador de ajedrez nunca revela qué pieza va a mover.

–¿Prefiere ir por las diagonales, como el alfil?

–A veces.

–¿O avanzar fuerte con las torres? ¿Le gusta hacer jaque mate o busca hacer tablas?

–Juego en todo el terreno, con todas las piezas, con las negras o las blancas.

–¿Cree que el agua y el aceite pueden juntarse?

–Todo es cuestión de proporciones. Si están solos seguramente se rechazan, pero con la combinación adecuada y la integración de otros ingredientes se pueden combinar elementos que, por esencia, son totalmente opuestos.

HABLA

"Hace

Página/12 en Israel

Por Guillermo Lipis *
Desde Tel Aviv

"Recibí una carta, una de las tantas que nos llegan, acerca de la imagen israelí en el mundo, que no es buena. El que me escribe (que no sé por qué me escribe a mí), dice que la imagen no ayudará mientras la situación básica no cambie. Mientras nosotros sigamos estando en el lugar de conquistadores y ellos, los palestinos, en el de conquistados, no hay nada que hacer. Puede cambiar un poco la posición de la opinión pública cuando ocurren cosas terribles, como el atentado en la discoteca en Tel Aviv, allí el péndulo oscila un poquito. Pero hay que modificar la situación básica y no ocuparse tanto de la imagen. Esto implica poner término a la ocupación israelí en los territorios. La imagen del chico con una piedra frente a un tanque es también parte de esta situación." Yossi Sarid, líder de Meretz, sostuvo su visión particular de la izquierda respecto al conflicto con el pueblo palestino y su relación con Ariel Sharon.

–¿Qué puede hacer la izquierda ante este problema de imagen?

–Dejar oír otras voces además de la oficial. Lamentablemente este gobierno es demasiado grande y la oposición demasiado chica, pero nuestra función es poner al descubierto la otra cara de Israel y dejar oír la otra voz de Israel.

–¿Y cómo lo están haciendo?

–Lo hacemos todo el tiempo. Nuestra voz se escucha todos los días tanto ante la opinión pública israelí como ante la opinión pública mundial y tenemos cierto grado de influencia. En el mundo se sabe que si en Israel existe un consenso total con respecto a un tema determinado ya no hay nada que hacer al respecto, pero, si el consenso es aunque sea de un 80 por ciento, entonces sí puede hacerse algo. Por ejemplo, nadie en el exterior nos dice nada sobre el derecho de retorno de los palestinos dentro de los límites del Estado de Israel. Todas las semanas llegan acá gobernantes, dirigentes, ministros de otros países y ninguno dice nada con respecto a este tema, porque saben que hay consenso, quizá no de un 100 por ciento, pero sí del 99,9 por ciento. Pero en cambio, cuando surge una iniciativa como la egipcio-jordana o el Informe Mitchell, cuando estaba en su etapa de preparación, y hubo una reacción del gobierno que lo rechazaba de plano, hicimos oír nuestra voz y la situación cambió. Un ejemplo aún más claro: el congelamiento total de los asentamientos, como es un tema en el que no hay ni un 100 por ciento, ni un 90 ni un 80 por ciento de consenso, en parte porque nosotros intervenimos, la opinión pública mundial sabe que hay un punto de apoyo para la palanca y que se puede hacer algo. El problema de la izquierda es que muchos han perdido la confianza en Yasser Arafat y la Autoridad Palestina.

–¿Usted la perdió?

–Digamos que se debilitó. Nunca tuve una confianza demasiado grande. En realidad no es una cuestión de confianza sino de intereses.

–¿Hay alguna alternativa en materia de interlocutores?

–No, pero por eso no se trata de una

YOSSI SARID, LIDER DEL FRENTE DE IZQUIERDA PACIFISTA MERETZ

falta presencia internacional"

Yossi Sarid, líder del bloque izquierdista Meretz, participó ayer de una manifestación en Tel Aviv reclamando observadores internacionales para mediar en el conflicto. En este diálogo exclusivo con **Página/12**, explica por qué eso es necesario y terminará ocurriendo.

AFP



Una activista del Movimiento Paz Ahora sostiene una pancarta diciendo que ése es el camino.
La manifestación fue anoche en Tel Aviv, tras un nuevo pico de crisis por un nuevo golpe israelí.

cuestión de confianza. No le creo a Sharon, pero fue elegido por una mayoría muy amplia. Es una postura ingenua hablar de confianza. En cuestiones de guerra y de paz no hay confianza porque está totalmente prohibido confiar en nadie. Hay que analizar la situación y los intereses de cada una de las partes involucradas. Cuando Beguin hizo la paz con Sadat no mandó su firma al pie del acuerdo a un análisis grafológico para saber si podía confiar en él o no. ¿Por qué le voy a creer a Arafat?: no tiene antecedentes demasiado buenos, y no sólo con respecto a Israel. En mi opinión, en Israel la mayoría de la gente está dispuesta a hacer todas las concesiones necesarias: retirada de los territorios ocupados, división de Jerusalén... el problema es decirle al ciudadano israelí que después de todas estas concesiones llegaremos a un punto final. Y como ese punto es el que tambalea, y nadie puede decir que algún punto sea definitivamente final (por ejemplo ahora se

> **Confianza:** ***"Mi confianza en Arafat se debilitó. Nunca tuve una confianza demasiado grande. Pero no es una cuestión de confianza sino de intereses".***

está hablando del tema del derecho al retorno de los palestinos) entonces mucha gente –incluso en nuestro sector– dirá: "Bueno, renunciamos a todo pero esta situación no se termina".

–¿Estuvo cerca, realmente, Barak de producir la paz con los palestinos?

–Lo más cerca del mundo. Tendremos que esperar otros 50 años para llegar a otro momento como ése.

–¿Qué pasó?

–Por lo visto Arafat no estaba maduro para tomar una decisión que, para él, no era nada fácil tampoco. En 1947 cuando Ben Gurion tuvo que tomar la decisión de aceptar el Programa de Partición de Palestina, se trataba de una disyuntiva aún más difícil que ésta. Pero qué podemos hacer, Arafat no es Ben Gurion, y yo no tengo la culpa de eso. Cometió un error muy grave al no aceptar esa propuesta. Porque mire lo que salió de todo esto: nuestro gobierno cayó, Sharon fue elegido primer ministro y no hay ninguna perspectiva para que aborde la devolución del 95 por ciento de los territorios. No fue una propuesta perfecta pero es la mejor de todas las que, alguna vez, se pusieron sobre la mesa.

–¿Alguien dentro del campo palestino apoyó fuertemente esto e hizo presiones en la interna como para que Arafat aceptara?

–Ese es uno de los problemas que tenemos, porque en conversaciones privadas se pueden decir muchas cosas, pero nadie se puede enfrentar a Arafat. No es como en nuestro caso que, si bien hay un primer ministro que decide, los demás pueden proponer. Por ejemplo yo, que participé en las conversaciones de Taba, propuse cosas que Barak no aceptaba, pero desde el momento en que lo hicimos y Meretz no niega haberlo propuesto, se transforma en una propuesta israelí. Por eso no tiene importancia si hubo alguien que sí aceptó o que no aceptó; desde el momento en que Arafat no lo acepta todos lo siguieron. Una vez que se quiebra la confianza casi es imposible reconstruirla. En este momento no tenemos tiempo de ocuparnos ni de los errores de Arafat ni de los nuestros. Cometió un error que no es pequeño, pero en este momento el objetivo primordial es tratar de detener el deterioro, porque de lo contrario el conflicto se va a generalizar. Los historiadores en algún momento podrán ocuparse de los errores de Arafat.

–Si parar el deterioro es la primera parte de la estrategia, ¿hacia dónde se dirige la segunda? ¿Cuál es el futuro sabiendo que hoy la derecha es intransigente?

–Nadie puede saber qué va a pasar. En primer lugar hay que estabilizar la situación. Tenemos el Informe Mitchell que no es un invento genial porque es una serie de ideas que todos ya habíamos mencionado antes, pero es muy importante para empezar a tratar de estabilizar la situación.

–Es casi como conducir en la neblina...

–Algo así, pero una vez que se reduzca el nivel de violencia y los asentamientos se congelen por completo se podrá volver a la mesa de negociaciones. Yo no creo que se pueda volver al punto de partida de las conversaciones de Taba, porque es otro gobierno el que está en funciones, pero veremos qué pasa.

–¿Cree que la presión internacional puede ayudar?

–No hay que hablar de presiones, porque cuando hay presiones se produce el efecto boomerang, la clave es la participación internacional. La participación internacional es fundamental, sin ella no habrá nada. Cuando la crisis de confianza es tan absoluta es obvio que hace falta un tercer factor que actúe como intermediario. Por eso estamos a favor de laparticipación y la presencia internacional. La primera función de esta presencia internacional tiene que ser el seguimiento de los acuerdos que se logren.

–¿El actual gobierno acepta esa posición?

–No, pero va a aceptar. Si se prepara el terreno y los corazones tanto por parte de los factores internacionales como de los factores internos finalmente se logrará.

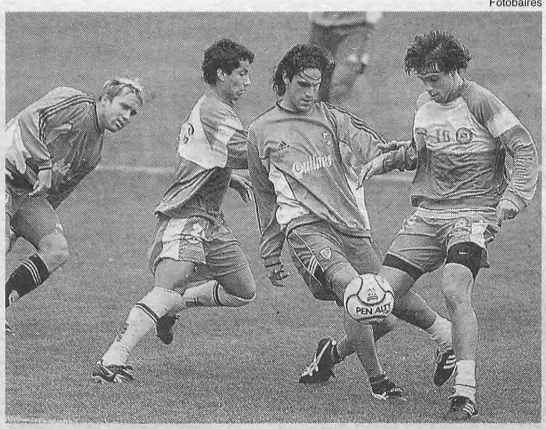
–¿Qué diferencias nota, si es que las hay, en el pasado y presente de Sharon?

–Cuando nosotros desde hace décadas venimos hablando de la moderación nos acusan de derrotistas. Ahora que Sharon habla de lo mismo, se lo interpreta como muestra de fuerza, de inteligencia y de sabiduría. Esa es la ventaja de una persona destinada a las grandes calamidades; cuando no reacciona de inmediato todos dicen: "Pero qué maravilla, cómo se contiene". Con un atraso de varias décadas Sharon entendió, finalmente, que no hay que reaccionar siempre de inmediato. Estamos muy contentos pero no nos parece que sea algo para asombrarse; tiene una percepción un poco lenta. En las escuelas hay chicos que captan rápido y otros más lentamente; Sharon es de los lentos. La pregunta es cuánto tiempo esto se va a mantener.

* *Director de* Nueva Sión.

Mientras los dirigentes de la AFA preparan una propuesta para Agremiados, River empató con Argentinos, Boca venció a Chicago, ganaron Lanús y San Lorenzo, goleó Independiente e igualaron Huracán y Gimnasia.

Fotobaires



Pereyra (River) disputa la pelota con Insúa (Argentinos).
El partido terminó en empate 2-2. Boca venció a Chicago.

El fútbol de Primera sigue siendo, por ahora, amistoso

A pesar de que el Apertura no tiene fecha de comienzo y de que Agremiados está estudiando el borrador de la propuesta que la AFA le presentará oficialmente mañana, los equipos de Primera continúan su preparación disputando amistosos. **En uno de los más trascendentes, River y Argentinos empataron 2-2. Esteban Cambiasso y el juvenil Maximiliano López anotaron para el local, mientras que Alberto Yaqué y Fabián Garfagnoli marcaron para Argentinos. River, que desde que retornó Ramón Díaz a la dirección técnica no ganó ningún partido ni oficial ni amistoso, formó con Costanzo; Sarabia, Ayala, Rojas; Coudet, Guillermo Pereyra, Cambiasso, Raponi, D'Alessandro; López, Cardetti. Argentinos presentó a Sanzotti; Cogliandro, Garfagnoli, Pena, Seltzer; Liendo, Herrón, Alaniz, Insúa; Hurtado, Yaqué. Pese a estar en buenas condiciones, Ariel Ortega y Mario Yepes jugaron en el partido entre los suplentes, que River lo ganó 4-0, ya que ambos deberán cumplir con una fecha de suspensión en la primera jornada del Apertura.**

En la Bombonera, un equipo alternativo de Boca derrotó 1-0 al recientemente ascendido Nueva Chicago, con un gol anotado por Delgado. En el equipo de Bianchi hicieron su presentación Rolando Schiavi y el brasileño Jorginho, que debió dejar el campo por una lesión. El médico del plantel, Jorge Batista, confirmó que el jugador sufrió un esguince de rodilla por el golpe que recibió.

En el Nuevo Gasómetro, San Lorenzo le ganó 1-0 a un combinado de jugadores libres con un tanto de Bernardo Romeo, mientras que Independiente goleó 4-0 a Defensores de Belgrano, flamante campeón de la B Metropolitana, con dos de Diego Forlán, Matías Vuoso y Víctor López. En Lanús, el equipo local igualó 1-1 con Chacarita. Diego Klimowicz y Jorge Quinteros convirtieron los goles. En otro encuentro, Huracán empató como local 2-2 con Gimnasia. Sebastián Morquio, en dos ocasiones, marcó para los de Parque Patricios, mientras que Facundo Sava, también dos veces, anotó para los platenses. En Rosario, Newell's venció 2-1 a Unión con tantos de Maximiliano Rodríguez y Nicolás Pavlovich para el ganador y de Claudio Israelevich para los santafesinos. El otro ascendido, Banfield, igualó 1-1 con Defensa y Justicia. El juvenil Vilos anotó para el equipo de Ponce y Casado marcó para los de Varela.

Ferro debutó perdiendo

Ferro debutó con una derrota en el torneo de la Primera B Metropolitana, al caer 1-0 en su visita a Argentino de Rosario. Tras descender dos categorías sucesivas, el equipo de Caballito recién pudo comenzar ayer el certamen de la B, en la 5ª fecha, a causa de sus inconvenientes económicos. En tanto, All Boys alcanzó la punta de la tabla al vencer 2-0 a Deportivo Merlo y aprovechar la caída de San Miguel, que perdió 1-0 en su visita a Tristán Suárez. El resto de los resultados fueron los siguientes: Flandria 3-Argentino de Quilmes 1; Italiano 1-Morón 2; San Telmo 0-Temperley 3; Atlanta 2-Sarmiento 1; Ituzaingó 1-Español 1; Brown de Adrogué 1-Armenio 2; Almirante Brown 2-Talleres 2; Cambaceres 1-Estudiantes 1. Con estos marcadores, All Boys lidera con 10 puntos, seguido por Morón con 8; Talleres, San Miguel, Estudiantes y Argentino de Rosario, con 7; Flandria, Italiano y Atlanta, con 6.

CARLOS AVILA ENJUICIO

Un atropello

"Las libertades y los amos no se combinan fácilmente"
Tácito

Víctor Hugo, Adrián Paenza y César Francis son los periodistas que enfrentan desde mañana demandas millonarias por haber opinado sobre TyC, en lo que Avila considera "una campaña de desprestigio".

Por Gustavo Veiga

Carlos Avila y Luis Nofal, los dos hombres más importantes de la productora Torneos y Competencias (TyC), decidieron demandar por daños y perjuicios a los periodistas Víctor Hugo Morales, Adrián Paenza y César Francis en seis causas diferentes y por un monto global de dinero que asciende a los 3 millones de pesos. Los juicios, que deben transitar primero por la instancia previa de mediación, pueden significar un hito más en el zarandeado e inconcluso debate sobre la libertad de expresión. Los tres emplazados esgrimen su natural derecho a informar y opinar sobre las actividades de una sociedad que posee los derechos para televisar el fútbol en la Argentina hasta el 2014 y cuya omnipresencia en el ambiente deportivo nacional es evidente. En cambio, ambos empresarios consideran a esos mismos comentarios como "una campaña de desprestigio" y, por ello, recurrieron a la Justicia. A partir de mañana y, en seis audiencias sucesivas hasta el día 15 de este mes, las partes comenzarán a exponer sus argumentos en un caso que permitirá desentrañar hasta dónde es capaz de avanzar el verdadero poder del fútbol en su intento por acallar a las voces que cuestionan su forma de hacer negocios.

Poder: ***El caso permitirá desentrañar hasta dónde es capaz de avanzar el verdadero poder del fútbol en su intento por acallar voces que lo cuestionan.***

Estos litigios tendrían más de un disparador y, por lo que indagó **Página/12**, hay una información que difundieron los periodistas en sus respectivos programas radiales que habría sido la clave para comprender por qué, Avila y su socio, eligieron el camino de una acción civil. Tanto en "Competencia", el ciclo deportivo que conduce Víctor Hugo en Continental, como en "Buscando la vuelta", el espacio que Paenza compartía con Marcelo Zlotogwiazda en Del Plata, se informó que el juez Juan José Madhjoubian estudiaba un posible cambio de carátula en la causa 61.484 que se inició el 15 de junio del año pasado por una denuncia del diputado nacional Mario Das Neves. El magistrado –sostuvieron los demandados– evaluaba pasar de la supuesta comisión del delito de administración fraudulenta al de asociación ilícita en que habrían incurrido Julio Grondona y varios dirigentes del fútbol argentino. Ergo, se desprendería que la aparente responsabilidad se extendía a la cúpula de TyC, la cesionaria de los derechos televisivos.

Francis, quien además de ejercer el periodismo es abogado, señaló que la notificación de las demandas "coincide con la presentación de una queja en la Cámara del fuero penal por supuestas filtraciones periodísticas en la investigación" de Madhjoubian. El recurso fue elevado por los letrados del presidente de la AFA y Avila, quienes consideran que este juez o alguno de sus colaboradores les han anticipado datos de la causa a Morales, Paenza y el propio Francis.

Balas que pican cerca

En su pequeño refugio de Radio Continental, allí donde el relator deja paso al periodista inquieto y que reparte indicaciones, se le adivina el espíritu encendido de quien no teme dos juicios por un millón de dólares (Avila y Nofal pidieron idéntico monto en las demandas contra sus dos colegas). Víctor Hugo, después de una pregunta inicial a la que sigue una respuesta escueta, empieza a contar sus verdades de a puño: "Yo creo que detrás de esto hay un acto que intenta ser inhibitorio y me sorprende que venga de periodistas, porque ellos de alguna manera lo son, en tanto controlan periodistas. Pero no puedo conocer la razón de su comportamiento mientras no me lean la demanda. Si es que existe una demanda. Porque si se trata de una cosa ambigua, tampoco pienso responder a nada. Me tienen que decir qué es lo que les hice. Mi consideración es que no les hice nada".

En la oficina de producción, Morales cuenta que ha recibido innumerables adhesiones de sus oyentes. "Hasta me ofrecen partidos a beneficio o abrir una cuenta bancaria", apunta con una son-

A QUIENES CRITICAN SU PODER EN EL FUTBOL

a la libertad de expresión

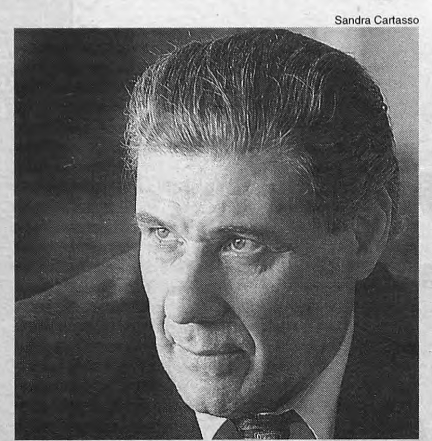
risa. "La gente cree que te hacen una demanda y hay que pagar. Aquí no va a haber nada que pagar, obviamente. No se me ocurre ningún camino a recorrer por el que haya que abonar nada. En todo caso, todavía tengo la esperanza de beneficiarme yo con una contrademanda. No veo ninguna posibilidad por la que ellos puedan sacarme dinero y en el fondo me entusiasma la idea de ver si, andando el tiempo, no soy yo él que les reclame algún dinero a ellos, que poseen muchísimo más. Mi tranquilidad es la de los tipos que no tienen nada para perder. Ellos se esfuerzan por colgarme condecoraciones a las que yo no aspiraba"

Morales, a quien también enjuició Julio Grondona con argumentos similares, desmiente que haya iniciado una campaña contra Avila y Nofal: "No quiero ni opinar, no participo de ese tipo de cosas contra nadie, ni siquiera contra ellos. Sí tengo una opinión crítica sobre muchas cosas del fútbol. Un puntero derecho podría demandarme porque tres veces seguidas dije que jugó muy mal. Un dirigente al que no encuentre probo, capaz, en un medio donde el comportamiento es muchas veces dudoso, también estaría en condiciones de decir que existe una campaña en su contra. Todos son disparates".

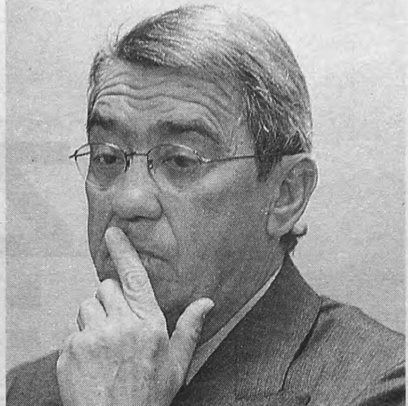
Filtración: *Grondona y Avila consideran que Madhjoubian o alguno de sus colaboradores les han anticipado datos de la causa a Morales, Paenza y Francis.*

Su colega y amigo Adrián Paenza no puede entender todavía por qué le entablaron un juicio los propietarios de TyC. Se encontraba en el exterior cuando le informaron la novedad. "No comprendo bien cuál es la razón, no entiendo la lógica de ellos. Hablar de campaña de desprestigio es delirante. Y más en un programa como el que hacíamos, en que los temas deportivos eran tangenciales. No ocupaban más de tres minutos. Ni siquiera tuve tiempo para una campaña. Nuestro espacio duró apenas cinco meses porque lo levantaron", comentó el periodista.

Sandra Cartasso



Rafael Yohai



Víctor Hugo Morales y Carlos Avila se verán frente a frente el martes ante un juez en Tribunales.
Para el empresario hay "campaña de desprestigio"; para el periodista, "son todos disparates".

Lo que viene

Como si se tratara de un apretado calendario de partidos, las audiencias de mediación se dirimirán en dos semanas desde mañana a las 12.30. A la primera deberán comparecer Avila y Francis, el martes 7 nuevamente Avila y Morales, al día siguiente Nofal y Francis, el viernes 10, Paenza y Nofal, el 14 Avila y Paenza y el 15, Nofal y Morales. Si no hay acuerdo de partes –algo que resultaría improbable– las caras visibles de Torneos y Competencias estarían en condiciones de presentar sus demandas luego de pagar las respectivas tasas de justicia del 3 por ciento. Como los montos reclamados por daños y perjuicios ascienden a 3 millones de pesos, los empresarios tendrían que desembolsar 90 mil pesos, sólo para iniciar los juicios.

Todo indica que no habrá retractación por parte de los tres periodistas y que los litigios serán inevitables. Avila y Nofal son patrocinados por el doctor Alejandro Quintela, un ex juez del fuero comercial que desde hace tiempo trabaja para Torneos y Competencias. Víctor Hugo y Paenza, hasta ahora, son asesorados por Francis en su condición de letrado. Sea como fuere el desenlace de esta historia, su desarrollo promete varios capítulos interesantes. En los dominios del fútbol, dos empresarios que controlan su segmento más redituable –los derechos de TV– se sintieron afectados por los dichos de tres periodistas.

¿Será porque consideran que la libertad de prensa debe subordinarse a la libertad de empresa? El desafío que plantea este interrogante continúa abierto y no hay que eludirlo.

"CADA UNO ES RESPONSABLE"

La versión de Avila

Por G. V.

En un texto de cinco párrafos, los empresarios Carlos Vicente Avila y Luis Benjamín Nofal dieron a conocer con su firma los motivos por los que decidieron demandar a los tres periodistas. Los empresarios aceptaron responder en una hoja con membrete de la empresa cuyos destinos conducen, Torneos y Competencias, enviada a este diario.

"Cada uno de nosotros ha decidido iniciar demanda por los daños y perjuicios causados por las manifestaciones de Víctor Hugo Morales, Adrián Paenza y César Francis.

"Porque existe libertad de prensa, todos (no sólo los periodistas) tienen el derecho de difundir sus ideas por los medios sin censura previa. Pero también por eso cada uno es responsable de sus dichos y de los daños que cause con ellos ya sea con deliberada intención o por imprudencia: no hay inmunidad para el que causa un perjuicio a otro.

"Todos sabemos lo que es una campaña de desprestigio, con el inmenso poder que da el uso de la noticia como propaganda. Y propaganda es la reiteración de una afirmación el suficiente número de veces como para que penetre como dogma. Se descalifica así a una persona o una entidad acusándolo de todos los males supuestos o reales del sector.

"Naturalmente, el daño que se procura de esta forma ciertamente beneficia a otros. Poco importa que sea el propio periodista que se inventa a sí mismo como censor de los demás, desde el poder de su columna cotidiana, o de otros.

"La libertad de prensa que supimos conseguir le permite al autor de la campaña a seguir diciendo lo que le parezca. Esas son las reglas de juego, pero también lo son el que sea responsable del perjuicio que causa, y que la víctima pueda acudir a un juez para que compruebe los perjuicios que son consecuencia real y directa de esa campaña".

OPINION

Por Néstor Centra*

Jugamos para la gente

En mi doble condición de periodista y abogado me planteo de manera constante el límite que debo colocar a mis reflexiones diarias que se manifiestan públicamente, para que no afecten éstas a un tercero. Sé positivamente que del otro lado hay grupos de poder, intereses y miserias cotidianas. En esa interpretación habitual del libre juego al que me arrastran la mente y la opinión, intento que siempre gane el interés por llevarle la verdad a la gente. Si uno debe trabajar para conseguir pruebas y así realizar una denuncia, no mucho menos es lo que hacen otros por ocultarlas.

Debo agradecer el trabajar en un medio que me permite la libre expresión. Pero, indudablemente, surge un interrogante: ¿Puede mantenerse la objetividad cuando se intenta ponerle un freno a nuestra opinión? Evidentemente, quien maneja un negocio querrá mantenerlo sin que se afecten sus intereses e intentará por todos los medios evitar que éste sea siquiera rozado por alguna crítica que ponga en juego la continuidad del mismo.

En la Argentina, desde hace mucho tiempo, el fútbol es un negocio manejado por dirigentes que dependen del dinero que le aporta la televisión. Son los encargados de presidir las instituciones deportivas quienes han aceptado negociar en determinadas condiciones los derechos televisivos. Son ellos los que les han puesto fecha a los contratos que los ligan con la empresa adjudicataria.

Ahora bien, ¿somos los periodistas los responsables de los males del fútbol? ¿Somos los periodistas los que vamos a perjudicar a una empresa? ¿Somos los periodistas los que firmamos los contratos permeables y permisivos? ¿Somos los periodistas los que les cobramos a los protagonistas para que concurran a un programa? ¿Somos los periodistas los que limitamos el ingreso al campo de juego de otros compañeros? ¿Somos los periodistas quienes manejamos varios medios a la vez y tenemos que depender de una sola empresa? ¿Somos los periodistas los que firmamos contratos y luego transmitimos los partidos el día que no corresponde al compromiso asumido?

Es tan singular la situación de la Argentina relacionada con el fútbol y los medios, que cuando busco trabajo generalmente me encuentro con el mismo logo.

Hasta ahora sospeché que había un dueño de la pelota. Hasta ahí, vaya y pase. Lo que no voy a aceptar es que me quieran demostrar que son los dueños de la vereda. Por ahora, ahí jugamos nosotros, los periodistas. Y jugamos para la gente.

** Periodista de Radio Rivadavia y abogado.*

NOTICIERO

Básquetbol. Con una gran actuación del pivote Luis Scola, el seleccionado argentino de básquetbol le ganó 92-77 a Croacia por la segunda fecha del Mundial Sub 21 que se juega en Saitama, Japón, y anoche se enfrentaba con los Estados Unidos. Scola anotó 42 puntos, bajó cinco rebotes y robó seis balones.

Sorín. Juan Pablo Sorín está a punto de ser nuevo jugador del Manchester United, donde también actuará Juan Sebastián Verón. El futbolista argentino, que fuera adquirido por el Cruzeiro de Belo Horizonte en cuatro millones de dólares, sería vendido al campeón del fútbol inglés en diez millones. Sorín, como Verón, está representado por Gustavo Mascardi.

Tenis. Juan Ignacio Chela jugará hoy la final del challenguer de Segovia ante el uzbeco Oleg Ogodorov. El argentino venció ayer en la semifinal a Cyril Saulnier 6-3, 7-5.

Autos. Henry Martin (Mitsubishi Galant) largará adelante en el Top Race, en Concordia, mientras que Néstor Percaz (Ford Escort) en la clase 2 y Hernán Bradas (Ford XR3) en la clase 3 fueron los más rápidos en la clasificación del Turismo Nacional, en Olavarría. Ambas carreras serán televisadas por Canal 13 desde las 10.

Fontana. Norberto Fontana admitió la posibilidad de volver a correr en la Fórmula 3000 Internacional. "Hay una chance que se concrete algo de eso, en base a una negociación que está realizando Zulemita Menem, quien quiere colaborar conmigo para que pueda volver a competir en el orden internacional", señaló Fontana.

Boxeo. El colombiano Edward Barrios, aspirante al título pluma de la Organización Mundial de Boxeo (OMB) que posee el argentino Pablo Chacón, llegará hoy a Mendoza. El combate entre Chacón y Barrios se desarrollará el próximo sábado durante una velada boxística que comenzará a las 14 en el estadio Malvinas Argentinas de la capital mendocina.

Voleibol. La dupla argentina Mariano Baracetti-Martín Conde accedió a las semifinales del campeonato mundial de beach volley que se desarrolla en la ciudad austríaca de Klagenfurt. La pareja argentina, cuarta favorita del torneo, se impuso 2-0 a los alemanes Markus Dieckmann y Jonas Reckermann por los octavos de final, y luego, por los cuartos, vencieron 2-1 a los estadounidenses Todd Rogers y Dax Holdren. Hoy se enfrentarán con los estadounidenses Christian MacCaw y Rob Heidger.

Atletismo. La garrochista Alejandro García Flood y el lanzador Juan Cerra, quedaron eliminados en el Mundial de Atletismo, en Edmonto (Canadá). García saltó 4,25 metros, pero la altura de corte fue 4,35m. "Considerando que tengo nuevas garrochas, nuevo entrenador y que estoy en una etapa de transición, no me puedo quejar", dijo. Cerra, quien venía de marcar el récord sudamericano de lanzamiento de martillo, ocupó la 15ª posición sobre 16 participantes.

EL FUTBOL ARGENTINO SIEMPRE TUVO NUEVES EXTRAVAGANTES

¿El primero? Takahara mentiroso...

No es el primer centrodelantero exótico que llega a Boca. Ya hubo nueves de Camerún, Escocia, México y hasta de las islas Malvinas.

Por Ariel Greco

La llegada del japonés Naohiro Takahara a Boca causó gran sorpresa. Sin embargo, de acuerdo con los antecedentes del fútbol argentino y en especial de Boca, no es tan llamativo que se busquen goles en mercados no habituales. Casi desde el inicio mismo del profesionalismo, a la Argentina llegaron goleadores de lugares tan extravangantes como Guatemala, Angola, Escocia, Camerún, Bulgaria o las islas Malvinas. Incluso, dos delanteros japoneses ya actuaron en el fútbol de ascenso.

Boca es uno de los clubes que más ha apostado a goleadores extranjeros, y en muchos casos, de países no tradicionales para el mercado argentino. En los últimos diez años la tendencia fue llamativa. En 1995, con Silvio Marzolini como técnico, las esperanzas de gol quedaron depositadas en el camerunés Alphonse Tchami. Luego de un comienzo promisorio, el africano mostró un rendimiento desparejo que nunca le permitió afirmarse como titular. Sin embargo, por su personalidad se ganó el cariño de la hinchada. Ya con Héctor Veira como entrenador, al club llegó el mexicano Luis Hernández, goleador de la Copa América Bolivia '97. En medio de una negociación en la que estuvo involucrada la empresa Televisa, el jugador no contó demasiadas chances por el cupo de extranjeros y apenas pudo disputar algunos amistosos y encuentros por la Supercopa. Además pasaron sin éxito los brasileños Gaúcho y Charles, el chileno Ivo Basay y el colombiano John Jairo Tréllez, todos nueve goleadores que no pudieron revalidar sus antecedentes en Boca.

Una excentricidad que se permitió Boca fue tener en sus divisiones inferiores al malvinense Martyn Clark, un aspirante a sucesor de Martín Palermo. A pesar de la resonancia que tuvo su caso, Clark nunca alcanzó a debutar en Primera y luego se incorporó a Defensores de Belgrano. Otra rareza se remonta a la década del 60, cuando por la Bombonera apareció el escocés Miller. El delantero británico apenas alcanzó a mostrar su escasas habilidades en la reserva, sin llegar a debutar en Primera.

La obsesión por conseguir goles baratos también llevó a otros equipos a buscar delanteros en mercados futbolísticos no comunes. San Lorenzo apostó por el hondureño Eduardo Bennett, que se ganó un lugar en el fútbol argentino y ya lleva siete años en el país. En la década del '80 Argentinos trajo al panameño Armando Dely Valdés, que logró alguna continuidad en primera. Sin embargo, la historia más increíble la protagonizó su primo Julio César, que casi no tuvo repercusión en su paso por el país. Luego de cumplir una actuación muy efectiva en Deportivo Paraguayo, en Primera D, llegó a Nacional de Montevideo. Ese fue el trampolín que le sirvió para llegar al fútbol europeo, donde desarrolló una importante campaña en Francia, Italia y ahora en España.

En los últimos años, la tendencia se incrementó. Velko Iotov, un atacante búlgaro que se compró a la gente de Newell's con su temperamento, cumplió con su rendimiento, pero una serie lesiones le restó posibilidades. Unión buscó al venezolano Daniel Noriega y Lanús incorporó al boliviano Milton Coimbra, aunque ninguno de los dos trajo los goles que se esperaban. Y en la última temporada Argentinos contrató primero al guatemalteco Dwight Pezzarossi y luego al ecuatoriano Eduardo Hurtado.

Más allá de la trascendencia que tomó su pase a Boca, Takahara no será el primer goleador japonés en jugar en las canchas argentinas. Su compatriota Kinjo se destacó en Colegiales hace tres temporadas en la Primera C. Menor suceso tuvo Ryosuke Kijima, otro delantero japonés que llegó a Defensores de Belgrano como parte de un intercambio, que se frustró a los pocos meses. Un gol a Flandria en 1999 fue su aporte en el fútbol argentino.

Otro ejemplo curioso fue el del angoleño Hugo Da Silva. Tras ascender con Defensa y Justicia al Nacional B, explotó en Excursionistas en la C, donde se convirtió en el jugador más importante de la categoría. Pretendido por varios clubes, prefirió emigrar a Grecia. Pero la moda de contratar goleadores exóticos es antigua. En 1940, Vélez trajo al mexicano Luis García Cortina, que anotó seis tantos en el equipo de Liniers. Un par de años más tarde, Newell's incorporó al centrodelantero escocés William Kilpatrick, aunque su llegada pasó inadvertida. Apenas disputó un encuentro con la camiseta rojinegra. En cambio, la llegada del español Isidro Lángara a San Lorenzo fue una revolución. En su primer partido, ante River, el vasco marcó cuatro goles. Ya en la década del 60, con la aparición del fútbol espectáculo, River conformó una línea delantera con todos jugadores extranjeros, aunque lo más llamativo era la presencia del español Pepillo. Por más que se lo presentó como el suplente de Alfredo Di Stefano en el Real Madrid, su actuación fue un verdadero fracaso y nunca justificó su llegada.

En 1966, los hinchas de Huracán se encontraron con una sorpresa. El centrodelantero del equipo era el guatemalteco Ricardo Alexander Clark. Por más que cantaban que era el hermano de Pelé, apenas pudieron festejar un gol en los diez partidos que jugó. Ya en los '80, el portugués Adriano Custodio Mendes aportó sus goles en Chacarita y Estudiantes, para luego desarrollar una larga tarea en el ascenso. Ahora le llegó el turno a Takahara. A él le tocará demostrar que su arribo a Boca no es un pase japonés.

AFP



La presentación de Takahara, ayer en la Bombonera, junto al presidente Mauricio Macri.
El japonés no puede debutar en Boca todavía, ya que tiene problemas con la visa de trabajo.

Por ahora no puede jugar

Si bien ayer fue presentado como nuevo jugador de Boca, el delantero japonés Naohiro Takahara todavía no podrá debutar en el equipo, ya que debe solucionar un inconveniente con su visa de trabajo y tal vez tenga que retornar a su país para completar el trámite. Así lo comunicó el presidente de Boca, Mauricio Macri, durante la presentación oficial de la nueva incorporación.

Durante la ceremonia, Takahara remarcó que se decidió por Boca luego de ver al equipo de Carlos Bianchi en Tokio. "Quedé muy impresionado por el desempeño de Boca en la Copa Intercontinental. Ante la oportunidad de recibir un ofrecimiento de esta institución, no dudé en aceptarla. Para mí es un buen augurio empezar mi experiencia internacional en una institución de la magnitud de Boca", comentó el japonés a través de un intérprete. Por un año de contrato, Takahara percibirá 300 mil dólares entre prima y sueldo, y su opción de compra es de 4 millones de dólares.

Mientras tanto, Macri señaló que la iniciativa de contratar a Takahara es "un serio intento de Boca para ser un club cada vez más internacional, popular y conocido en todo el mundo. Hemos tenido el coraje de pensar que un refuerzo para nuestro equipo podía venir desde el Japón y así lo hicimos", dijo el presidente.

Tras el amistoso que Boca le ganó 1-0 a Chicago, con gol de Marcelo Delgado, Carlos Bianchi se mostró contento con la llegada del japonés. "Yo lo conocía. Es un jugador que elegí yo", aseguró el entrenador.

¿POR QUE SE COMPRAN TANTOS FUTBOLISTAS DEL LEJANO ORIENTE?

Un plan japonés, perfectamente calculado

Por P. V.

Parece una extravagancia, pero la movida de Boca sigue una tendencia que en el último mes han emprendido clubes de Inglaterra, Italia y Holanda, integrantes del Primer Mundo futbolístico. En definitiva, Naohiro Takahara vino a Boca por 300.000 dólares, bastante menos que los 6 millones de dólares plus que el Arsenal pagó por el volante Junichi Inamoto, del Gamba Osaka; los 4 millones que el Feyenoord le pagó al Urawa Reds por el pase del enganche Shinji Ono o, sin ir más lejos, los casi 35 millones con los que el Parma le arrancó a la Roma a Hidetoshi Nakata, el futbolista más famoso del Japón. El único equipo que hizo un negocio parecido al del club argentino fue el Bolton Wanderers, que se consiguió el préstamo de Akinori Nishizawa, del Cerezo Osaka, por una suma cercana al millón de dólares.

¿Fiebre amarilla en el fútbol? Takahara no es el único de los nipones de exportación que juega en la Selección japonesa: Nakata, a los 24 años, es todo un habitué de la nacional; con 21, Ono fue figura en el Sub-20 que fue subcampeón en Nigeria 1999, y ahora fue promovido a la mayor; a la misma edad, Inamoto ya jugó 22 partidos con la Selección; a los 25 años, Nishizawa marcó 9 goles con el equipo nacional en 22 partidos. Suena enigmático también que, a diez meses del Mundial 2002, Japón exporte a algunos de sus mejores jugadores. En realidad, no tanto...

El entrenador de la Selección es el francés Philippe Troussier, que en el Mundial de su país, hace tres años, condujo a Sudáfrica. Carlos Bianchi, cuya francofilia está fuera de dudas, contó ya que fue Troussier quien le recomendó a Takahara. Dado que el técnico del Arsenal es otro galo, Arsene Wenger, no debe ser raro que en el caso de Inamoto haya sucedido algo similar. Wenger, además, fue manager del Grampus Eight Nagoya antes de ser entrenador del club de Highbury. La movida de Troussier es, evidentemente, intencional: actuando en ligas más competitivas, los japoneses experimentarán un fogueo acelerado de cara a la Copa del Mundo.

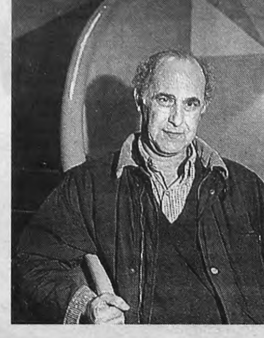
Esa razón podría sonar más convincente que las sesudas explicaciones en tono marketinero que se han venido disparando en los últimos días en torno a Takahara. Según reporta el *Sunday Times*, el manager del Arsenal, David Dein, fue consultado sobre si la contratación de Inamoto servía para "abrir mercados", la tilinguería de uso común en los medios para justificar la incorporación de Takahara a Boca. La respuesta resultó terminante: "La gente agranda el tema del dinero y las ganancias. El Arsenal es un club que, fundamentalmente, busca el éxito. Si jugamos bien, las ganancias vendrán a continuación".



Junichi Inamoto.

La pasión, ante todo

Por Elio Gallipoli



Recuerdo las reuniones previas al ciclo. Chacho (Osvaldo Dragún) tenía una capacidad superlativa para enlazar todas las parcialidades, aun las más tironeadas. En los homenajes a Teatro Abierto veo que hay dos o tres *slogans* que se reiteran y preguntas como por qué lo hicimos. Creo que fue ante todo un acto creativo. Es cierto que por el contexto fue una oposición a la dictadura, pero también una oposición a la incapacidad de gobernar. En 1981 la represión no era la misma de los años anteriores, y los militares estaban dejando en claro que, a pesar de su poder y de la sangría que habían producido, eran además incapaces para gobernar. En ese clima, lo que demostró la gente vinculada al teatro fue una gran capacidad de gestión y amplitud de pensamiento. Cuando hubo que elegir un nombre se empezaron a tirar palabras sueltas. Hasta que alguien dijo *abierto* y otro *teatro*. Después de un silencio, salió *teatro abierto*, pero otro reparó que existía Open Theatre. Creo que fue Chacho quien dijo que eso estaba escrito al revés, y después de comunicarlo a los demás fue aprobado. En los años siguientes, Teatro Abierto se fue diluyendo. Predominaron las ideologías, los agrupamientos... Siempre hubo tironeos. Nunca fue una cosa idílica, pero la pasión estaba en primer plano. La capacidad de gestión de gente que apenas ha trascendido fue impresionante. Tuvimos un ecónomo increíble (Víctor Watnik). Nunca se produjeron conflictos con el tema del dinero. Esa capacidad es algo que no terminamos de aprender. Me inquieta que no podamos generar una gestión cultural equivalente, tanto en economía como en proyección, a la de aquel movimiento. El miedo era entonces a la represión, y hoy es a la incapacidad de gestión. Si en medio del desbarajuste en que estamos viviendo existiera un aparato cultural sólido, podríamos contrarrestar tantos males.

TEATRO ABIERTO, UN MOVIMIENTO QUE

"Para mirarnos a la

Por Hilda Cabrera

La rebeldía del teatro argentino no nació con Teatro Abierto 1981, pero dada la singularidad e importancia de este movimiento en el contexto de la dictadura militar se convirtió en epopeya y bastión de resistencia creativa para sus protagonistas: autores, directores, intérpretes, escenógrafos, músicos y técnicos. Este movimiento, que en principio surgió del agravio de los autores ante la indiferencia y el menosprecio de sus obras por parte de quienes dirigían los teatros oficiales y la universidad (la cátedra de Teatro Argentino Contemporáneo había sido eliminada), estuvo integrado por artistas que manifestaron su rechazo a la mordaza social, básicamente a través de su trabajo personal y, a veces, conformando grupos. Pero siempre habían existido en el teatro argentino quienes expresaran la realidad, de modo directo o metafórico, y esto más allá de los conflictos que suele generar la pregunta de si el teatro debe o no retratar puntualmente su entorno. Entre las más cercanas al fenómeno T.A. 81, obras relevantes como *Visita* (1975) y *Marathon* (1980), de Ricardo Monti, o *El señor Galíndez* (1973) o *Telarañas* (1976), de Eduardo Pavlovsky, describieron con diferente mirada y estilo un estado de cosas, como en otro plano lo hicieron Paco Urondo en *Archivo general de Indias* (1972) y Osvaldo Dragún en *Historias con cárcel* (1972).

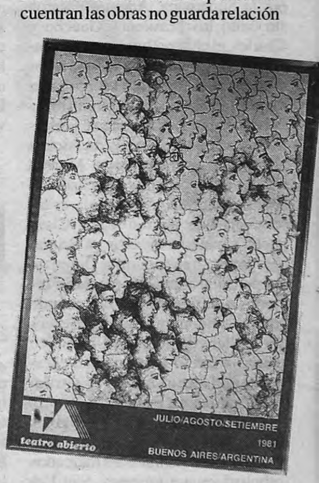
El mismo año en que comenzó a gestarse Teatro Abierto (a fines de 1980), los medios de comunicación masiva mantenían al día sus *listas negras*. Prohibidos y sospechosos debían emigrar o escribir bajo otro nombre. Era el caso de algunos autores y guionistas. La búsqueda de una estrategia para expresarse en

> Esta es la historia de la epopeya teatral que hace veinte años se atrevía a enfrentar las listas negras y la censura, para convertir al escenario en un espacio de resistencia ética y política contra la barbarie militar.

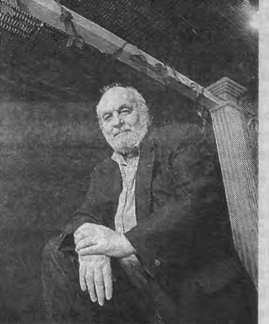
conjunto surgió de una serie de reuniones realizadas en la confitería de la Sociedad de Autores de la Argentina (Argentores). Allí, en noviembre de 1980, Dragún aportaba empuje e ideas junto a los colegas fundadores del movimiento. Entre otros muchos, Roberto Cossa, Carlos Somigliana, Elio Gallípoli, Carlos Gorostiza, Máximo Soto, Ricardo Monti, Oscar Viale y Jorge García Alonso. Griselda Gambaro había regresado de Barcelona y tenía una pieza breve, *Decir sí*, que fue aceptada. Debían seleccionarse 21 obras de diferentes autores.

En un primer momento sólo se contaba con cinco directores para el ciclo. Cuando se divulgó el proyecto se postularon 36. Después aparecieron músicos, escenógrafos y técnicos. En cuanto al dinero, hubo aportes varios, además del que provino de la venta de abonos. El libretista Abel Santa Cruz, entonces en la comisión de Argentores, entregó un cheque. El anuncio a la prensa lo hizo Dragún junto a otros pioneros, el 12 de mayo de 1981. En julio comenzó la venta de abonos y el 28 de ese mes tuvo lugar el acto inaugural con la lectura de un texto de Somigliana. El encargado de dar a conocer el manifiesto fue el actor Jorge Rivera López, entonces presidente de la Asociación Argentina de Actores. Se iniciaba así una etapa de reafirmación de la existencia del teatro argentino, del derecho a opinar sin ataduras y del propósito de mantenerse unidos a pesar de la diversidad de opiniones y caracteres. Se decidió que las funciones comenzarían a las 18 para dar oportunidad a que los protagonistas del proyecto, que trabajaban gratuitamente, pudieran cumplir con sus otras tareas. Las primeras muestras se iniciaron el 28 de julio y culminaron el 5 de agosto. El escenario era el Teatro del Picadero, donde se vieron *Decir sí*, de Gambaro; *El que me toca es un chancho*, de Alberto Drago, y *El nuevo mundo*, de Somigliana. Después, el desastre de la madrugada del 6 de agosto: un incendio intencional, nunca aclarado. Pero el hecho le dio un cariz más político a lo que hasta entonces era ante todo un acto de resistencia ético-cultural. Se imponía rearmarse.

Frente al Picadero destruido se reunieron técnicos y artistas: Dragún, Cossa, Somigliana, Gorostiza, el actor Alberto Segado, los directores Antonio Mónaco, Omar Grasso y muchos más. Hubo asamblea en el salón de Argentores y una conferencia de prensa en el Teatro Lasalle. El ciclo debía continuar. Hubo adhesiones, entre otras del escritor Ernesto Sabato, de Pérez Esquivel, Premio Nobel de la Paz, y de Jorge Luis Borges, a través de un telegrama. Los dueños de salas comerciales ofrecieron espacios. El mismo Dragún recordó en un artículo la buena predisposición de Alejandro Romay y Carlos A. Petit. Entre los ofertados se optó por el Tabarís, destinado por la noche al género revisteril. La etapa en la sala de la avenida Corrientes se inició el 18 de agosto y concluyó el 21 de setiembre. Las 20 obras ofrecidas (*Antes de entrar dejen salir*, de Viale, no pudo presentarse por complicaciones de orden técnico) fueron expresión de libertad, aun cuando no se refirieran de modo directo a la realidad política. Era evidente que, mostradas en un contexto represivo, adquirían un tono contestatario inusual. Con la sensibilidad a flor de piel, artistas y público se convirtieron en protagonistas de un fenómeno entonces único en su género. Las obras fueron compiladas y editadas en un libro que se vendió rápidamente. En esa edición el orden en que se encuentran las obras no guarda relación







Osvaldo Dragún y Roberto Cossa, impulsores de Teatro Abierto.
Dramaturgos, actores y directores se unieron en la rebelión.

DESAFIO A LA MORDAZA DE LA DICTADURA

cara sin vergüenza"

Jorge Larrosa



Marta Bianchi, Pepe Soriano, Virgina Lago, Carlos Gorostiza, Jorge Petraglia y Roberto Cossa.
Todos quisieron estar presentes en el acto que se llevó a cabo en la noche del miércoles en el Cervantes.

con sus fechas de estreno sino con el apellido de los autores.

Teatro Abierto no terminó en el '81, como tampoco dejaron de crearse ni estrenarse obras fuera del ciclo. Hubo otra programación para 1982, ofrecida en el desaparecido Odeón y el Margarita Xirgu, y una más para 1983, cuando se quemó un muñeco que simbolizaba la censura, en el parque Lezama. Pero el empuje del '81 se había debilitado. Restablecida la democracia, Teatro Abierto dejó de existir. Algunos de sus protagonistas, los autores Carlos Gorostiza y Pacho O'Donnell y el actor Luis Brandoni, ocupaban importantes cargos en el gobierno radical. Si bien se iniciaron algunos intentos de reanimación en 1985, nunca más se recuperó aquel entusiasmo colectivo. Por entonces se imponían otros modelos de actuación y producción, y el teatro se enlazaba a la realidad de manera más metafórica. Varias de las piezas presentadas en los tres primeros ciclos perduraron y se convirtieron en material de repertorio de grupos jóvenes, y de estudio, dentro y fuera de la Argentina.

Teatro Abierto fue una apuesta de la imaginación y una reafirmación de valores, como los de la libertad y la diversidad de opiniones y estéticas. Aquel celebrado intento de dar cuenta de su existencia y crear un canal de comunicación y complicidad sigue vigente, más allá de si hoy les importa o no a los teatristas trascender su ámbito, explosión que logró últimamente el ciclo *Teatro x por la Identidad*, al cual apoyaron no pocos integrantes de Teatro Abierto. Tal vez porque éste dejó una marca. Como decía el pionero Dragún sobre el movimiento concretado en el '81, porque "el objetivo profundo fue volver a mirarnos a la cara, sin vergüenza".

**Mañana a las 12 en el Teatro del Picadero se colocará una placa conmemorativa y a partir de las 21 se realizará una fiesta escénica para celebrar la reapertura de la sala donde nació Teatro Abierto.*

Alzar la voz y decir "no"

Por Griselda Gambaro

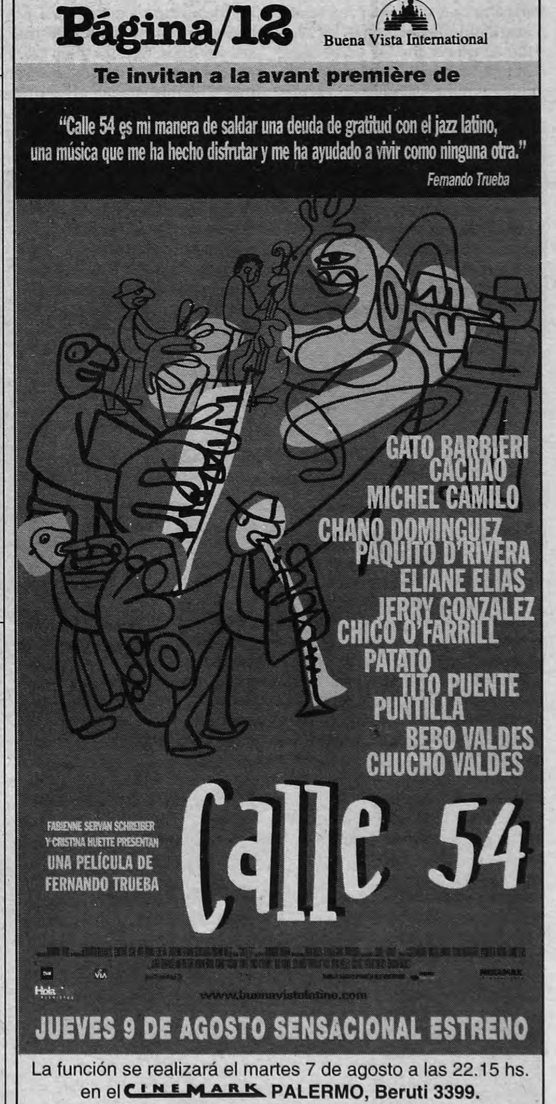


Me fui de la Argentina en julio del '77 y volví de España a fines del '80. Me preguntaron si podía colaborar y presenté una obra corta, *Decir sí*, que dirigió y actuó Jorge Petraglia. El hacía el papel de Hombre y Leal Rey, el de Peluquero. Creo que ésta fue después una de mis obras más representadas. Es sencilla y eficaz en su humor. Petraglia mostraba una comicidad especial, muy refinada, y la máscara de Rey, que después se trasladó a Costa Rica y murió allí, era tremendamente expresiva. Tenía unos ojos grandes que provocaban en quien los miraba una especie de terror oculto. La obra se ajustaba ideológicamente a ese *no* que necesitábamos decirle a la dictadura. Yo no percibí temor en los que trabajábamos allí ni en el público. Sentíamos sí aprensión, algo parecido a lo que nos sucedía mientras ensayábamos *La malasangre*, con Laura Yusem. No podíamos olvidar que estábamos bajo una dictadura. Pero el hecho de participar de un proyecto común nos hacía fuertes. Había mucha furia contenida, mucho deseo de echar a todos esos seres aberrantes de la dictadura. La importancia de estas movilizaciones es que permiten cobrarse deudas pendientes. Deudas que hoy se relacionan con los derechos humanos, que no son solamente los vinculados con los desaparecidos y con los niños robados, sino también a la falta de oportunidades de acceder a la salud, la alimentación, el estudio. Creo que el teatro no puede separarse de la sociedad, que es la que le dio origen. Hoy el teatro está oprimido, como la sociedad, por todo lo que se le quita, y, como ella, resistiendo con bastante vitalidad. A mí, que estoy desde hace mucho tiempo en el mundo del teatro, me asombra y conmueve la obstinación que hay en nuestra gente por crear cultura. Lo agradezco, porque mientras lo demás se desmorona ese afán nos mantiene vivos.









Por Silvina Friera

La versión de la "Orestiada" que comenzará a emitir hoy el canal Film & Arts fue realizada especialmente para la televisión británica, en el Royal National Theatre, y reproduce el fascinante mundo creado por Esquilo.



La "Orestiada" se verá hoy a las 15 y los próximos dos domingos de agosto.

El amor y la furia, en un marco de tragedia griega

Una de las obras más paradigmáticas de la tragedia griega, estrenada en el 458 antes de Cristo, es también la única trilogía del teatro griego que se conserva. La *Orestiada –Agamenón, Las coéforas* y *Las euménides*–, de Esquilo, se emitirá hoy a las 15 y los próximos dos domingos de agosto por el canal Film & Arts. Una oportunidad para los amantes del teatro de presenciar una de las aproximaciones más cercanas al espíritu original de la época, según sugieren numerosos especialistas y teóricos. La versión, realizada especialmente para la televisión británica, en el Royal National Theatre, en noviembre de 1981, cuenta con la dirección de Peter Hall, creador de la Royal Shakespeare Company, recordado por puestas como *Amadeus*, *Orfeo desciende* y *El mercader de Venecia*.

Aunque Esquilo (525 a.C-456 a.C) escribió alrededor de 80 obras, sólo han quedado siete: la trilogía y algunas piezas sueltas como *Prometeo encadenado*, *Las suplicantes* y *Los siete contra Tebas*. Considerado por los teóricos contemporáneos como un heredero de la epopeya homérica, Esquilo utilizaba una lengua altamente poética y su vocabulario se caracterizaba por los juegos etimológicos, la abundancia de giros y palabras nuevas, siempre armoniosas y enérgicas. El punto de partida de la *Orestiada* es la destrucción de Troya y el regreso a sus hogares de los guerreros griegos vencedores. Los primeros detalles visuales que subyugan son la utilización de las máscaras y el hecho de que todos los personajes, incluso los papeles femeninos (las mujeres tuvieron prohibido actuar en los teatros hasta el siglo XVII), están interpretados por hombres. Agamenón, el rey átrida, vuelve a su ciudad con los honores y el botín de guerra. Goza de haber vengado el rapto de su cuñada Helena y de mostrar su preciado trofeo: una esclava y amante, Casandra, hija del rey troyano Príamo. Lo esperan su esposa, Clitemnestra, y sus dos hijos, Orestes y Electra. El rey desconoce el dolor que desgarra a Clitemnestra por el sacrificio de Ifigenia, la hija de ambos. La primera parte retrata la sed de venganza de esta madre, que mata a su marido. En *Las coéforas*, Electra, que exige justicia por la muerte de su padre, instigará a su hermano al matricidio. Con las manos manchadas de sangre por el asesinato de Clitemnestra, Orestes no podrá escapar al castigo de las enfurecidas Euménides.

El interés de las tragedias de Esquilo reside en la descripción de los sentimientos y la intensidad progresiva que los dimensiona, porque detrás de ellos actúa una divinidad temible y misteriosa que los dirige. La escenificación de la puesta de Hall, que se aproxima a la concepción del poeta, se traduce en una sobria escenografía que reproduce la entrada al palacio donde transcurren todas las escenas. El vestuario, largas túnicas uniformes para el coro, es un elemento de distinción para los personajes principales (rojo, para Clitemnestra, negro para Electra, plateado para Casandra). Los crímenes de esta trilogía se cometen puertas adentro, distantes de la mirada del público.

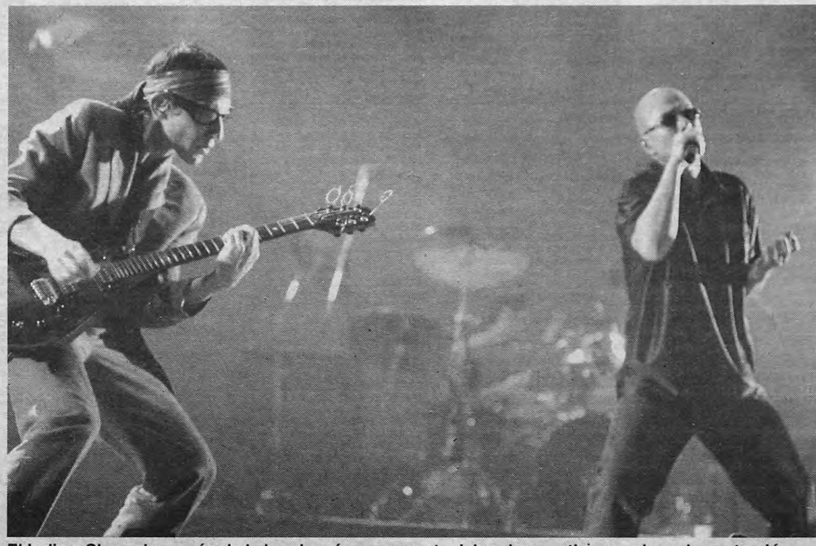
Un detalle que confirma la envergadura de la puesta de Hall es que fue el único montaje no griego invitado a participar en el Festival de Epidauro, en el Peloponeso, donde se encuentra el anfiteatro de la antigüedad grecorromana mejor conservado. "Lo trágico radica en una oposición irreductible", definía Goethe a la tragedia de Esquilo. Aunque existiese una solución posterior, nada alcanzaba a disminuir el drama de los protagonistas. Que Orestes deba ser justificado por la propia diosa Atenea evidencia la terrible situación humana: sólo los dioses pueden salvar al hombre, esencialmente impotente.

MURIO UN FAN EN EL RECITAL DE LOS REDONDITOS DE RICOTA

El peligro insensato de siempre

Por Pablo Plotkin
Desde Córdoba

Jorge Felipi, un "redondito" santafesino de 31 años, falleció antes de comenzar el show, al caer desde una tribuna alta del estadio Olímpico. El recital, sin embargo, se concretó y resultó una fiesta de rocanrol para 40.000 personas.



El Indio y Skay, el corazón de la banda más convocante del rock argentino, en plena demostración.
Hubo incidentes en el ingreso al estadio, y detenidos en el centro de la ciudad y en el camping municipal.

La fiesta no fue completa. Patricio Rey y los Redonditos de Ricota cumplieron con la parte que les corresponde (está claro que una buen porcentaje del espectáculo viene de la gente que los sigue con devoción), luciendo como una banda poderosa y ajustada frente a una multitud de 40.000 personas que desbordaron la capacidad del Estadio Olímpico. Sin embargo, la insensatez volvió a aparecer: Jorge Felipi (31 años, oriundo de Gral. López, provincia de Santa Fe) cayó de la parte alta de la platea hacia el estacionamiento del estadio y dio de pleno con su cabeza contra el cemento, según voceros de la policía provincial. En principio, se había dicho que el accidente había ocurrido en el foso perimetral que separa las tribunas del campo de fútbol, pero esa versión fue luego desmentida por las mismas fuentes. El accidentado comenzó a ser atendido en el lugar, pero luego lo trasladaron al Hospital de Urgencia de la ciudad en estado gravísimo, con traumatismos craneoencefálico, facial y pélvico. Hubo otros dos fans heridos; con fracturas y contracturas varias, permanecían internadas pero sin mayores riesgos para sus vidas. Finalmente, Felipi murió pasadas las 18.20, mientras era intervenido. "El joven sufrió tres paros cardíacos y fue reanimado, pero al cuarto falleció", señaló uno de los médicos a cargo de la guardia, quien agregó que desde un primer momento estuvo inconsciente.

El gravísimo incidente se produjo antes de comenzar el show, que dio comienzo casi puntualmente. Diez minutos después de las 19, cuando la tarde gris daba paso a una noche húmeda, la banda saltó a escena para recibir una de las más estremecedoras ovaciones que haya recibido en más de 25 años de carrera. Tocaron "Unos pocos peligros sensatos" y el estadio estalló. Después de los recitales en el Estadio de River, el año pasado, éste fue el más convocante en la historia de los Redondos. Vendidas las 35.000 entradas disponibles, a 22 y 25 pesos, unos 5000 fans ricoteros pudieron ingresar gratuitamente por decisión de la organización y con el visto bueno de la policía local. El show duró casi dos horas y media, la banda repasó íntegramente su último disco *Momo Sampler* y regaló también varias de más inspiradas canciones de su historia: "El pibe de los astilleros", "Vamos las bandas", "Mi perro dinamita", "Queso ruso", la infaltable "Juguetes perdidos" –y toda su parafernalia de banderas y bengalas–, "Preso en mi ciudad" y "Noticias de ayer". Así el recital se balanceó entre la oscuridad propia del último disco y la fiebre rockera que inevitablemente provocan los mencionados (e infalibles) caballitos de batalla de *Gulp!*, *Oktubre*, las primeras grabaciones. En ningún momento del set, el cantante Carlos "El Indio" Solari hizo mención de la muerte de Jorge Felipi. Parco y distante, apenas agradeció a un médico que lo había atendido y posibilitado subir al escenario y luego se enervó cuando le arrojaron algún objeto. "Esto no es un show de Los Violadores, dejate de romper las bolas que me vas a embocar... ¿Por qué no me venís a tirar cosas al camerino?" lanzó y la multitud rugió de placer.

Los 2000 efectivos dispuestos para el gigantesco operativo, que triplicó la dimensión de un partido entre Talleres y Belgrano o la visita de Boca y River, formaron un cordón alrededor del estadio y luego ordenaron el ingreso de quienes no habían adquirido una entrada. Casi toda la tardenoche transcurrió con bastante tranquilidad, sin grandes focos de tensión aunque con aislados incidentes: la Policía disparó balas de goma al aire para dispersar a un nutrido grupo de fanáticos que se pelearon cuando pugnaban por ingresar al estadio, en el sector sur de la platea. Durante el día hubo detenidos en el camping y en el centro de la ciudad.

CARTELERA

cines

AL CALOR DE LAS ARMAS
Dir.: Ch. McQuarrie, con Benicio del Toro y Ryan Phillippe. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20 hs.

ALGUIEN COMO TU
Dir.: T. Goldwyn, con Ashley Judd y Hugh Jackman. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19.10 y 22.40 hs.

ALEXANDER Y NATALIA
Dir.: Marleen Gorris, con John Torturro y Emily Watson. S/R.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.25, 17.50 y 22.30 hs.

ANTEOJITO Y ANTIFAZ
(Mil intentos y un invento). Dir.: García Ferré. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30 y 14.10 hs. (Sala "Amelia Bence").
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16.20 y 19.40 hs.

ARREGUI
(La noticia del día). Dir.: María Victoria Menis, con Enrique Pinti y Carmen Maura. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.55, 17.55, 19.55 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Bence").
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 18.20, 20.25 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

ATLANTIS
(El imperio perdido), de Walt Disney. Dir.: G. Trousdale & K. Wise. (En castellano). S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.20, 14.20 y 16 hs.
Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.

BAJO LA ARENA
(Francia). Dir.: Francois Ozon, con Charlotte Rampling. P/13.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.15 y 23.05 hs.

CHIQUITITAS
(Rincón de luz). Dir.: José Luis Massa, con Romina Yan, Facundo Arana y Juan Leyrado. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.20 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Los Angeles V. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17 y 19 hs.

DRACULA 2001
Dir.: Patrick Lussier. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.10 y 21.10 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

DR. DOLITTLE 2
Dir.: Steve Carr, con Eddie Murphy. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.40, 21.20 y 23 hs.

EL DOCTOR Y LAS MUJERES
Dir.: Robert Altman, con Richard Gere y Helen Hunt. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.45 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 3.05 hs.

EL EXORCISTA
Dir.: William Friedkin, con Linda Blair. P/16.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 2.55 hs.

EL GUSTO DE LOS OTROS
(Francia). Dir.: Agnes Jaoui, con Anne Alvaro y Alain Chabat. P/13.
Lorange. Av. Corrientes 1474. Tel.: 4373-2411. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15.40, 20.20 y 22.40 hs.

EL JARDIN DE LA ALEGRIA
(U.K.). Dir.: Nigel Cole, con Brenda Blethyn y Craig Ferguson. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 21 y 22.50 hs.

EL PLANETA DE LOS SIMIOS
Dir.: Tim Burton, con Tim Roth y Helena Bonham Carter. P/13.
América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.20, 17.45, 20.05 y 22.25 hs.

EL TIGRE Y EL DRAGON
(Taiwan). Dir.: Ang Lee. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

EN COMPAÑIA DE LOS HOMBRES
(1997-Canadá). Dir.: Neil Labute, con Aarón Eckhart, Stacy Edwards y Matt Malloy. P/13.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 19 y 20.45 hs.

GOYA
"Luces y sombras de un genio". (España). Dir.: Carlos Saura, con Francisco Rabal y Maribel Verdú. S/R.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs.

GRACIAS POR EL CHOCOLATE
(Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. P/13.
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

INNOCENCE
(Australia-Bélgica). Dir.: Pal Cox, con Julia Blake y Terry Norris. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.40 y 19.30 hs.

JURASSIC PARK III
Dir.: Joe Johnston, con Sam Neill. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.40, 14.15, 16, 17.55, 19.45, 21.30 y 23.15 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

LA COMUNIDAD
(España). Dir.: Alex De La Iglesia, con Carmen Maura. P/16.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 17 y 22.45 hs.

LA FUGA
Dir.: Eduardo Mignona, con Miguel Angel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Romano, Patricio Contreras. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4328-1195. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.40 hs. (Sala "Delia Garcés").

MINI ESPIAS
Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 18, 21.20 y 23 hs.

MISS SIMPATIA
Dir.: Donald Petrie, con Sandra Bullock, Benjamin Bratt y Michael Caine. S/R.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.50 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

PAN Y TULIPANES
(Suiza-Italia). Dir.: Silvio Soldini, con Licia Maglietta y Bruno Ganz. S/R.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05 y 20.10 hs.

PEARL HARBOR
(Entre el fuego y la pasión). Dir.: Michael Bay, con Ben Affleck y Kate Beckinsale. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 21.15 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

PREFIERO EL RUMOR DEL MAR
(Italia). Dir.: Mimmo Calopresti, con S. Orlando. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.30 y 21 hs.

RUGRATS EN PARIS
(La película). Dir.: S. Bergquist y P. Demeyer. (En castellano). S/R.
Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20 y 18 hs.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30 y 18.10 hs.

SHREK
(La mejor historia jamás contada). Dir.: Andrew Adamson y Vicky Jenson. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.15, 16, 17.45 y 19.30 hs.
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17 y 19 hs.

SNATCH
(Cerdos y diamantes). Dir.: Guy Ritchie, con Benicio del Toro y Brad Pitt. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 19.15 y 23.15 hs. Sáb. trasn. 3.10 hs.

SUNSHINE
(El Amanecer de un siglo). Dir.: István Szabó, con Ralph Fiennes y William Hurt. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 21.20 hs.

TODO SOBRE ADAM
(Irlanda). Dir.: G. Stembridge, con K. Hudson y Francis O'Connor. P/16
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.40 hs.

TOMB RAIDER
(Lara Croft). Dir.: Simon West, con Agelina Jolie y Jon Voight. P/13.
Los Angeles V. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 21 y 23 hs.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 21 y 22.55 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
LA FUGA: 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ARREGUI (La noticia del día): 11, 15.50; 20.40 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos un invento): 11.50, 14.05 y 18.40 hs. S/R.
DR. DOLITTLE 2: 16.20 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 21 y 23.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL CUERPO: 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.30, 13.30, 15.20, 18.15 y 20.15 hs. (En castellano). S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
CHIQUITITAS (Rincón de Luz): 10.30, 12.55, 15.15, 17.50 y 20 hs. S/R.
TODO SOBRE ADAM: 15.50 y 20.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 13.55, 21 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12.15, 14.50, 17.25, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1 h.
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 12.20 y 14.30 hs. S/R.
JURASSIC PARK III: 16.40, 18.50, 20.45 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
ARREGUI (La noticia del día): 19.10 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
PEARL HARBOR (Entre el fuego y la pasión): 21.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.30, 14.50 y 17.10 hs. (En castellano). S/R.
TOMB RAIDER (Lara Croft): 11.40, 14 y 18.30 hs. P/13.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.40 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
SHREK: 11.50, 13.50, 15.50, 17.50 y 19.50 hs. (En castellano). S/R.
MINI ESPIAS: 11.25, 13.20 y 17.20 hs. (En castellano). S/R.
ALEXANDER Y NATALIA: 16.10, 20.45 y 23.10 hs. SR. Viernes y sáb. trasn.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SHREK: 10.25, 12.35, 14.50 y 17.20 hs. (En castellano). S/R.
PAN Y TULIPANES: 19.10 y 21.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 20 y 23 hs. S/R.
TODO SOBRE ADAM: 16.50 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA COMUNIDAD: 19.35 hs. P/13.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DR. DOLITTLE 2: 12.20 y 14.45 hs. (En castellano). S/R.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 13.30, 16.10, 18.50, 21.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. (Miércoles todo el día y jueves a martes 1ra. y 2da. función con descuento).
Sala I
EL JARDIN DE LA ALEGRIA: 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
Sala II
BAJO LA ARENA: 13.4, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
ALGUIEN COMO TU: 13.20, 17 y 20.40 hs. S/R.
TOMB RAIDER (Lara Croft): 15.10, 18.50 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
Sala IV
LA COMUNIDAD: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 h.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
Sala 1
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.05, 14.05, 16.05 y 18.05 hs. (En castellano). S/R.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 20.15 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn 1 h.
Sala 2
RUGRATS EN PARIS (La película): 12.45 hs. (En castellano). S/R.
JURASSIC PARK III: 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Sala 3
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn 1.15 hs.
Sala 4
SHREK: 11.45, 13.45 15.45 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.35 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
ARREGUI (La noticia del día): 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
ATLANTIS (El imperio perdido): 13.10, 15, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.
ALEXANDER Y NATALIA: 13.40, 16, 18.30, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
PAN Y TULIPANES: 13.30, 16, 18, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
MINI ESPIAS: 12.10 y 16.10 hs. (En castellano). S/R.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.
ARREGUI (La noticia del día): 10.30, 12.45, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EN COMPANIA DE LOS HOMBRES: 18 y 22.45 hs. P/13.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.30, 12.45, 15, 17.15 y 20.45 hs. (En castellano). S/R.
RUGRATS EN PARIS (La película): 11.45, 13.15, 16.15 y 17.15 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.30 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PEARL HARBOR (Entre el fuego y la pasión): 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 19.30 hs. P/13.
LA COMUNIDAD: 18.30, 21 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 10.45 y 12.45 hs. S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 11, 13.45, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DR. DOLITTLE 2: 10.45 y 16.45 hs. (En castellano). S/R.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 10.45, 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BAJO LA ARENA: 20.30 hs. P/13.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12 y 15.30 hs. S/R.
PAN Y TULIPANES: 18.50, 21 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

RUGRATS EN PARIS (La película): 13.50 y 17.20 hs. (En castellano). S/R.
ARREGUI (La noticia del día): 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ATLANTIS (El imperio perdido): 11.30, 13.25, 15.15 y 17.10 hs. (En castellano). S/R.
ALEXANDER Y NATALIA: 19.05, 21.05 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 20.20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
TOMB RAIDER (Lara Croft): 19.10 hs. P/13.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
SHREK: 12.10, 13.45, 15.40 y 17.35 hs. S/R.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 20.45 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.20, 14.25, 16.30 y 18.35 hs. (En castellano). S/R.
LA COMUNIDAD: 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.30 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
JURASSIC PARK III: 12.35, 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y jueves a martes hasta las 16 hs.: $ 4,50).
SHREK: 12.50, 17, 18.50 y 20.45 hs. (En castellano). S/R.
LA FUGA: 14.50 y 22.35 hs. P/13.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. P/13.
ARREGUI (La noticia del día): 15.05, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 12.30, 14.30 y 16.30 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 13, 17.05 y 19.05 hs. (En castellano). S/R.
JURASSIC PARK III: 13.10, 20.55 y 22.40 hs. (En castellano). P/13.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.
SHREK: 13.45, 15.35, 17.35 y 21.45 hs. (En castellano). S/R.
JURASSIC PARK III: 12.15, 14, 16, 18, 20 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(Ex-Lyon). Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 17.35, 19.25, 21.25 y 22.55 hs. P/13.
EL GUSTO DE LOS OTROS: 14.15, 18.15 y 22.25 hs. P/13.
BAJO LA ARENA: 12.25, 16.25 y 20.25 hs. P/13.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12, 14 y 16 hs. S/R.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.30, 12.55, 15.10 y 17.25 hs. (En castellano). S/R.
PAN Y TULIPANES: 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
GRACIAS POR EL CHOCOLATE: 17.45 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
RUGRATS EN PARIS (La película): 13.35 y 17.55 hs. (En castellano). S/R.
MINI ESPIAS: 10.40 y 15.30 hs. (En castellano). S/R.
ARREGUI (La noticia del día): 19.45 y 22.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
JURASSIC PARK III: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
ARREGUI (La noticia del día): 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
RUGRATS EN PARIS (La película): 15.10 hs. (En castellano). S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.50, 17.05 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 12.20, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 13.10, 15.30 y 17.50 hs. S/R.
PAN Y TULIPANES: 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.
ALEXANDER Y NATALIA: 22.20 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA.
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 7 (Martes y miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. función: $ 4).
Sala 1
ATLANTIS (El imperio perdido): 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.15 hs. (En castellano). S/R.
Sala 2
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 14.55, 16.55 y 18.50 hs. S/R.
TOMB RAIDER (Lara Croft): 13, 20.45 y 22.30 hs. P/13.

LINIERS

NUEVO LINIERS.
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. (Lunes a miércoles precios rebajados).
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 11, 12.50, 14.40, 16.30, 18.10, 19.50 y 21.40 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.30, 12.20, 15.20, 18.30, 20.10 y 21.50 hs. (En castellano). S/R.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 14.05 y 17.10 hs. S/R.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. función: $ 4). Niños: $ 4.
ATLANTIS (El imperio perdido): 15.50, 17.50 y 19.50 hs. (En castellano). S/R.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 14 hs. S/R.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. Pl.: $ 7. (Lunes a miérc. todo el día y jueves y viernes 1° y 2° función, sábado y domingo 1° función: $ 4).
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 11 y 13 hs. S/R.
SHREK: 11.10, 12.50, 14.30 y 16.10 hs. (En castellano). S/R.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
JURASSIC PARK III: 18.10, 20.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.50 hs.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: $ 3,50).
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 11, 12.45, 14.30, 16.15 y 18 hs. S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.40 y 22 hs. S/R.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12.30 hs. S/R.
DR. DOLITTLE 2: 14.10 hs. (En castellano). S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6180. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a sábado hasta las 16 hs.: $ 5). Menores de 12 años: $ 5.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 11.40, 13.50, 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
SHREK: 11.40, 13.20, 15, 16.40 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 11.50, 13.40, 15.30, 17.20 y 19.10 hs. En castellano. S/R.
ALEXANDER Y NATALIA: 21 y 23 hs. Sáb. trasn. 1.20 hs. S/R.
JURASSIC PARK III: 12.20, 14.10, 16, 17.50, 19.40, 21.30 y 23.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs.

OLIVOS

LIBERTADOR.
Libertador 3040. Tel.: 4732-6170. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a sábado hasta las 16 hs.: $ 5). Menores de 12 años: $ 5.
Sala 1.
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 12.30, 14.30 y 16.30 hs. S/R.
PAN Y TULIPANES: 18.30, 20.40 y 22.50 hs. S/R.
Sala 2.
RUGRATS EN PARIS (La película): 12.50, 14.30, 16.10 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.
EL JARDIN DE LA ALEGRIA: 19.10, 21.10 y 23 hs. (U-K). P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
EL PLANETA DE LOS SIMIOS 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
JURASSIC PARK III: 12.45, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
SHREK: 12.05, 14, 16, 18 y 20 hs. (En castellano). S/R.
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 12.30, 14.35, 16.40, 18.45 y 20.50 hs. S/R.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 14.10 y 18.50 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 12, 13.50, 15.55 y 18 hs. (En castellano). S/R.
RUGRATS EN PARIS (La película): 12.20 y 16.15 hs. (En castellano). S/R.
TOMB RAIDER (Lara Croft): 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
AL CALOR DE LAS ARMAS: 20.05 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
DR. DOLITTLE 2: 22 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. 1 h.
LA FUGA: 22.50 hs. P/13. P/13. Sáb. trasn. 1.25 hs.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18.20 hs.: $ 3,50).
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 11, 12.35, 14.40, 16.30 y 18.20 hs. S/R.
EL CUERPO: 20 y 21.50 hs. P/13.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12.30 y 14.10 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.

L. DE ZAMORA

COLISEO.
España 55. Tel.: 4244-1537. Pl.: $ 6 (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18.30 hs.: $ 3,50).
ATLANTIS (El imperio perdido): 14.30, 16.30, 18.30, 20.25 y 22.15 hs. (En castellano). S/R.

DEL ALJIBE.
Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18 hs.: $ 3,50).
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 11, 12.40, 14.20, 16 y 17.40 hs. S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 19.30 y 22 hs. S/R.
DR. DOLITTLE 2: 11.30, 14.40, 16.20 y 18 hs. (En castellano). S/R.
MINI ESPIAS: 13 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.40 y 21.30 hs. S/R.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 18.20 hs.: $ 3).
CHIQUITITAS (Rincón de luz): 11, 12.45, 14.40, 16.30 y 18.20 hs. S/R.
EL CUERPO: 20 y 21.50 hs. P/13.
ANTEOJITO Y ANTIFAZ (Mil intentos y un invento): 12.30 y 14.10 hs. S/R.
ATLANTIS (El imperio perdido): 10.40, 15.45 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
EVOLUCION: 19.25 y 21.30 hs. S/R.

ciclos

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224. Ciclo "El Teatro en el Cine Argentino". **EL CENTROFOWARD MURIO AL AMANECER**
(1961). Basada en la obra de Agustín Cuzzani. Dir.: René Mujica, con Luis Medina Castro, Raúl Rossi y Enrique Fava. Martes: 18 hs. Ent. libre.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. Ciclo "Minghella & Winterbottom". **JUDA,**
"Corazones atormentados". (U.K.-1996). Dir.: Michael Winterbottom, con Kate Winslet. Martes: 17 y 20 hs.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352. (Ent.: $ 3).
KARE KANO
(Kareshi Kanojo no Jijou-Capítulos: 13 a 15). Dir.: Anno Hideaki. Ciclo "Animé". Lunes: 19 hs.
ALPHAVILLE.
Dir.: Jean-Luc Godard. Lunes: 21 hs.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2do. "E"). Tel.: 4854-4126. Ciclo "Homenaje a Fellini". **EL SHEIK**
(1952). Dir.: Federico Fellini, con Alberto Sordi y Giuletta Massina. Hoy: 19 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Lo Nuevo en el Cine Alemán". **ADIOS AMERICA**
(1993). Dir.: Jan Schütte. Hoy: 19 hs. Ent.: $ 3. (Con debate posterior).

CINETECA VIDA
Uriarte 1795. (Palermo viejo)
La nostalgia de Veronika Voss
Dir.: Rainer Werner Fassbinder. Viernes: 20.30 hs., sábado: 22.30 hs.:
Desesperación.
Dir.: Rainer Werner Fassbinder. Viernes: 22.30 hs., sábado: 20.30 hs.

COSMOS
(Sala 2) Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Ciclo "Maestros del Cine Japonés". **VIVIR**
(1952). Dir.: Akira Kurosawa. Hoy: 14, 16.30, 19 y 21 hs. Ent.: $ 6 (Martes y miércoles todo el día y jueves a lunes: $ 3,50).

MICROCINE
(Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina). Maipú 621-PB. Tel.: 4326-0782. (Bono contr.: $ 2,50). "Ellas, las realizadoras".
DIARIO PARA UN CUENTO
(Argentina/Francia/España-1998). Dir.: Jana Bokova, con Silke, Germán Palacios y Enrique Pinti. Viernes: 20 hs.
HAVANNA
(Inglaterra-1989). Dir.: Jana Bokova, con Sandrine Bonnaire. Sábado: 18 y 22 hs.
TANGO MIO
(Inglaterra-1985). Dir.: Jana Bokova, con Osvaldo Pugliese, Susana Rinaldi y Roberto Goyeneche. Sábado: 20 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111/8 (int.: 231/232). "Alemania vista por Rossellini, Godard, Resnais, Lanzmann".
ALEMANIA NUEVE CERO
(Francia-1991). Dir.: Jean-Luc Godard. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Visitas guiadas. Viernes: 9 a 16 hs., sábado: 9 a 12 hs. (Comienza cada hora-Viamonte 1168). Ent.: $ 5 (menores de 18 años: $ 2). Tel.: 4378-7132.
Boletería: (Tucumán 1168-Paseo de Carruajes). Martes a sábado: 10 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs. (Lunes cerrado, salvo cuando hay concierto de la "Orquesta Filarmónica", a partir de las 17 hs. Solo para localidades de esa función).
ATTILA, ópera de Giuseppe Verdi. Función de Gran Abono. Dir.: Edoardo Müller. Régie, escenog. e iluminación: Roberto Oswald. Vestuario: Aníbal Lapiz. Con Samuel Ramey, Roberto Servile, Andrea Gruber, Francisco Casanova. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable y Coro de Niños del Teatro Colón. Etiqueta obligatoria en palcos y plateas. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 230. **Martes: 20.30 hs.**
ORQUESTA FILARMONICA DE ISRAEL. Mozarteum Argentino. Primer ciclo. Dir.: Zubin Mehta. Solista: James Cox (corno). Prog.: Bartók: "El Mandarin Maravilloso", suite de orquesta; Strauss: Concierto para corno y orquesta N°1; Rimsky-Korsakov: Scheherazade, Op.35. Sob. de abono en vta. **Miércoles: 20.30 hs.**
ORQUESTA FILARMONICA DE ISRAEL. Mozarteum Argentino. Segundo ciclo. Dir.: Zubin Mehta. Prog.: Beethoven: Sinfonía N°1, Op.21; Mahler: Sinfonía N°5. Sob. de abono en vta. **Jueves: 20.30 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
AMANDA Y EDUARDO, de Armando Discépolo. Con Carolina Fal, Juan Palomino, María Socas, Marita Ballesteros, Aldo Braga, Dolores Fonzi, Juan Manuel Gil Navarro y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Jueves a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 10 (jueves: $ 5).
CIANURO A LA HORA DEL TE, de Pavel Kohout. Con "Juana Hidalgo", "Ingrid Pelicori" y Verónica Díaz Benevente. Dir.: Leonor Manso. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala Cunill Cabanellas). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
Homenaje a "Baby" López Furst. Participan: Ernesto Acher, Jorge Navarro, Fats Fernández, Néstor Astarita, Dona Caroll, Alejandra Martin, Javier Malosetti. Martes: 21 hs. Ent. libre. (Sala "Martín Coronado").

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
LA NONA, de Roberto Cossa. Un musical argentino. Versión: Eduardo Rovner. Música: Ernesto Acher. Con Hugo Arana, Elsa Berenguer, Georgina Frere, Claudia Lapacó, Luis Luque, Tino Pascali y Juan Carlos Puppo. Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 12 (miércoles: $ 8).
LITO VITALE pta. a sus "Amigos del alma": "Eladia Blázquez"-"Walter Ríos". Martes: 20 hs. Pl.: $ 10.
Alejandro Dolina en: "La venganza será terrible". Con Guillermo Stronati y Gabriel Rolón. Viernes: 0 h. Ent. libre.
Orquesta de Tango de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: "Hernán Salinas". Pta.: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Ent. libre.

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.: 4302-8866.
LOS ALBORNOZ son..."Los Macocos". Delicias de una familia argentina. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).
OMAR MORENO PALACIOS "Suma Paz". Folclore. Martes: 20 hs. Ent.: $ 2.

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301.
LOS DERECHOS DE LA SALUD, de Florencio Sánchez. Con Elena Tasisto, Raúl Rizzo, Beatriz Spelzini, Ricardo Merkin, Stella Galazzi, Angela Ragno y Morena Pais. Dir.: Luciano Suardi. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50).
EL TERCETO "Ernesto Jodos Trío". Jazz, fusión. Martes: 20 hs. Ent.: $ 2.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **LOS PIANISTAS.** Con Francisco Napoli, Diego Starosta y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Eva Halac. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 8 (jueves: $ 4).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
ISRAFEL, de Abelardo Castillo. Con Rubén Stella, María Ibarreta, Aldo Pastur, Jean Pierre Reguerraz, Mónica Santibáñez, Marcelo Mininno, Antonella Costa y elenco. Dir.: Raúl Brambilla. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero"). Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).
LA RISA DEL PUEBLO de Juan José Badra. Grupo "La Huella Teatro". Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 5. (Sala "Orestes Caviglia").

ACTOR'S STUDIO COMPLEX.
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622. **EL BLUES DE LA MONJA.**
Dir.: A. Morixe. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
EL CERCO DE LENINGRADO, de Sanchis Sinisterra. Con "Alejandra Boero" y "María Rosa Gallo". Dir.: Osvaldo Bonet. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 15 (jub. y est.: $ 8).
EL SUEÑO Y LA VIGILIA. Con "Juan Carlos Gené" y "Verónica Oddo". Libro y dir.: Juan Carlos Gené. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 12 (jub. y est.: $ 6).

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
LA CANTANTE CALVA, de Eugene Ionesco. Dir.: Berta Goldenberg. Domingo: 17 hs. Bono contrib. a voluntad.
TIO VANIA, de Antón Chejov. Dir.: Berta Goldenberg. Domingo: 18.30 hs. Bono contrib. a voluntad.

ARTE-FACTO
Sarandí 760/66. Tel.: 4943-6516/4308-3353. **LA FAMILIA PEREZ,** de Luis Saez. Por Grupo "El Caóstico". Dir.: Elena Nesis. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Ent. a la gorra.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
EL GRAN BAR DE TU HERMANA. Con Emilio Disi, Mónica Ayos, Tristán, Adriana Brodsky, Lorena Paola, Sergio Gonal, Jorge Sassi y Paula Volpe. Dir.: Hugo Sofovich. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.
LOS FABULOSOS CADILLACS. Viernes 17, sábado 18 y domingo 19 de Agosto: 22 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
FORMULA CASI 1. Con el "Negro Alvarez" y "Cacho Buenaventura". Músicos y "Chichis"... Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl: $ 20.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
LA CHINA, de Sergio Bizzio y Daniel Guebel. Ptan.: "Los participantes". Dir.: Daniel Fernández. Viernes: 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala Alta). Ent. libre.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
EL DESCUEVE pta.: "Hermosura". Viernes y sábado: 22 hs.
PETECO CARABAJAL. Domingo: 21 hs. (Próxima semana).

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **MADAME MAO,** de Mónica Ottino. Con "Mausi Martínez", Sergio Oviedo y elenco. Dir.: Oscar Barney Finn. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.

BAUEN
Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
EL COCINERO, de Carlos Nine. Sabrosa y divertida comedia. Con Pablo Alarcón y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 15. (Piano Bar).
MATCH. "4ta. Temporada"... "Improvisaciones con estilo". Dir.: Fabio Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 7. (Auditorium).

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465. **LA ESPERATA.** Un solo de Marcelo Savignone. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 6.

BROADWAY
(Sala "Raúl Rossi"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **VARIACIONES ENIGMATICAS** (Un amor inconfesable), de Eric-Emmanuel Schmitt. Con "Oscar Martínez" y "Fernán Mirás". Dir.: Sergio Renán. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.

BS. AS. DESIGN
Pueyrredón y Libertador. Tel.: 5777-6092. **GALA** Dir.: Gerardo Hochman. Hoy: 19.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 12 (menores: $ 6).

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521. **LA FUERZA DE LA COSTUMBRE,** de Thomas Bernhard. Dir.: Pompeyo Audivert, Marcelo Chaparro y A. Magnone. Domingo: 19.30 hs., lunes: 21 hs.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
LA ESCALA HUMANA. Con María Onetto, María Inés Sancerni y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte, Rafael Spregelburd, Alejandro Tantanián. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10 (jueves: $ 5.).
A UN BESO DE DISTANCIA. Libro y dir.: Ciro Zorzoli. Viernes y sábado: 23.30 hs.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358. **LOS INTERPRETES.** Grupo "Altosf" (Venezuela). Dir.: Ana De Petre. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
CACHAFAZ, de Copi. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Mitología Rioplatense Surrealista. Dir.: Miguel Pittier. Viernes: 0 h. Ent.: $ 10.
ATAQUE DE PANICO. Con Daniel Aráoz, Coco Sily y Marina Vollman. Dir.: Manuel González Gil. Sábado: 0 h. Ent.: $ 10.

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115. Temporada 2001 "Harmonía"...
JOHANN STRAUSS CAPELLE ORCHESTRA. Dir.: M. Tomaschek. Prog.: Amadeus Mozart: Obertura "Las Bodas de Fígaro", Sinfonía N°40 K.550; Johann Strauss: Obertura de "El Murcielago", Polka Pizzicato, Rosas del Sur, Tritsch-Trasch Polka, Marcha Egipcia, Plappermäulchen, Polka 245, El Emperador Vals Op.437. Lunes: 21 hs. (Abono verde)
THE GLENN MILLER ORCHESTRA "In concert". Dir.: Ray McVay. Jueves 30 de Agosto: 21 hs.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. **PATRIKA** (La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent. libre.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.**
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (Sábado: $ 7 y 5). Sala 1.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006.
DESPUES DEL MAR, de R. Gispert y V. Carreras. Con Victoria Carreras y Facundo Ramírez. Dir.: Miguel Guerberof. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028. **TANGO DE GINGER,** de Lucila Févola. Dir.: Carlos Vanadía. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
PALADAR, de Méndez-Villalonga-Virtuoso, Suárez. Con Norberto Suárez, Gabriela Villalonga y Gabriel Virtuoso. Dir.: Luis Roffman. Sábado: 21.15 hs., domingo: 19.15 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Carlos Somigliana").

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
GABRIELA ACHER en: "El amor en los tiempos del colesterol". Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 18.
BANG AP: "Zapping". Primer music-hall de la tv. Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 8.
DEMOLIENDO TANGOS. Con "Federico Mizrahi" y "Luis Longhi". Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala Café).
HORACIO MOLINA. "40 años". Con Jorge Giuliano, Analía Rego (guitarras) y Susana Ratcliff (bandoneón). Sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 15.

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.
VOLPONE (Salve oro, alma del mundo!), de Ben Jonson. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. Ent. libre.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.
MARTA Y MARTA. Con Susana Behocaray y Alicia palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (incluye cena y vino).
TODO ESTA BIEN, SI TERMINA BIEN, de William Shakespeare. Dir.: Miguel Guerberof. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
SALUD. Creación colectiva del grupo "Pura sangre". Dir.: Fabiana Olivera. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
NEGRA MATINE (Noches teatrales de película). Basada en la película "Furia infernal", de Armando Bó. Interpretación y dir.: Vanesa Weimberg y Damián Dreizik. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

EL FARARUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **GÜENA ESTRELLA DEL FLAMENCO.**
Espectáculo de guitarra, cante, percusión, baile, luz y sombras. Idea original: Irene Mediavilla y Patricia Jawerbaum. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a traves de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (viernes: $ 6).

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
GRITO SAGRADO (Malvinas). Dir.: Fernando Sureda. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 7.
PERSONAS EN SILLAS, de Gabriela González López. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 3.

EL PICADERO
Enrique Santos Discépolo 1845. Tel.: 4878-7422. **EL PELELE.**
Inspirada en "El señor Badana", de Carlos Arniche. "La Banda de la Risa": Claudio Gallardou, Gabriel Robito, Marcos "Bicho"Gómez, Gustavo "Cacha Ferreira", Oscar Guzmán, Diana Lamas, Cristina Fridman, Coni Marino y Roxana Fontán. Versión y dir.: Claudio Gallardou. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **EN LA COLUMNA,** de Griselda Gambaro. Dir.: Helena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 24.50. Tel.: 4825-8914.
POR SIEMPRE ESPAÑA. Con Elena de Marco, Jesócrates y elenco. Dir.: Norberto García. Domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 8.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
EL CONVENTILLO DE LA PALOMA, de Alberto Vacarezza. Dir.: Eduardo Caballero. Domingo: 19.30 hs. (Sala 1).
BAJO SOSPECHA, de Alonso Millán. Dir.: Rubén Perez. Domingo: 19.30 hs. (Sala 2)

ENTRECASA
Salguero 666. Tel.: 4866-4766. **EL HUMOR DESPUES DE LOS '30.** Sobre textos de Fontanarrosa. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y Marcelo Serre. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 15 (incluye plato de pastas).

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
ZONA EROGENA, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 19 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
LOS JAPONESES NO ESPERAN, de Ricardo Talesnik. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
EL HUMOR DE YA NO SER, de N. Villa. Dir.: R. Aráuz. Viernes: 23 hs.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
ALBERTO CORTEZ
Los Andariegos Domingo 19: 22 hs., lunes 20 de Agosto: 21 hs.

IFT
(Sala 3). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
PROYECTO-EL HOMBRE IDEAL. Creación colectiva. Dir.: Mariano Moruja. Domingo: 20 hs. (Sala 2).
BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Domingo: 20 hs. (Sala 3).

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4866-1381. **1500 METROS SOBRE EL NIVEL DE JACK.** Autor y dir.: Federico León. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA. Farsa musical-teatral. Con "Edith Margulis" (canto y textos) y "Toro" Stafforini (guitarra). Canciones del Renacimiento y del Romancero popular español. Viernes: 21.30 hs. Show: $ 20 (c/cena), 22 hs.: $ 10 (c/consumición).
ANA PADOVANI: "Mil y un cuentos". Un repertorio diferente cada semana. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).
FULANAS: Andrea Benítez (mezzosoprano), Clara Pinto, Lorena Benítez y Elsa Aliboni (sopranos), Luciana Ardito (contralto). Gospel, blues y más... Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 3.

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310.
LOS TRAMONTINA en: "Querés torta querés nene?". Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
TRASNOCHANDO CON FONTANARROSA. Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Fito Yanelli y Daniel Figueiredo. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes. 4290. Tel.: 4677-7279. **YA ES AQUI.** Grupo "Escénico marginal". Dir.: Martín Peratta. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Teatrito").

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **DINA EMED** en: "Piel de tango". Danza, canto y poesía. Dir.: Dina Emed. Domingo: 20 hs.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
CAUTIVERIO. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. (Ent.: $ 10).

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. a grupos: 6320-5365).
ORQUESTA DE SEÑORITAS, de Jean Anohuilh. Con Horacio Fontova, Gustavo Garzón, Gabriel Goity, Norberto Gonzalo, Jorge Paccini, Héctor Presa. La participación especial de Jean-Francois Casanovas. Presentador: Juan Bautista Carreras. Adap. y dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda").
FERNANDO PEÑA pta.: "Esquizopeña: intimidad rioplatense/duele". Viernes: 23.15 hs., sábado: 0 h. (Sala "Pablo Neruda").
MONOLOGOS DE LA VAGINA, de E. Ensler. Con "Cecilia Dopazo", "Leonor Manso" y "Soledad Villamil". Dir.: Lía Jelín. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso").
FAVIO POSCA en: "Mamá está presa". Viernes y sábado: 23.45 hs. (Sala "Pablo Picasso").

LA PLAZA
(Sala "La Argentina"). Av. Corrientes 1660. Informes: 6320-5350. (Vta. tel.: 4323-7200). "Rubio & Rotemberg" ptan.: **5 AÑOS: UN LUSTRO SIN MUCHO BRILLO.** Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 20.

LA PLAZA
("The Cavern Club"). Av. Corrientes 1660. Tel: 6320-5350. **CAMPI PARA ARMAR.** Una creación de Martín Campilongo. Dir.: Sebastián Almada. Viernes: 21.30 hs.

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
FRANCES MARIA STACIUK. Obras de Bach y Schumann. Ciclo "de Jóvenes Pianistas". Hoy: 17.30 hs. Bono contrib.: $ 5.
SANDRA FEDERICI-LILA MOTO. "Piano a cuatro manos". Hoy: 20 hs. Bono contrib.: $ 5.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **AMORATADO.** Teatro de títeres "Harapo". Dir.: M. Peralta. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

LICEO
Av. Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
LA ZARANDA. Teatro inestable de Andalucía La Baja pta.: "La puerta estrecha", de Eusebio Calonge. Dir.: Paco de la Zaranda. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **EL JUEGO DEL BEBE,** de Edward Albee. Con "Norma Aleandro", "Jorge Marrale" y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. **LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA.** Escenas teatrales en un recorrido histórico a la luz de las velas. Sábado y domingo: 18.30 hs. (Ent.: $ 5). Sala "De Representantes".

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. **LE VILLI-SUOR ANGELICA.** Dos óperas en un acto de Giácomo Puccini. Régisseur de "Le villi": Eduardo Casullo. Régisseur de "Suor Angelica": Flavio Trevisan. Con Adelaida Negri (soprano), Gustavo López Manzitti (tenor), Alberto Cazes (barítono-Uruguay), Marta Cullerés (mezzosoprano). Ballet "Cinético". Dir.: Carla Berdichevski. Coro de La Casa de la Opera de Buenos Aires. Dir.: César Tello. Orquesta de La Casa de la Opera de Buenos Aires. Dir.: Mtro. Mario Majnaric. Hoy: 19 hs. Pl.: $ 20.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
FIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE. Con Nito Artaza, Graciela Borges, Miguel Angel Cherutti, Juan Acosta, Cecilia Oviedo, Karina Mazzocco y gran elenco. Cooreog. y dir.: Reina Reech. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 19.30 y 21.30 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES,** de Neil Simon. Con Fabián Gianola, Reina Reech, Andrea Politti y Emilia Mazer. Dir.: Carlos Evaristo. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

MOLIERE
Balcarce 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777. **SMOKE** "Un Music Hall!". Con Andrea Lefebre, Omar Calicchio y elenco. Idea y dir.: Aníbal Pachano. Viernes y sábado: 21 y 23 hs. Ent.: $ 25 (incluye copa de champagne).

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-2592/9140.
LA BERNHARDT. Con Alicia Berdaxagar, Jorge Suárez. Dir.: Eduardo Condell. Jueves a sábado: 21.15 hs., domingo: 20.15 hs.
NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO, de Viviana Gómez Thorpe. Con María del Carmen Valenzuela. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs, Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20.

MUSEO ROCA
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798.
UNA MUJER SIN IMPORTANCIA, de Oscar Wilde. Con "Stella Maris Closas" y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 16 y 18.30 hs. Ent. libre.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **LAS DE BARRANCO,** de Gregorio de Laferrere. Dir.: Ernesto Torchia. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732. **LA PARTIDA DE CAZA,** de Thomas Bernhard. Dir.: Clara Pando. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 8.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA, de Jorge Accame. Con Adriana Aizenberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 21.30 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

Manuel Callau · Malena Solda
Una Bestia en la Luna
Dirección Manuel Iedvabni

(Una historia de amor), de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda, Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20 (jueves: $ 10).

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. Luis Brandoni-Ricardo Darín-Germán Palacios en: **ART,** de Yazmina Reza. Versión: F. Masllorens y F. González del Pino. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 22.45 hs., domingo: 19 hs.

SALA ANTONIN ARTAUD
Mario Bravo 441. Tel.: 4771-4722. **LA ULTIMA CENA,** de Silvia Spina y Jorge Noya. Dir.: Silvia Spina. Domingo: 20 hs. Ent. libre.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **TOMAS LIPAN** "Demasiado corazón". Canto y danza del noroeste argentino. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **EL DIFUNTO,** de René Obaldía. Actuación y dir.: Estela Huergo y Mariana Smilevitz. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086.
LA CICATRIZ AJENA, de Héctor Gióvine, sobre textos de Armando y Enrique Santos Discépolo. Con "Héctor Gióvine", "Víctor Hugo Vieyra", Enrique Papatino, Fernando Martín y elenco. Dir.: Enrique Dacal. Jueves: 20 hs., viernes a domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 12.
KOKI Y PAJARIN SAAVEDRA ptan.: "De los pies". Nuevo arte nativo. Danza folclorica. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

SHERATON HOTEL
(Salón Libertador). Av. Leandro N. Alem 1153. Tel.: 4318-9000. **MORENO VELOSO.** Contemporánea Live pta.: "La música del mundo". Sábado y domingo: 21.30 hs.

SKY OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
CHICAGO "El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"-"All that jazz"). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Valss, María Rosa Fugazot y elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 23 hs., domingo: 19 hs. Loc. desde: $ 15 a $ 50 (Martes: 20% desc. a jub. y pensionados). Ticketmaster: 4321-9700. (Venta a grupos: 4326-0349). Diners: 2 x 1.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585. **LA BOHEMIA.** Con Daniel Kargieman, D.

Levy, M. Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

TEATRO DE REPERTORIO
Melo 1756. Tel.: 4797-1585. **COMPAÑIA,** de Eduardo Rovner. Con Angy de Paoli, Rubén Bastos y Susy Virasoro. Dir.: Roberto Aguirre. Domingo: 19 hs.

URIARTE VIEJO
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106. **LUISA,** de Daniel Veronesse. Con Bea Odoriz. Dir.: Paula Susperregui. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

chicos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **BELLAS ARTES** Con Martín Carella, Mariano Carneiro, Elena Gradimar y elenco. Dir.: Gerardo Hochman. (Para niños a partir de 5 años). Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 5. (Sala "Martín Coronado").
EL VAMPIRO NEGRO. Unipersonal para grandes y chicos creado e interpretado por "Luis María Pescetti". Hoy: 16 hs. (Dspedida). Pl.: $ 5. (Sala "Casacuberta").

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866. **EL GRAN CIRCO,** de Ariel Bufano. Por el "Grupo de Titiriteros". Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 15.30 hs. Pl.: $ 3.

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. **PASO A PASO.** Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M. Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 3.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **HISTORIA DE UN PEQUEÑO HOMBRECITO,** de Barbro Lindgren. Grupo "Mascarazul". Versión libre y dir.: Hugo Alvarez. Hoy: 16 hs. (Despedida). Ent.: $ 3.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **LA FLAUTA MAGICA.** Adapt. del clásico de Mozart para clowns y pequeña orquesta. Cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.
LA TIA CARMEN. Cuentos y algo más... por "Carmen Braum Campos". Hoy: 16 hs. (Aula Taller "B").

NACIONAL CERVANTES
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **SIETE VIDAS** "La vuelta del gato". Con Vanesa Dorrego, Pablo Nogés y elenco. Libro y dir.: Silvina Reinaudi. Hoy: 15.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.

ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: $ 5). **El Gato con botas.** Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 15.30 hs.
Pinocho y el Hada Azul. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 16.30 hs.
La bella durmiente del bosque. Comedia musical. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 17.30 hs.

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484. **LOS HIJOS DEL JUGLAR.** Libro y dir.: Darío Luchetta. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel: 4901-9580. **Títeres de Nisín:** "Historia de la mariposa Ana María". Dir.: Mario Néstor Abásolo. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 3.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157 (Alt. Cabildo 2100). Tel.: 4781-0371/4631-8382. (Ent.: $ 5). Los "Títeres de Don Floresto" ptan.:
ME LO CONTO UN PAJARITO. Sábado y domingo: 15 hs.
7 VIDAS TIENE UN GATO. Sábado y domingo: 16.30 hs.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **JARDIN AZUL** pta.: "El impuesto Pistón". El éxito de la tv. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. (Vta. tel.: 4323-7200).

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439/3418. **LA CANASTA.** Una comedia musical hecha por chicos... para chicos y grandes. Libro y dir.: Florencia Carchak. Sábado y domingo: 16 hs.

AUDITORIO DEL PILAR.
Vte. López 1999. Tel.: 4804-5752. "Pecas y barbas" pta.:
BICHITOS. Una historia llena de miel. Libro y dir.: Daniel Chocarro. Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: $ 6.
CASI UN CUENTO. Música + títeres. Libro y dir.: Daniel Chocarro. Sábado y domingo: 18.30 hs.

AUDITORIO SANTA JULIA
Víctor Martínez 52 (Caballito). Tel.: 15-5697-0290. **CUENTO X 2.** Comedia musical, con Melisa Freund y Marcelo Canan. Dir.: Osvaldo Tesser. Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO UPB
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
Belinda lava lindo, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Hoy: 15 hs.
El redondel, de Marta Lantermo y Patricia Dorín. Hoy: 15.30 hs. (Sala Alta).
Pérez/Gil Pirata, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Hoy: 16.30 hs.
Caidos del mapa, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Hoy: 18 hs.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585. **OBJETOS MARAVILLOSOS.** Con la participación de "Vocal 5". Sábado y domingo: 15 y 17 hs.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3564. **ESFUMESE BENITO.** Con Walter Velásquez y Germán Bermánt. Dir.: Paula Castillo. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4.

BS. AS. DESIGN
Pueyrredón y Libertador. Tel.: 5777-6092. **COLON AGARRA VIAJE A TODA COSTA,** de Adela Basch. Con Eduardo Calvo, Tony Lestingi, Vanesa Miller y elenco. Dir.: Noemí Frenkel. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4636-0710. (Ent.: $ 5).
FRANK, EL DETECTIVE. Comedia misteriosamente musical. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 15 hs.
LA SIRENITA. Efectos especiales. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 16.15 hs.
CENICIENTA Y SU REINO DE CRISTAL. Títeres y actores. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 17.30 hs.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **UFA, SHAKESPEARE... CORTALA!!!.** Idea y dir.: Diana Valiela. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO COSTA SALGUERO
(Pabellón 6) Av. Costanera R. Obligado y J. Salguero. Tel.: 4808-8300. **NINTENDO POKEMON WORLD** "Un mundo de diversión". Parque temático para chicos de 4 a 12 años. Sábado y domingo: 1° turno de 10 a 15 hs., 2° turno de 15.30 a 20.30 hs. Pasaporte: $ 10. Juegos y atracciones. Patio de comidas. Playa de estacionamiento. Colectivos que te acercan: 33 y 45.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. **Blanca Nieves y los 7 enanitos** Teatro danza. Dir.: Yamil Ostrovsky. Domingo: 17 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 4319-5449. **LA CENICIENTA.** Teatro y danza. Versión libre de Yamil Ostrovsky. Hoy: 15.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59. (Ent. libre).
SECRETOS PARA CRECER. Adaptación del cuento de Gianni Rodari. Versión para títeres de mesa. Grupo "Las Cotorras". Dir.: Diego Lovizio. (Para niños a partir de 4 años). Sábado y domingo: 15.30 hs.
EL SOPLADOR DE ESTRELLAS, de Ricardo Talento. Dir.: Uriel Milsztein. Sábado y domingo: 18 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel: 4374-1251/59. **HOLA PANZA,** de Héctor Presa y Dora Sterman. Música de Angel Mahler. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Enrique Muiño").
WALTER YONSKY. Ciclo musical infantil "Momusi". Domingo: 11 hs. Ent. libre. (Sala "A-B").

CENTRO DE EXPOSICIONES
de la Ciudad de Buenos Aires. Avdas. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. Tel.: 4374-3288. **12° FERIA DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL.** Espectáculos, talleres, narraciones, etc. Sábado y domingo: 14 a 20 hs. (Menores de 12 años: gratis).

CIRCO DAKTARI
R. Irigoyen 300 (Carrefour Avellaneda). Tel.: 15-102-0082. **Unico con tres pistas!.** Los motociclistas suicidas, más de 50 jóvenes artistas. El mejor espectáculo para la familia. Sábado y domingo: 15, 17.30 y 20 hs.

CIRCO DE LAS ESTRELLAS
(Carrefour). Av. Gral Paz y San Martín. Marcos "Bicho" Gómez pta.:
El show del "Mariachi Loco". Un espectáculo para toda la familia. El personaje de la televisión acompañado por 30 artistas circenses. Carpa calefaccionada. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent. desde $ 3.

CIRCO DEL SOL
Av. Gral. Paz (Frente al Parque Sarmiento). Tel.: 15-5140-6366. **UN ESPECTACULO INOLVIDABLE!.** Grandes atracciones!. El globo de la muerte, más de 30 artistas. (Carpa calefaccionada). Sábado y domingo: 15, 18.30 y 20 hs.

CIRCO MAGICO HOUDINI
Av. Alte. Brown 500 (Casa Amarilla-La Boca). **El show de los leones africanos.** Animalitos educados "a la palabra". Payasos, magos, malabaristas, equilibristas, acróbatas... y mucho más. Sábado y domingo: 15, 17.30 y 20 hs. (Estac. vigilado a beneficio del Hospital Cosme Argerich)

CLUB ITALIANO
Av. Rivadavia 4731. Tel.: 4901-1061. **La gran aventura de Aladino y Peter Pan.** Comedia musical interactiva. Autor y dir.: Angel Tarantino. Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: $ 5.
Mi amigo el angel, de Daniel Diconza. Con Lorena Paola, Emiliano Kaczka y Verónica Calderón. Dir.: Emiliano Kaczka. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 5.

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4636-0710. **Aladino y la lámpara mágica.** Grupo "Alas". Comedia musical infantil. Con Alicia Heredia y elenco. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 18 hs. Pl .: $ 7.

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958. **UNA VEZ EN CARNAVAL.** "Una historia colonial". Libro y dir.: Leo Castillo. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

DEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-1314. **MUSICA FICTA** "La Banda del Rey Arturo". Espectáculo musical. Domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 4.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006. **ME RIO DE LA PLATA.** Grupo "Caracachumba". Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 7.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. **JUAN SIN MIEDO,** de Alejandro Borgatello. Dir.: V. Shon. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 3.

DEL PUEBLO
(Sala "Teatro Abierto"). Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. **EL DETECTIVE Y LA NIÑA SONAMBULA.** Libro y dir.: Ana Alvarado. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

DE LA BODEGA
(El Vapor de la Carrera). Pedro de Mendoza 1800 (a mts. de Caminito). Tel.: 4761-2734. **TITERES A BORDO** "Cuentos y malabares"...y algo más. Sábado y domingo: 15.30 y 17 hs. Ent.: $ 3.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. (Vta. tel.: 4324-1010).
LUCIA LA MAGA "Para seguir soñando". Con "Alicia Zanca" y elenco. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: $ 12. (Sala 1).
MARILUSA... Y UNA DE ESPIAS, de J. Leiba y M. López. Chocolate concert. Con "Marina Borensztein". Pta.: "Chocolate Concert". Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 10 (incluye chocolate caliente). Sala 2.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578. (Ent.: $ 6).
EL OSO PATALATE, de Ariel Rozen y Eduardo Vigovsky. Sábado: 17 hs., domingo: 15.30 hs.
AUTOR SE BUSCA. Un espectáculo infantil diferente y participativo. Dir.: Alberto López Castell. Hoy: 16.30 hs. (Despedida).

EL PICADERO
Enrique Santos Discépolo 1845. **CUATRO VIENTOS** en: "Pobrecitos los tramposos". Libro y dir.: Claudio Gallardou. Sábado y domingo: 17 hs.

EL QUIJOTE
Av. Independencia 4053. Tel.: 4957-6218. **TRES MONEDAS PARA JUAN.** Libro y dir.: Jorge Bernal. Sábado y domingo: 17 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: $ 5).
Pinocho (El niño de madera), de Carlo Collodi. Dir.: Ariel Osiris-Alejandro Borgatello. Domingo: 17 hs. (Sala 1).
Mas allá de mis narices. Libro y dir.: Ana María Estrin. Sábado y domingo: 15 hs. (Sala 2).
Enredos en la radio, de Alejandro Borgatello y Fernando Medina. Dir.: Alejandro Borgatello. Sábado y domingo: 17.30 hs. (Sala 2).
Luisito y Lucila. Libro y dir.: Daniel Perez Guerrero. Sábado y domingo: 16.30 hs. (Sala 3).

ESCUELA
Humberto 1ero. y Balcarce (San Telmo). Tel.: (15) 4065-3965. **El elefante trompita.** Para todas las edades. Con "Lucho". Sábado: 14 hs., domingo: 14 y 16.30 hs. Ent.: $ 3.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
TATO Y LA SIRENA. Grupo "Rayuela". Libro y dir.: Mara Lasio. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 3.
ROBIN HOOD (Después del cuento). Grupo "Caja Negra". Domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 5.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **LA PRINCESITA DE AZUCAR MORENO.** Libro y dir.: Graciela y Beuty Murray. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

IFT.
Boulogne Sur Mer 549, Tel.: 4962-9420.
JESICO TERNURA, de Ariel Kotlar. Clown y música. Dir.: Marcelo Katz. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6. (Sala 2).
UN PARAGUAS MAGICO. Autor y dir.: Isaac Nachman. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6. (Sala 3).

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
REZETAS. Una comedia musical en la cocina. Con Maité Giribaldi, Brenda McCormack y elenco. Dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 15 hs.
VEZINAS (Un musical en la vereda). Autor y dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 16.15 hs.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **CENICIENTA.** Adapt.: Marisé Monteiro. Dir.: Ana María Giunta. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

LA PLAZA
(Sala "Pablo Picasso"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4323-7200.
HUESITO CARACU. Con Gustavo Monje, Diego Reinhold, Marcelo Albamonte, Florencia Aragón y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. (Función escolar: 4320-5354).
La Plaza de los chicos. Espectáculos continuados de magia, musicales, títeres y clowns. Sábado y domingo: 14 a 18 hs. Ent.: $ 2,50 (c/espectáculo).

LA PLAZA
(The Cavern Club). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5350. **Don Salchichón y el oso Roñoso en un mundo amoroso** (Un mundo de amor). Grupo "Azul". Títeres, actores y muñecos. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: $ 5.

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
Cuentos de la fantasía. Títeres bulgaros. Por grupo "Kukla". Dir.: Antoneta Madjarova. Sábado: 15.30 hs., domingo: 17 hs.
Cuentopataletas. Sobre cuentos de María Elena Walsh. Por grupo "Kukla". Sábado: 17.30 hs., domingo: 16 hs.
Romeo y Julieta. Adapt. de la obra de Wlliam Shakespeare. Por grupo "Puro Grupo". Domingo: 18 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. **PAPANDO MOSCAS.** La más poderosa banda de rock para chicos. Sábado y domingo: 16 hs.

LOCOS X EL FUTBOL
Vte. López y Uriburu (Recoleta). Crucifutbol.com pta.: "El circo que mira" en... **La banda de Pappini.** Dir.: Fabio Roppi. Hoy: 16 y 18 hs. Ent.: $ 3 (c/consumición). Sorteos y premios.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Reservas tel.: 4381-0076. "Manuel Wirzt" en: **CHICOS AL ATAQUE.** Sábado y domingo: 15 y 17 hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **LA CENICIENTA.** La historia continúa. Con "Mariana Fabbiani". Dir.: Daniel Casablanca. Sábado y domingo: 16 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 5). Niños: $ 4.
Manbrú (Una historia diferente). Dir.: Jorge Gusman. Sábado y domingo: 16.30 hs. (Sala "El Sótano").
La vuelta de Caperucita Roja. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala "De la Ranchería").
Chirimbolos y cositas, de Jorge Maestro. Dir.: Darío Lulio. Domingo: 17.30 hs. (Sala "Siripo").
El amigo fiel (La Pata y el Conejo), de Oscar Wlide. Dir.: Leo Murray. Sábado y domingo: 16 hs. (Sala "Trinidad Guevara").

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. **LEYENDA,** de Luis Rivera López. Grupo "Libertablas". Música de Teresa Parodi, León Gieco, Rubén Rada. Dir.: Gustavo Manzanal. Sábado y domingo: 16.30 hs.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-2592/9140.
PIPO PESCADOR en: "El auto de papá". El clásico de todos los tiempos!... Dir.: Claudio Hochman. Sábado y domingo: 15.30 y 17 hs.
PULGAS... AHORA EN TEATRO. (Premio "Martín Fierro" al mejor programa infantil). Sábado y domingo: 16 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS.
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Entrando por un túnel se inicia el recorrido... Martes a viernes: 10.30 a 20 hs., sábado y domingo: 13 a 20 hs.

MUSEO EDUARDO SIVORI.
Av. Infanta Isabel 555. Tel.: 4374-9664. **HACIA EL PARQUE DE LOS ANIMALES.** Con Teresa Calero (la yaguareté) y Silvia Parodi (la zorra). Dir.: Néstor Romero. Sábado y domingo: 16 hs. Ent. libre.

MUSEO LARRETA
Vuelta de obligado 2155. Tel.: 4784-4040.
A VER QUE VEO, de Manuel González Gil-Carlos de Urquiza. Grupo "Los Mosquitos". Sábado y domingo: 15 hs.
GARABARITO. Comedia musical de Manuel González Gil. Sábado y domingo: 17 hs.

MUSEO HISTORICO SARMIENTO
Juramento 2180. Tel.: 4781-2989/4782-23.54.
Don Salchichón y el oso Roñoso en un mundo amoroso (Un mundo de amor). Grupo "Azul". Títeres, actores y muñecos. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 15 hs.
En busca de la sonisa perdida. Dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 17 hs.

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde y Av. Gral. Paz. Tel.: 4571-5655. **San Martín, un General sin Remedios.** Comedia histórica de Fabián Uccello y Héctor López Girondo. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **AL TUN TUN** Espectáculo musical participativo. Dir.: Débora Azar. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 4.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **HISTORIA DE UN AMOR EXAGERADO.** Sobre un cuento de Graciela Montes. Adap. y dir.: Leo Dizen. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 7.

REPUBLICA DE LOS NIÑOS
Camino Gral Belgrano y 501 (Gonnet). Tel.: (0221) 484-1409. **Atracciones unicas!** Teatro, circo, títeres, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones. "Gran desfile final". Estac.vigilado. Sábado y domingo: 11 a 20 hs.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
La historica historia de Julián, de Cristian Vélez y Ernesto Dufour. Versión libre para chicos de "La flaca", de R. Talesnik. Dir.: J. Rochieri-C. Vélez. Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: $ 5.
El cristal encantado de Peter Pan. Autor y dir.: H. Guidi. Sábado y domingo: 17 hs.

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **SALTIMBANQUIS.** Con G. Almirón, M. De Bellis y elenco. Adap. y dir.: Marcelo De Bellis. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 6.

SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3252/59. (Pl.: $ 2).
Fanfarrón y Pulgoso: "dos ositos revoltosos". Autor y dir.: Daniel Fabri. Hoy: 16 hs.
Pirulita y Pirulón con el mono espacial. Autor y dir.: Daniel Fabri. Hoy: 17.15 hs.
Circo mágico. "Tornillito" pta.: magia, payasos, malabares y acróbatas. Hoy: 18.30 hs. (Niños hasta 3 años gratis).

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo y feriados: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4777-7015. **OMAR GIANMARCO.** Tangos, candombes, milongas. Domingo: 20.30 hs.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. **PARIS, TANGO.** Con "Trío Tango Testimonial": Lydia Orsi (acordeón), Carlos Carballeda (piano), Fabio Capdevila (flauta traversa). Canta: Daniel Calabrese. Hoy: 20.30 hs.
QUINTETO TIPICO DE BUENOS AIRES. Hoy: 22.30 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
CREOLE JAZZ BAND. 18 años consecutivos!. Pta.: "Sabor creole". Con Eleonora Eubel (voz). Coord.: Juan Carlos Frisone. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10 (jub.: $ 6). Atención docentes: pase maestro 50% desc.
FENIX JAZZ BAND. Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 15.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050. **VALENTINO JAZZ BAZAR.** Juan José Valentino. Pta. su nuevo CD: "Sesiones en el Club del vino". Domingo: 21 hs. Ent.: $ 7.

EL LOCAL "DE LOS APÓSTOLES"
(Bar-Restó-Lounge). Defensa 550. Tel.: 4345-3331/3738. Arte en vivo...
TOM WAITSED SEXTETO. (Tom Waits covers). Jazz-blues. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 5.
MARIA VOLONTE. "Los Mareados". Viernes: 22.30 hs.
LOUNGE. Invitados, baile, performance y exposiciones itinerantes. Sábado desde: 21 hs.

KRONOPIOS
(Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752. **MEGYAR KEPEK:** Juan Isaías (guitarra), Martín Pantuso (bajo) y Alejandro Castellani (batería). Jazz-Fusión. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).

LA MORADA DE BUENOS AIRES
Chacabuco 1072. Tel.: 4361-6343. **ORQUESTA TIPICA IMPERIAL** "en vivo". Clases de tango y milonga con "Natalia y Mauricio". Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).

NOTORIUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473. **GRUPO DE PERCUSION** (no convencional). Lenguaje afrolatino y étnico. Dir.: Horacio López. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 8.

REMEMBER
Av. Corrientes: 1983. Tel.: 4953-0638.
Rompiendo cráneos. Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Viernes: 23 y 2 hs., sábado: 0.30 y 2.30 hs., domingo: 22 hs. A la gorra (consumición mínima: $ 3,50).
Escenas. Grupo "Pendulo". Autor y dir.: Daniel Peyran. Domingo: 20 hs. A la gorra (consumición mínima: $ 3,50).

THE ROAD
Niceto Vega 5885. Tel.: 4524-1234. "The authentic rock and roll bar"... **La Banda Spurr.** Zapadas y covers. Músicos invitados. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 3 (pizza free).

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **UNDER SOUL:** Gustavo Infantino (guitarra), Carlos Marmo (bajo), Fernando Tejero (teclado), Ernesto Zeppa (batería). Jazz, funk, soul. Bacon kings Rythm & Blues, Jam Session + músicos invitados. Domingo: 21.30 hs. Ent. libre (c/mínima: $ 5).**ICA NOVO** + Artístas invitados. Música argentina de fusión, folclore. Martes: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

etc.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. **Lo que?.** Espectáculo de varieté inspirado en la Comedia Dell' Arte y textos de Niní Marshall. Dir.: Leandro Rosati. Hoy: 20 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
TRIO OBLONGO: Oscar Durán (requinto y laúd), Gustavo Fogiel (guitarra) y José Luis Abud (guitarrón). Música de Ravel, Falla, Gismonti, Piazzolla, Canara, Salinas y otros. Viernes: 19.30 hs. Ent. libre. (Microcine).
CAPITULO XV (Las Medoya, Renato y yo). Extracto de la autobiografía de Justine Kadár. Por Grupo "Sanguíneo". Viernes a domingo: 21 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio).
DA RON DA RON. Con Pablo Tagliani, Gabriel Murúa, León Dogodny y elenco. Dir.: Luciano Cáceres. Viernes y sábado: 21.15 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Contemporánea").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
La mayor, la menor y el del medio, de Susana Gutiérrez Posse, Lucía Laragione, Sergio Pujol, Susana Torres Molina y Víctor Winer. Dir.: Daniel Marcove. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Enrique Muiño).
Grupo Fato (Brasil). Clausura IV Festival Internacional de Música. Hoy: 21 hs. Ent. libre. (Sala "A-B").

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59. **OCTETO DE CUERDOS** (La hora feliz). Espectáculo de partitura de acciones, inspirado en escenas del filme "El Gran Dictador", de Charles Chaplin. Pta.: "Escuela de Arte Dramático". Dir. gral: Mariano Moruja-Julio Gervasoni. Domingo: 20.30 hs. (Ent. libre).

mar del plata

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes T. 4943240. Sec: 14.15, 16.20, 18.25, 20.25 CHIQUITITAS: RINCON DE LUZ. R Yan Tp. 22.25 LA FUGA. M. Solá, Tp. Lun a Jue $4

ATLAS
Luro y Corrientes T. 4943240. Sec: 14.30 ANTEOJITO Y ANTIFAZ. G Ferré. 16.15, 18.20, 20.20 ATLANTIS Disney. Cast. Tp 22.25 15 MINUTOS. R De Niro. A/16. Lun a Jue $4

CINEMA 1
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T. 4923700. Sec. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 JURASSIC PARK III. S. Spielberg A/13 Sáb trasn 0.30. 14.00, 16.00, 18.00 SHREK. S Spielberg. Cast. Tp.: 20.00, 22.00 GRACIAS POR EL CHOCOLATE. C Chabrol. A/13. Sáb tras 0.10 Lun a Jue $4

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 4942753. Sec. 14.00, 15.20, 16.45, 18.15 ANTEOJITO Y ANTIFAZ. García Ferré.. 19.30, 21.30. LA FUGA. M A Solá. A/13 Sáb tras 23.30. Lun/Mar cerrado Mie/Jue $4

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Sec: 16.15, 18.30, 20.45 PREFIERO EL RUMOR DEL MAR. italia. Dir. Mimmo Caloprestti. A/13. Lun/mar cerrado $4

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 4519779. HOY, 20.00 CICLO BEATLES Dibujos Animados Video Clips y Promos. LET IT BE $3.50. Mie 8, 19.00 CICLO VIDEO SURF Las mejores olas y los mejores surfers. $3,50. Mar 7, 19.00 Ciclo CINE DEBATE presenta UN HOMBRE DE SUERTE. Inglaterra 73. M. McDowell, R. Richardson

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T. 156817951. Continuado: 14.00, 15.30 DR. DOLITTLE 2. Eddie Murphy. Castellano 17.00, 22.30 LA MOMIA REGRESA. Brendan Frasser. 19.00, ALGUIEN COMO TU. Ashley Judd. 20.30, 15 MINUTOS. Robert de Niro. Sala Climat. $4

PROVINCIAL SALA 1
Bv Marítimo 2554. T 4935445: Sec: 14.30, 16.30 DR. DOLITTLE 2. E Murphy. Cast. Tp. 18.15, 21.45 PEARL HARBOUR. B Affleck. Tp Sala 2 14.15 MINI ESPIAS. A Banderas. 16.15, 18.20 ANTEOJITO Y ANTIFAZ. Dibujos G Ferré. Tp Cast. 19.50, 22.00 AL CALOR DE LAS ARMAS. B. del Toro, A/13. Sala 3. 14.45. SPOT. Cast. 16.25 y 19.50 MINI ESPIAS. A Banderas. Tp. 18.15 DR. DOLITTLE. E Murphy. Tp Cast. Lun a Jue $4

TEATROS

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Hoy , 18.00 El éxito del verano a pedido del público: LA ZARZUELA. Dir. A. Vega Godoy. $7 jub$5

MUSICADICKENS PUB
D. Pueyrredón y Rioja. Vie, 23.00 3 NOCTURNOS. Jazz, rock tango. Dom , 22.00: 3 URBANO. Del Hoyo Martínez Cejas.

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, 0.30 EL AGUANTE Jue, 0.30 SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas. Walter Rúa en banda. Dom, 23.00 Noche de SILVIO RODRIGUEZ. 0.30 Noche STONES.. Sáb 11, 1/2 noche MIGUEL CANTILO.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 4519779. HOY, 20.30 NOCHE DE VOCAL INTERNACIONAL con Suite Colours.$3

INFANTILES

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2380. T 4936001. Diar , 14 a 18.00 A DESABURRIR EL INVIERNO! Megapropuesta infantil. Mago EMANUEL. Obras de Shakespeare. Show de los chicos enamorados. Títeres de Pablo García. Musicales. Juegos. Animación. $2

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. HOY, 15.00 PERSEO, EL HEROE. Un mito griego para chicos. Nom Estrella de Mar. Mejor Infantil Festival Nacional de Teatro. $3.

CULT. VILLA VICTORIA OCAMPO
Matheu 1851. T 4920569. "Cultura en Zapatillas". Diar, 14.00 a 18.00 SECRETOS PARA CONTAR 5000 años de arte y juego. Teatro: A VER QUE VEO. Dir Manuel González Gil.

CULT. VILLA MITRE
Lamadrid 3870. T 4951200. "Cultura en Zapatillas". Diar. 14.00 y 17.00 EL MISTERIOSO LABORATORIO de Villa Mitre. Video Didáctico. 15.00 y 16.15 CUAL ES TU HISTORIA?. 15.30 LOS CUENTOS DEL MIRADOR

ASOC. BANCARIA
San Luis 2069. 7 FESTIVAL INTERNACIONAL DE TITERES. HOY, 14.30 AQUEL GLOBO Cía Titiritezca BsAs. 16.00 JUAN PANADERO. Mar del Plata. $3

EL GALPON DE LAS ARTES
Rivadavia 3422. HOY, 15.30 y 17.00 UN TORO ENAMORADO DE.....Espectáculo para niños. Grupo De La Cruz. Dir Bruno Kluss. $3

JUEGOS & JUGUETES. Paseo La Loma J.B. Justo 600.T 4805200. Diar. 15.00 a 22.00. Vacaciones de Invierno todos los días. Diversión a lo grande. Juegos para toda la flía. $5 Padres gratis.

IAE CLUB
RECREO en VACACIONES. Catamarca 3644 T 4722182. Diar, 14 a 19.00 Una propuesta recreativa para el niño y su familia. Talleres Interactivos. Juegos. Fútbol. Destreza. Teatro. Plástica. Radio Computación. Cafetería.$3

MUSEO CASA BRUZZONE
M. Curie 6153. T 4790227. HOY, 15.00 Música para Niños: LA LINEA. $3. Cole 553.

MUSEO CASTAGNINO
Colón y Alvear. T 4861636 "Cultura en Zapatillas". Diar, 14.00 EL TALLER DEL ARTISTA. La Villa de los pequeños artistas. 17.30 PINTEMOS EL MUSEO. Concurso Infantil de Pintura.

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES
Libertad y la costa. T 4738791. "Cultura en Zapatillas". Diar, 14.00 a 18.00 Visita al Museo. Especies de la zona.

MUSEO DEL MAR
Colón. 1144. T. 4519779. Diar, 17.00 LA MAR EN TITERES grupo Los 4 Gatos. HOY, 15.00 CINE INFANTIL : "LA SIRENITA II " . $2

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Diar. 10.00 a 20.30. Parque Temático. Personajes ISIDORO, RUGRATS MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro.

POPURRI PARK
San Luis 1879 T. 4948559: Diar., 15.00 juegos interactivos.

UTOPIA
La Ciudad de los sueños. Parque Camet. T 4711117. Diar, 14.00 a 20.00 Mar Del Plata a Escala de Niños. Plaza de juegos. Inflables Gigantes. $1,5

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. de Hoz 5600. T 4670700 Diar. 10.00 a 20.30. Bol. cierra 21. Visitas guiadas. Acuarium. Shows Delfines, Lobos Marinos, Sky Acuático. Cine 3D Patio Comidas. Puerto Ciencia. Bucear con Peces. Escuela Entrenadores. Est gratis.

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Diar. 11.30, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el Mar.

COMPLEJO TIO CURZIO
Resto Danse. Colón y la costa. T 4513115/7315. Sáb, 22.00 CENA SHOW . Menú fijo. $12 b/aparte. Dom 5, 1/2 días en FAMILIA. $10 S/Beb mayores y $5,90 Menú Infantil. Res Antic.

COYOTE TEX MET FOOD
Av. Constitución 6670 T 4797930 Vie/Sáb 22.00 CENA SHOW en vivo MARIACHIS. Acceso Libre p/bailar COMPLEJO SOBREMONTE. Menú típico. Vie. $10 s/beb. Sáb. $12 s/beb.

EL MAUTE ASADOR Y PARRILLA
J.B.Justo 5582 Lun, Mie y Jue. CENA Criolla $13 t/inc. Vie., Folklore con JUAN MANUEL CHAZARRETA y Músicos invitados. Res 4812470/7983.

MUSEO DEL MAR
Colón y Viamonte T. 4519779/3553. Diar, 8.00 a 22.00 Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Charlas. Nivel encuentro. Mirador. Restaurant.

TORREON DEL MONJE
Pasaje Jesús de Galindez T.4515575. Vie, Show Musical Jorge Zelada. Sáb, 22.00 CENA SHOW BAILE. Act. OSCAR PEZOA, JORGE ZELADA. Menú $10 Sorteos. Artistas en vivo. Res. antic

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla de venta Colón esq. Bs. As.

TV

10.00
2-CAMPEONES.
7-MISA Y ANGELUS.

11.00
7-NUESTRO EJERCITO.
13-AUTOMOVILISMO: Carrera de Top Race desde el autódromo de Concordia y Carrera de Turismo Nacional desde el autódromo de Olavarría.

11.30
7-UN PUEBLO.
9-TWEENIES.

12.00
7-D7.
9-CERO EN CONDUCTA.
11-BATMAN DEL FUTURO.

12.30
11-SABOR A MI.

13.00
2-MISION NOTICIAS.
7-DOCUMENTAL DEPORTES.
9-TRIBUNA CALIENTE.

14.00
2-KM POR HORA.
7-SIN ESTRIBOS.
9-EL ARRANQUE.
11-EL PORTAL DE LAS MASCOTAS.
13-EL GARAGE.

15.00
2-CINE: "Hombre nuevo, vida nueva".
7-RALLY TV.
9-MISION PLANETARIA.
13-LAS CAZADORAS.

16.00
7-CINE DE LA TARDE: "King Kong".
9-CINE DEL DOMINGO: "Viaje a las estrellas VII".
11-CINE: "Todos los perros van al cielo".
13-CINE SHAMPOO: "Tommy boy".

17.00
2-MISION FUTBOL.

18.00
7-EN LAS MEJORES SALAS.
9-CINE DEL DOMINGO: "Muchacho Lobo 2".
11-CHIQUITITAS 2001.
13-CINE SHAMPOO: "Una pareja muy especial".

19.00
2-MISION NOTICIAS.
7-AL FILO DE LAS IDEAS: "Al gran pueblo argentino salud".

20.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-DOCUMENTALES DE LA BBC.
9-CINE DEL DOMINGO: "Tormenta de fuego".
11-SUSANA GIMENEZ.
13-AUDACIA.

21.00
2-HACETE LA AMERICA.
7-RUTAS ARGENTINAS.
13-EL CLUB DE LA COMEDIA.

22.00
7-HISTORIAS DEBIDAS.
9-ZONA DE INVESTIGACION.
11-CINE: "Anaconda".
13-CINE DEL DOMINGO: "Time Cop".

23.00
7-TROESMA (C.C.): Alejandro Dolina.
9-RIPLEY.

24.00
7-GRAVEDAD ZERO.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Llamarada".

HOY

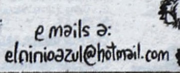
Tiempo pronosticado
Probabilidad de lluvias. Vientos prevaleciendo del Nordeste.
Mínima: 15°. Máxima: 23°.

Página/12

MAÑANA

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos rotando al Sudoeste.
Mínima: 11°. Máxima: 15°.

Rep



















Ajá

Por Juan Gelman

Han reaparecido el señor Firmenich y el Peronismo Montonero. Firmenich habló desde Barcelona y la primera existencia pública del Movimiento Peronista Montonero tuvo lugar en Roma, en abril de 1977. No parece casual que ambos hechos se hayan producido fuera del país. Son ajenos al país. *La soberbia armada* es el título de un libro sobre la guerrilla montonera del periodista Pablo Giussani. Se equivocó: lo de Firmenich –dirigente máximo de aquella guerrilla y hoy autopropuesto candidato a presidente de la Nación– ha sido y sigue siendo soberbia política. La sangre de miles de jóvenes y no tan jóvenes que entraron en la muerte, movidos por el ideal de una Argentina mejor, no ha desmontado a Firmenich de esa soberbia. Lo que le pasa a Firmenich no es importante. Lo que preocupa es lo que les pasa a los jóvenes de hoy: asediados por el desamparo brutal de un país desquiciado gracias a un gobierno civil tras otro, creo conocer sus tentaciones y sé que no pocas nacen de esa intemperie, del fracaso de su deseo, del rechazo rabioso que la injusticia imperante les impone. Otras generaciones sintieron lo mismo en la década del 60 y hablo desde una experiencia vivida. Fui teniente del llamado ejército montonero y miembro de ese mascarón de popa que se llamó Consejo Superior del Movimiento Peronista Montonero.

No se permitió la entrada a periodistas en la reunión de Parque Patricios donde el sábado 28 pasado se llevó a cabo la teleconferencia en que unos 60 adeptos conversaron con Firmenich acerca del documento refundador del peronismo montonero. Me atengo a la crónica que un periodista intachable, Carlos Eichelbaum, publicó en *Clarín* (29-7-01) y me asalta el escándalo ante el párrafo siguiente: "La reivindicación de la 'identidad montonera' –dice Eichelbaum que dice el documento redactado por Firmenich– plantea problemas, entre ellos el de la dilución de su significado por las conductas de sus antiguos dirigentes 'reciclados', una obvia alusión crítica a hombres que pasaron por el menemismo, como Roberto Perdía y Fernando Vaca Narvaja, a actuales funcionarios como Patricia Bullrich, o devenidos oscuros hombres de negocios, como Rodolfo Galimberti". Me llega una pregunta: ese "antiguo dirigente" que es Firmenich –como Perdía, Vaca Narvaja y otros– ¿nada tuvo que ver con "la dilución de la identidad montonera"? ¿Nada tuvo que ver con la política suicida y suicidante que él encabezó antes y después del golpe del 24 de marzo de 1976?

Esa conducción esperaba el golpe con ganas, "tanto peor, tanto mejor", decía Mao. Mejor hubiera esperado a Godot. La soberbia política de tales dirigentes pensó que podía disputarle y aun arrebatarle a Perón el liderazgo del movimiento peronista. Aplicaron los mismos métodos que la burocracia justicialista y tiraron "sobre la mesa" el cadáver de Rucci "para tener fuerza de negociación", explicaban. Autoclandestinizaron su aparato militar en 1974 dejando al aire ya sabemos el qué de miles de militantes públicos y al descubierto de la JP, la UES, la JTP, la JUP, el frente villero, el de mujeres, que integran ahora la lista de desaparecidos. Esos dirigentes fraguaron en 1979 y 1980 dos contraofensivas militares desde afuera contra una dictadura que había ya aniquilado al ERP y a Montoneros. En 1978 Firmenich y Cía. pactaron con Massera, el carnicero de la ESMA, un acuerdo preparatorio. Cada socio perseguía un objetivo propio: Massera, el de trabajar su camino hacia la presidencia del país; Montoneros, el de "aparecer en los diarios para que no nos olviden", ilustraba Roberto Cirilo Perdía. Me merece total repudio la barranca abajo ética y política por la que ha rodado Rodolfo Galimberti, pero estoy orgulloso desde mí de haber encabezado con él –cualesquiera hayan sido entonces las intenciones del hoy "oscuro hombre de negocios"– la ruptura de 1978 con ese delirio militarista: salvó la vida a centenares de compañeros exiliados y más aún se habrían salvado si OscarBidegain, ex gobernador de la provincia de Buenos Aires, Rodolfo Puiggrós y otros miembros del sedicente Consejo Superior se hubiesen sumado al rompimiento. La conducción de Firmenich condenó a muerte a quienes tuvimos la lucidez de no acompañar esa locura. La dictadura militar ya me había condenado a muerte y me sentí como cuando de chico juntaba en los bares tapitas de botellas para hacerlas chapitas. Sólo que ahora juntaba sentencias de muerte.

Me disculpo por esta irrupción demasiado personal y nada periodística, aunque siempre creí que el periodismo surge del nervio de la vida que nos hace. Quiero decir que, en la más inocente de las hipótesis, Firmenich es tan pésimo político hoy como lo fue ayer: no piensa a fondo el país. Tal vez en su autoexilio barcelonés admire o respete –o no– las extraordinarias creaciones del genio de Gaudí. Lo seguro es que poco y nada admira o respeta las creaciones igualmente extraordinarias de los pobres y los desocupados de Argentina. Su vieja soberbia se lo impide. La soberbia frecuenta impertérrita los territorios del oportunismo.

No conozco las declaraciones a una radio de Luis D'Elía que provocaron "la irritación y la amargura", seguramente fundadas, de mi colega –y más que eso– Miguel Bonasso (**Página/12**, 1-8-01). Cito entonces las que formuló en estas páginas (31-7-01). Sobre el anuncio de Firmenich de que "Montoneros va a participar en los cortes", dijo el dirigente de esa poderosa forma de resistencia que la sociedad civil construye contra el neoliberalismo depredador: "Firmenich no tiene nada que ver con el movimiento piquetero". Es cierto. Agregó: "Debería (Firmenich) saldar su pasado con el movimiento popular antes de involucrarse en acciones del presente". Así es. Y cerró D'Elía: "Es llamativo (ese anuncio) y me suena a maniobra de inteligencia". Ajá.

Gentileza Editorial Atlántida

